工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫

（外埠版精編一大張）

●本報每份仍售弍毫●

西德勇戰奪金盃
後來居上擒金一箭定江山

2—1
開賽卅秒得十二碼 荷蘭輕鬆一球領先
西德憑12碼扳平後再入一球

【綜合外電報導】第十屆世界盃足球大賽經過星期日的決賽後已告結束，主辦國西德以後來居上姿態以二比一壓倒荷蘭奪得國際足協盃，荷蘭屈居亞軍。雙方在上半場各得一隻十二碼，而在四十四分鐘西德由梅拿射入奠定勝局的一球擊敗荷蘭。

在開賽前兩小時，球迷已開始入場，但球場的保安措施十分嚴密，所以觀衆的手袋、皮包、衣服口袋甚至花束亦要受檢查以防炸藥或手榴彈混進球場內。

全場七萬五千球票早已沽清，黑市球票炒高至三千港元一張，觀衆之中，橙色衣服的荷蘭擁躉與紅黑金黃色的西德球迷相映成趣。

在國際足協會長羅斯爵士致辭後，雙方球員由球証帶頭進場，並由西德總統施爾與雙方球員握手及奏兩國國歌後，第十屆世界盃足球錦標賽決賽便在球迷搖旗吶喊聲中開始。

西德以擊敗波蘭的原陣出戰，即以賀尼斯夫及格保士基占陣，荷蘭亦派最佳人選出場，賽前傳出受傷的尼臣堅仍踢左翼，並隨奮未派上陣，雙方皆以最强人腳爭奪本屆世界盃錦標。

荷蘭擾球先攻，首先穩打穩扎，在中場互相傳球，在十三次傳球而西德球員還未有人觸及皮球之後，荷蘭突然中路深入，隊長告魯夫盤球直入禁區，西德隊長碧根鮑華及福特士兩人上前攔截，福特士救球心切，將告魯夫剷跌，球証泰萊無情宣判一聲指向十二碼點判罰極刑，斯時僅開賽三十秒。

尼斯堅担任「劊子手」，勁射入網，西德門將美耶捉錯路撲向右方而告失守，未及一分鐘荷蘭已領先一比零，西德竟未有一人觸過皮球。

西德陣腳未定已失一球，於是急起直追，向荷蘭大舉反攻，三分鐘，福特士犯規被球証出黃牌警告。雖然西德反撲甚急，但荷蘭防守堅固。至九分鐘，西德才首次由梅拿在十八碼外遠射，但一飛冲天無功而退。

荷蘭有一球在手，踢來較爲輕鬆，不時以準確的長短位拉開西德的防綫，曾多次造成威脅。

廿四分鐘，西德的攻勢終於得到收穫，賀辛賓中路殺入，連過尼士巴根及夏尼根兩關正欲起腳射門，綏比徒旁殺到，將賀辛賓勾跌，球証眼明笛快，又吹罰十二碼。西德由白烈拿操刀，射地波入門右下角，鍾保無法挽救，西德在二十四分鐘靠十二碼扳平。

西德追成一比一後軍心大定，攻勢更盛，二十七分鐘，巽騰深入在禁區出擊，福特士後防前挑過告魯夫成單刀之勢，趁鍾保出迎時射門，但被鍾保單手撥出底綫，荷蘭逃過大難。

告魯夫與球証爭論被記名
下半場西德全軍退守
荷兩度換人力攻無果

三十四分鐘，西德「快馬」賀尼斯左翼「標」過綏比底綫傳中，荷蘭門將鍾保撲空，幸而尼士巴根在梅拿起腳射空門之前大腳勾消救去必入球。

三十七分鐘，荷蘭有一次再度領前機會，告魯夫禁區內傳左與賀臣，祇面對美耶一人，竟然射得太正被美耶救去。

完上半場前一分鐘，西德左路推進，賀辛賓盤入禁區扭過綏比大底綫括中，梅拿在尼士巴根及高魯夾擊下在十碼點未能以第一時間射門，但這名「死鷄王」果然利害，祇見他將球截得退後一步再以右腳射入門右角，鍾保不料梅拿可以起腳，祇有目送皮球入網，西德在四十四分鐘反敗爲勝，以二比一領前完上半場。荷蘭隊長告魯夫在完場後因與球証爭論被泰萊記名。

下半場西德陣容不變，但荷蘭則由R加賀夫替尼臣堅，西德在續戰再大施壓力，僅七分鐘，賀賓夫接應角球離門八碼頂球攻門，頂向門右上角，可惜差少許出界，西德未竟全功。

荷蘭見一球落後不容再處於被動，馬上揮軍反攻，四分鐘，尼斯堅傳中，李比禁區邊似傳非傳，似射非射的彈球向前，告魯夫衝門，但美耶及時衝出沒收。荷蘭又來進犯，不旋踵尼根禁區由頭球攻門，美耶飛身接牢，荷蘭屢攻無效。

十四分鐘，西德反攻，賀尼斯斬入十二碼點，梅拿抽射入網，但球証已吹罰越位，雖入不算，西德吃一次「詐糊」。

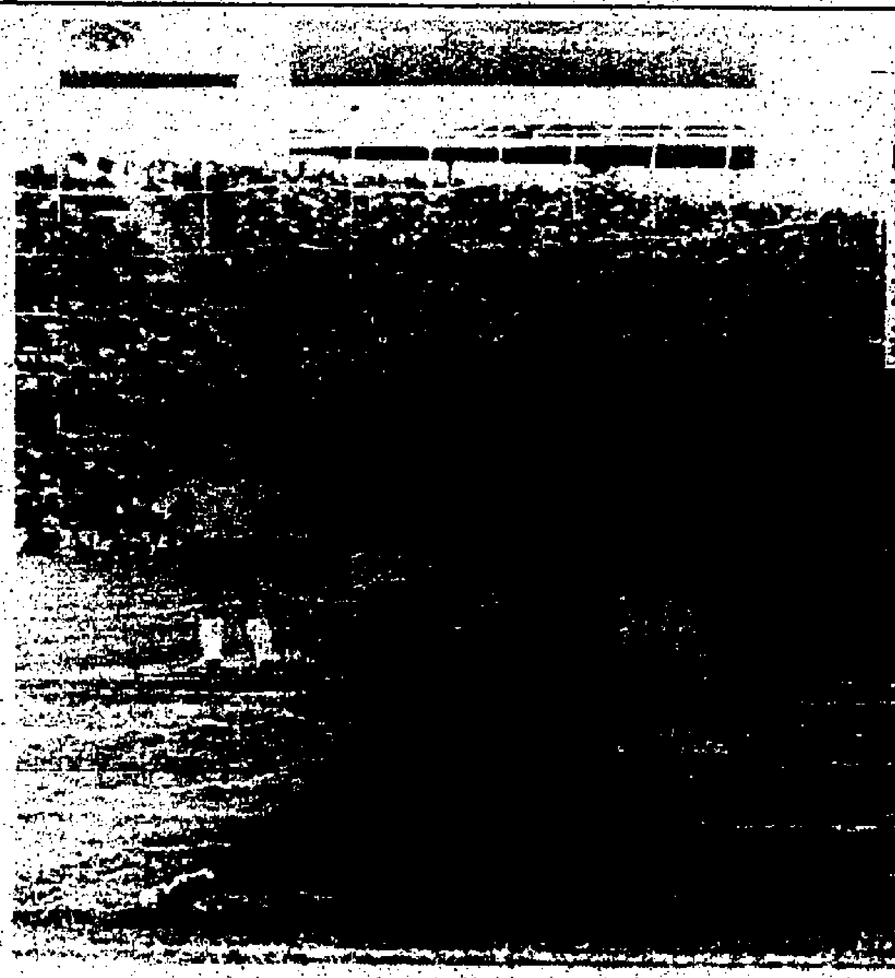
二十三分鐘，荷蘭再度換人，以鍾治替入尼士巴根，以增强鋒力。二十五分鐘，加賀夫在左方底綫斬中，尼斯堅頭球頂入門前，一番混戰後卒由白烈拿解圍。

時間祇還有一分鐘，西德全軍退守，卒堅守至終場而以二比一擊敗荷蘭榮膺本屆世界盃錦標，荷蘭未竟全功，屈居亞軍，雙方開賽時陣容如后：

（西德）——美耶、白烈拿、碧根鮑華、史華仙壁、福特士、賀夫、賀尼斯、格保士基、奧華迪夫、梅拿、賀辛賓。

（荷蘭）——鍾保、綏比、夏恩、尼士巴根、高魯、李比、告魯夫、尼斯堅、夏尼根、賀臣。

金盃入西德手 一名保安人員於七月七日慕尼黑世界盃決賽開賽前，守衛「國際足協金盃」的情形。（合衆國際社無線電傳真）



尼斯堅勁射破網

西德於七月七日在世界盃決賽中後來居上，以二比一擊敗荷蘭奪得第十屆世界盃冠軍。圖爲荷蘭初開賽後三十秒獲得一十二碼球，由尼斯堅射入的情形。（合衆國際社）

告魯夫墮得太後攻力削弱
荷蘭先驕後急落敗

西德這支主辦國隊伍雖然在開賽後不足三十秒已先失一球，這一球之失，西德全體球員除了門將美耶之外均要負責。因爲他們每一人均沒有向荷蘭得球的隊伍搶截，直至給告魯夫帶球入禁區後才告如夢初醒。福特士見勢危，不惜從後勾倒告魯夫。荷蘭便首得一個十二碼而由尼斯堅射入第一球。荷蘭能够領先的地位，充份顯示出他們整體的合作純熟，因爲他們由開始至入球之間的時間內，西德的球員是沒有踢過波的。

荷蘭在上半場未能够保持領先地位反而要以一球落後，他們的戰術是犯了最大的錯誤。因爲他們竟然全隊慢下來，顯得看不起西德似的。而西德藉此便得到喘息的機會，在一番好整以暇的去重組攻勢，形勢反而更佔優。荷蘭的後防曾一度有草木皆兵的情形。若非門將鍾保身手敏捷，西德是可以更早的追成平手。但辛之在卅四分鐘賀尼斯推入禁區有意誘荷蘭的守衛犯規，此計果然得售。西德又以一隻十二碼球追成平手。

荷蘭與西德雙方在上半場的踢法是大同小異，他們常以兩翼推進，中鋒僅是誘敵作用。但一遇有機會便接應隊友的妙傳而建功，梅拿的射入反敗爲勝的一球便由此而來。

在上半場筆者覺得荷蘭有一點未盡善之處，就是靈魂球員告魯夫墮得太後，前鋒綫的尼臣堅等均沒有上佳的供應，更何況遇上密密麻麻的西德守衛，荷蘭攻勢的威脅性便不及西德了。

落後一球的荷蘭在下半場恢復了本來「面目」，他們發揮了應有的潛質，全隊球員祇留下一個夏恩在最後防看管西德的梅拿，其餘均向西德的後防圍攻，不過荷蘭却用錯了戰術，放棄三角短傳來推進，而用長傳急攻的戰術，身材並不高的荷蘭球員吃虧不少。

西德在下半場處於劣勢而能够牢守至終場，隊長碧根鮑華及門將美耶居功至偉，碧根鮑華在後防有一柱擎天之勢，無論高空球或地波均爲他們踢出，而門將美耶愿敏捷的身手屢救危球，毫無疑問西德的後防在下半場踢得甚爲穩健而把優勢保持至完場。

全場兩隊演出最佳者要算是賀尼斯了，每一次西德的進攻均由他所策劃的，此外梅拿所射入的奠定勝局一球亦居功不少。

花絮・花絮・花絮・花絮・花絮・花絮
大會純利卅萬美元
荷蘭守門竟頂頭球
梅拿跪地拜天感恩

△世界盃籌備委員會主席尼保格於星期日說：「一九七四年世界盃賽的純利達廿九至卅一萬美元，爲空前最大賽的足球收入。」

尼保格說：「該門劵收入一千二百萬美元，參與決賽的兩隊每隊可收七十八萬四千三百美元。」

△由於荷蘭空襲進攻，後防僅留一名後衛看守梅拿，每當西德進攻時，荷蘭常要靠門將鍾保出迎攔截，有一個罕見的鏡頭是鍾保衝出與梅拿爭頂頭球，結果由鍾保頂出解圍。

△上半場完場後，荷蘭隊長告魯夫與球証泰萊爭執，指泰萊判罰荷蘭十二碼是不對的，結果被泰萊示出黃牌警告，告魯夫欲再上前爭辯，但泰萊置諸不理。

△當泰萊鳴笛完場時，西德球員和球迷歡喜若狂，中鋒梅拿更跪地作拜神狀，似乎是多謝上帝賜予世界盃冠軍榮譽。

康福 暑期渡假團

美國,加拿大 超級豪華	台灣 九天超級環島
8月10日 9月14日	7月13日 21日 25日 27日 8月3日 4日 6日 10日 11日 13日 15日 31日 有証參加，特價優待
歐洲 超級豪華 7月20日（只餘數位持英籍護照仍可參加） 8月17日	馬星泰 7月20日 7月31日 8月10日 8月16日 歡迎持英籍護照參加
日本 鹿兒島 7月20日 8月10日 9月14日 本洲 7月27日 8月17日 9月21日	菲律賓 8月3日 24日 10月19日 11月23日 12月21日 23日

康福旅運社有限公司

地址：香港德輔道中萬宜大廈六二二室（按6字）

電話：5-258131 258132 222568 233479

地址：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（按9字）

電話：3-677668 677491 685914 693271

大地旅運社

電話 H233260 H233257 H238643 H227471

中環萬宜大廈120—124室

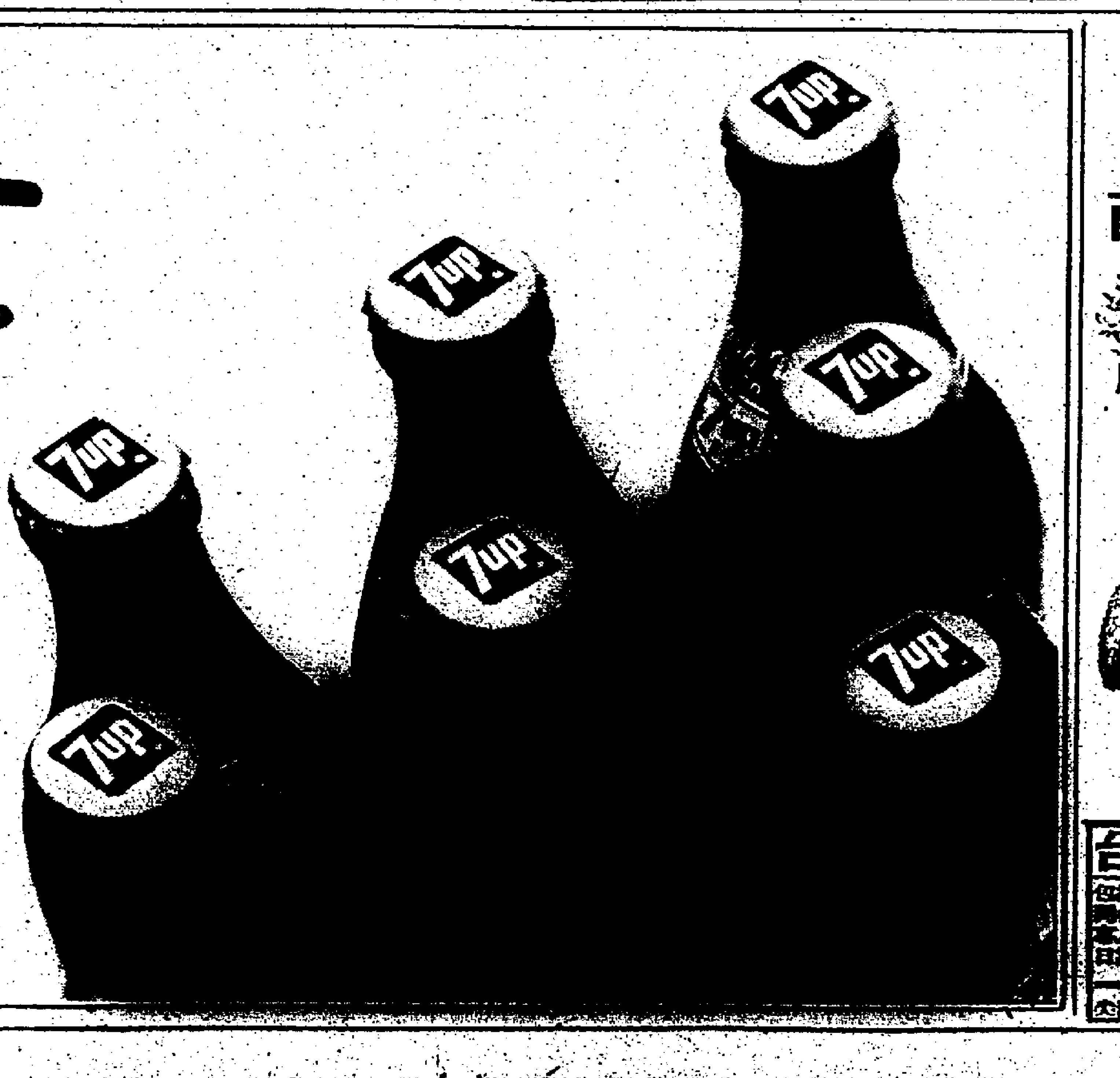
免費協辦各國簽証 常照假期票機價廉

東京七天 大阪 日韓七天 日台七天 鹿兒島七天 7月16.21.27日 8月5.17.24日 菲律賓 住希爾頓酒店 食宿一流 遊百勝灘・宿務勝地 豪華六天遊 7月26日 8月17.24日 9月21日	台灣 環島九天遊 五天假日遊 住圓山大飯店 豪華遊覽 7月13.27日 8月3.10.24日 9月14.21日 10月19日	曼谷芭他耶 超級豪華遊五天 7月17.18.27日 8月3.10.24日 9月7.21日 東南亞權威旅遊團 泰馬星 特級豪華十天 7月18.27日 8月11.15.25日 9月1.19日	美加 歡迎舊雨新知參加 西岸十七天 環遊廿四天 行程任選 洪雀雙人領隊 豪華酒店・安枕無憂 自己編排導遊 7月16日 準時出發 8月3日・18日（加班） 9月1日入校佳期

招租

東英大厦 尖沙咀彌敦道旅遊商業中心
（一）寫字樓800呎及1850呎
（二）時裝及精品陳列室及寫字樓兩用1360呎
（三）地下商場旺舖630呎
住宅位置 管理完善交通方便
（一）旺角荔枝角道東興大廈610呎門前隧道巴士總站直達中環
（二）灣仔芬城街近中環承業大廈540呎
請電三一六七三三九一 生記洽

喜七 高質品 美道味 7up



聯合汽水廠有限公司 GENERAL BOTTLING CO., LTD.

SCT

西玉商品交易（香港）有限公司

海外聯業 北至日本 南及星洲 殷誠服務

確捷市況 經驗人材 保障權益 交收妥捷 秉承宗旨 顧客至上 嚴謹自律 固建信譽

電話 433350H-433359

HX-3958

（劉寶珍小姐洽）

台灣十天遊$1395

一明旅行社

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八〇二壹

戴斯登就職後首次出國
法總統率團赴西德 舉行兩天高峯會議

【巴黎七日法新社電】法國總統戴斯登將會於明日及後日領導一個高階層的法國政府代表團前往訪問西德，這是他就任法國總統以來首次出外的作訪問。

西德總理舒密特將與戴斯登總統舉行會談，陪同戴斯登總統到西德訪問的有財政、國防、工業等部長和法國政府的發言人等。

法國方面的人士稱，由於法國總統戴斯登和西德總理舒密特的高峯會議，這次不尋常的龐大的高階層代表團，將會使這些法國內閣部長有機會與西德的政府部長們會面並互相交換意見。

賈克遜結束訪平返美後表示
美國政府應該吸收 中共對付蘇俄經驗

【華盛頓州艾威特七日合衆國際社電】美國華盛頓州民主黨參議員賈克遜已於昨日（星期六日）訪問中國大陸後飛返此間，他在訪問大陸的期間曾與中共「總理」周恩來以及其他中共領袖舉行逾十五小時的會議。

賈克遜參議員總括他這次爲時一星期的中共訪問時稱，在改善美國與這個擁有八億人口的中共的關係上「有着特別的機會」。

賈克遜參議員乘美國空軍噴射機從北平飛返華盛頓州他科馬的空軍基地，途中曾在日本東京作加油的停留。

他說：「我深爲中共領袖的公正與坦白的態度所感動，故我亦以公平的態度來報答他們。如果在討論問題遇有我不同意的地方我就很清楚的告訴他們，比較之下我發覺雙方有歧見的地方，比雙方具有共同見解的地方要少得多。」

當賈克遜結束他與其他領袖的會談後，於前日早上（星期五日）曾到北平的一家醫院探望過周恩來。

賈克遜參議員表示：外間所傳謂周恩來染病而藉此指出他在中共的地位已遭降低一事是不確的，他說：「不錯，周恩來身體不好並且曾經病過，但他現在已在逐漸康復之中。」

賈克遜是本年五月以來第一個得以會見周恩來的外國領袖，他表示不知到周恩來患了甚麼病，賈克遜在他的妻子和一名翻譯員的陪同下，到達北平醫院的一處毗鄰的私家套房內，與周恩來面談了三十分鐘，他說，周恩來衣着整齊，能夠在房中步行並於他到達時可以站起來迎接他。

賈克遜拒絕對他與中共討論的問題發表太多評論，但他表示這次討論的內容包括對中（共）蘇、美蘇關係的問題。

他說：「我以爲我們可以吸收中共應付蘇俄的經驗而使我們獲益，因爲中共在應付蘇俄方面有着比我們更熟悉更仔細的經驗。」

賈克遜說：他與其他中共領袖的會談周恩來都完全清楚，賈克遜大部分的會談均是與中共「副總理」鄧小平與及「外交部」副部長喬冠華進行的，賈氏的一名發言人形容喬冠華是中共的「基辛格」。

賈克遜說他大受中共願意見到人家誠實的意圖所感動。

他說：「他們對於一個國家是否可以信賴較諸訂立一些甚麼正式協議要來得更注重，他們深切認爲，或者我們可以這樣說：『一個人的話應像他的骨頭般硬朗。』他們對於書面的協議本身不會有多大的信任，除非這些協議是由一位誠實的代表所支持，他們曾一再強調被人信任的重要性。」

賈克遜表示對於他這次訪問的結果十分滿意，並說：「我認爲我們已達成一個好的開端，在追求世界和平方面，我以爲我們在擴大和改善與中共關係方面已有特別的機會，我相信由於個人利益的啓迪，已使他們相信我們有這樣的感覺。」

當被問及對於最近尼克遜總統從莫斯科帶回來的與蘇俄方面的協議有甚麼感想時，賈克遜說：由於對這方面他所獲得的資料甚爲貧乏故他還不能發表甚麼評論。

社論
美、俄核子競賽將加劇
——莫斯科高峯會議證明和解的虛幻

美、俄第三次高峯會議結束後，各方對會議的評價不一，但大多數人士的看法，均認爲此次高峯會議若和一九七二和七三年的比較，顯然遜色，雙方並未達成任何新的協議，僅發揮了交誼的作用，聯絡感情而已。尼克遜總統返抵美國發表電視廣播時，僅強調此次和布里什涅夫的會談，與所有的期望符合。如此籠統和空洞的措詞，反映出尼氏對此次會議的失望。

這次會議所達成的協議有六項，其中包括房屋、能源、人造心臟、十年貿易、限制地下核試和限制防衛性反彈道飛彈系統等協定。一九七二年時，雙方達成了七項協議，去年則達成了九項協議。從數量來比較，即少過於上兩次會議所產生的協議，而此次所達成的六項協議，一般而言，率多無關宏旨的，特別是對限制核子武器這一方面，可以說毫無新的協議。此一問題原是此次高峯會議的主題曲，雙方既無法取得協議，則這次會議的基本任務就未曾完成。尼、布對此一最重要問題最後採用妥協的方式，把一九七二年締結的限制戰略武器臨時協定的有效期，從一九七七年延長至一九八五年。這一妥協，無異是推翻了去年高峯會議結束時所揭櫫的目標，當時雙方聲明，在今年的高峯會議中，務使限制戰略武器這一問題，能達成一項永久性的協議，現在證明此一努力已告觸礁，美、俄兩國的今後關係，可能再度重返一九七二年首次高峯會議以前的情況，甚至新的一次「冷戰」，有接踵而至的可能。

限制核子戰略武器這一問題不能在此次高峯會議中達成訂立永久性協定的協議，事前早已顯露跡象，基辛格在會議前夕，曾公開宣佈此事的棘手，暗示尼、布此次的會談，仍難突破長期存在的僵局。基氏此一結論的產生，顯然是由於他在今年三月訪莫斯科時，綜合俄方見解而得。美、俄對此一問題的談判，開始於一九六九年十一月，經過兩年半時間的討價還價，最後產生了一紙「限制戰略武器協定」，對核彈頭運載工具的數目，加以限制，而此一協定最後於一九七二年五月二十六日，由尼、布簽署，當時被描述爲美、俄首次高峯會議的「輝煌成果」，雙方大事宣傳。

上述協定是臨時性質的，有效期是五年。雙方爲了能在有效期屆滿之前簽訂一項永久性的協定，希望能在今年的美、俄高峯會議時締訂，因此，在一九七二年十一月，雙方又開始了第二階段的談判。此項談判先後舉行過五十九次會議，但始終無法達成協議，甚至在觀念上，雙方也不能產生一致的見解。

尼克遜此次赴會之前，其實早有不克達成永久性協定的預感，即使與布里什涅夫會至黑海別墅「促膝談心」，也無法改變蘇俄的立場——繼續核子競賽，一定要壓倒美國的核子力量後，莫斯科始和美國尋求永久性的限制協定。

許多人對美、俄之間的和解，始終心存懷疑，例如美國外交耆宿哈里曼，憑他和蘇俄長期談判的經驗，就認爲「和解」這一名詞的含義，美國的解釋和蘇俄的解釋，完全不同。莫斯科對「和解」的定義，就是削弱美國的力量而加強自己的力量，但不能出現均衡狀態，更不可坐視美國的力量凌駕於蘇俄之上。這種解釋，可以應用於限制核子武器這一大問題上。莫斯科對和解既抱如此立場，雙方的距離怎能縮短？此次高峯會議的結果，很可能使雙方對此問題的歧見愈加深，永久性的協定不但無從談起，甚至可能發生另一次更劇烈的核子武器競賽。基辛格在會後發表談話時，預期十八個月內雙方可以達成協議，這可能是過度樂觀的估計。

在過去幾年中，因爲美、俄處處誇大和解，導致一部分人士信以爲眞，凡遇到重大的國際危機時，往往期望透過美、俄的和解關係，能夠消除危機。這種錯覺是對和解的本質缺乏透徹的認識所致，事實適與此相反，莫斯科是利用和解，麻痺國際視聽，它在表面上採取和美合作的姿態，作有商有量之狀，在幕後則對美積加阻梗和暗算，使危機在一段時間內趨於緩和，但危機的嚴重性則增加，越南休戰和中東停火，就是具體事例。美、俄雙方的基本矛盾和基本利益衝突，自蘇俄「十月革命」以來即存在，豈能以和解即可克服？

專家用電腦推測
最高法院將判決 彈劾尼克遜總統

【洛杉磯七日路透社電】一位政治科學家專門用電腦推測美國最高法院將如何判決案件，他今日說，預料最高法院將一致通過判決彈劾尼克遜總統的白宮錄音帶問題。

密西根州立大學政治及電腦科學教授哈羅特，史皮夫寫了一個專欄，正確的推測了過去最高法院的兩項會議的三十二次判決結果中，猜中了三十一次。

曼谷騷動已成過去 大部店鋪恢復營業

【曼谷七日美聯社電】經過數晚的暴動，引致廿八人喪生及接近一百人被警方扣留後，曼谷的唐人區星期日回復接近正常。

曼谷主要華人聚居地區的橫街窄巷，商業活動星期日繼於正常，雖然金舖及部分其他商店仍然門戶緊閉。

星期六晚市況寧靜，顯然結束晚間暴動，縱火以及狙擊事件的浪潮，這些事件是於星期三深夜當警方拘捕一名非法泊車的士司機時開始的。

泰國全國警察總監巴蜀星期日說：他的人員準備用爲此而設立的機動部隊對付任何心狠手辣的狙擊手的威脅，巴蜀說：出現的狙擊手爲數甚少，他把這些狙擊手描述爲癮君子及對市內警察心懷惡意的重犯。

雖然據報曼谷其他部分發生少數槍擊事件，但大部分暴動的焦點，即圍繞唐人區及拍拋猜區警署的地區於星期六日仍然平安無事，祇有一次槍擊事件引致一名男子喪生及一名警員受傷。

日本上院選舉 未受颱風影響 投票進行順利

【東京七日路透社電】官員們說：儘管日本西部受到颱風吹襲，引致最少有四十三人喪生或失踪，上議院今天的選舉投票順利進行。

七千五百萬名有資格的選民中，約有百分之廿一於上午十一時（格林威治時間凌晨二時）前往投票—比一九七一年上議院以往選舉最初的四小時投票人數少百分之三。

投票於當地時間下午七時（格林威治時間上午十時）結束。

總數三百四十九名候選人正競取國會上議院廿二個議席有關的一百卅個議席。

這次於昨晚結束，爲時廿三天的競選運動是第二次世界大戰以來爭持最激烈的一次，執政的自民黨發出最後一分鐘的呼籲，要求選民不要支持反對的改革主義政黨所鼓吹的「階級專政」。

各反對黨抨擊自民黨對平抑通貨膨脹束手無策及與各大企業的聯繫，各大企業不惜人力財力支持挑選出來的自民黨候選人。

在選舉之前，執政黨在上議院比反對黨共擁有的多出十六個議席，但這祇較上議院全部力量半數多出八個議席，不足以使自民黨能夠完全控制所有委員會。[illegible]

[illegible]顯示自民黨會在上議院稍微增加其議席，但預測日本共產黨會有更大的勝利，導致自民黨組織引以爲憂。

假如西德對荷蘭不分勝負，而需於星期二日重賽，他將怎麼辦，他答道，他肯定西德外長將於星期二日找機會與他舉行進一步的會談。

在外交談判的重要關頭中，基氏是一個冷靜的政治家，在球來球往的足球場中，他卻是一個狂熱的球迷。七月六日他在慕尼黑世運會球場觀看巴西隊和波蘭隊爭奪世界盃季軍時緊張得兩臂高舉。（合衆國際社）

基辛格標準大波癡
百忙中看世界盃賽 揚臂吶喊做啦啦隊

【慕尼黑七日路透社電】美國國務卿基辛格今日在此間與西德總理舒密特舉行會談，其後與舒密特和其他西德領袖參觀世界盃足球賽，西德對荷蘭的總決賽。

基辛格在週末專心從事其兩種愛好：外交和足球。基氏亦計劃與西德外長金獻舉行進一步的會談。他昨日曾與金獻會談兩小時和共進午餐及晚餐。基辛格昨日第一次前往奧林匹克運動場參觀波蘭以一比零擊敗巴西奪得世界盃足球賽的季軍。

昨晚基氏在西德電視訪問中被問及假如西德對荷蘭不分勝負，而需於星期二日重賽，他將怎麼辦，他答道，他肯定西德外長將於星期二日找機會與他舉行進一步的會談。

張羣夫人逝世

【本報台北專訊】總統府資政張羣夫人馬育英女士，於七月六日下午六時四十分，在此間榮民醫院逝世，享年八十六歲。張夫人逝世時，張羣氏及子女等均在病榻之旁。張夫人遺體，將擇期安[illegible]

英工黨政府已決定 北海油田收歸國有
若計劃不周將影響生產

【倫敦七日美聯社電】「星期日電訊報」報導稱：英國工黨政府已決定將英國的北海油田收歸國有，其採取的系統是和挪威對石油公司採取的相類。

政府官員對此事拒作評論，但一些重要石油公司的職員卻提出警告稱：據報這項計劃，將會危及海底油田的開發，而海底油田開發對英國的經濟是極爲重要的。

一個重要國際石油財團的發言人評論稱：「如果政府對北海石油開發加入新條件的企圖做得太過份，這將會阻礙石油的開發及抵觸我們的目標。」

「星期日電訊報」（擁護保守黨的一份報紙）在它的頭版報導中稱：工黨政府內閣已決定一項將北海石油財源全部收歸國有的計劃，並且將在十天內在政府的一份政策文件，「白皮書」內宣佈這項計劃。

對荷蘭油禁 日內將取消

【開羅七日美聯社電】十個國家組成的阿剌伯石油出口國家組織的行政辦事處於星期日在此間舉行會議，準備於本星期數日內舉行一項全面性的阿剌伯石油部長會議。

該組織的一位人員賈韋尼說，這項會議於星期三日開始，預料將討論對荷蘭施行的石油禁運，檢討石油價格，和通過價值五億美元的投資計劃。

賈韋尼說，他預料將正式結束對荷蘭的禁運，這項禁運是在去年十月戰爭中阿剌伯國家強制施行的，目的是抗議荷蘭政府偏袒以色列的立場。而現在叙利亞和以色列已達成一項隔軍協定。

「眞理報」稱許高峯會議
美蘇關係一大邁進 有效確保國際安全

【莫斯科七日法新社電】蘇俄共黨「眞理報」今日在社論說：上星期尼克遜與布里什涅夫的高峯會議中所簽署的協議，表示在鞏固和平及雙方信任的路途上，有可觀的進步。

該報形容此次會談爲「美、俄間關係歷史上的重要里程碑」，並謂它已促使目前最重要的問題在原則上達成協議。

「眞理報」說：「履行中雙方所許諾的重要約定將有效確保國際安全。」

該報列舉由尼克遜總統及共黨領袖布里什涅夫所簽署的主要軍事協議，並且繼續提及此次會談到亦在其他方面導至「進一步的邁進」。

它指出此包括在公共衞生、能源、房屋問題及長期經濟、工業與技術合作上達成新協議。

該篇文章的結論謂此次高峯會議的「有份量及其積極性的結果」受到所有蘇俄人民的熱烈贊同。

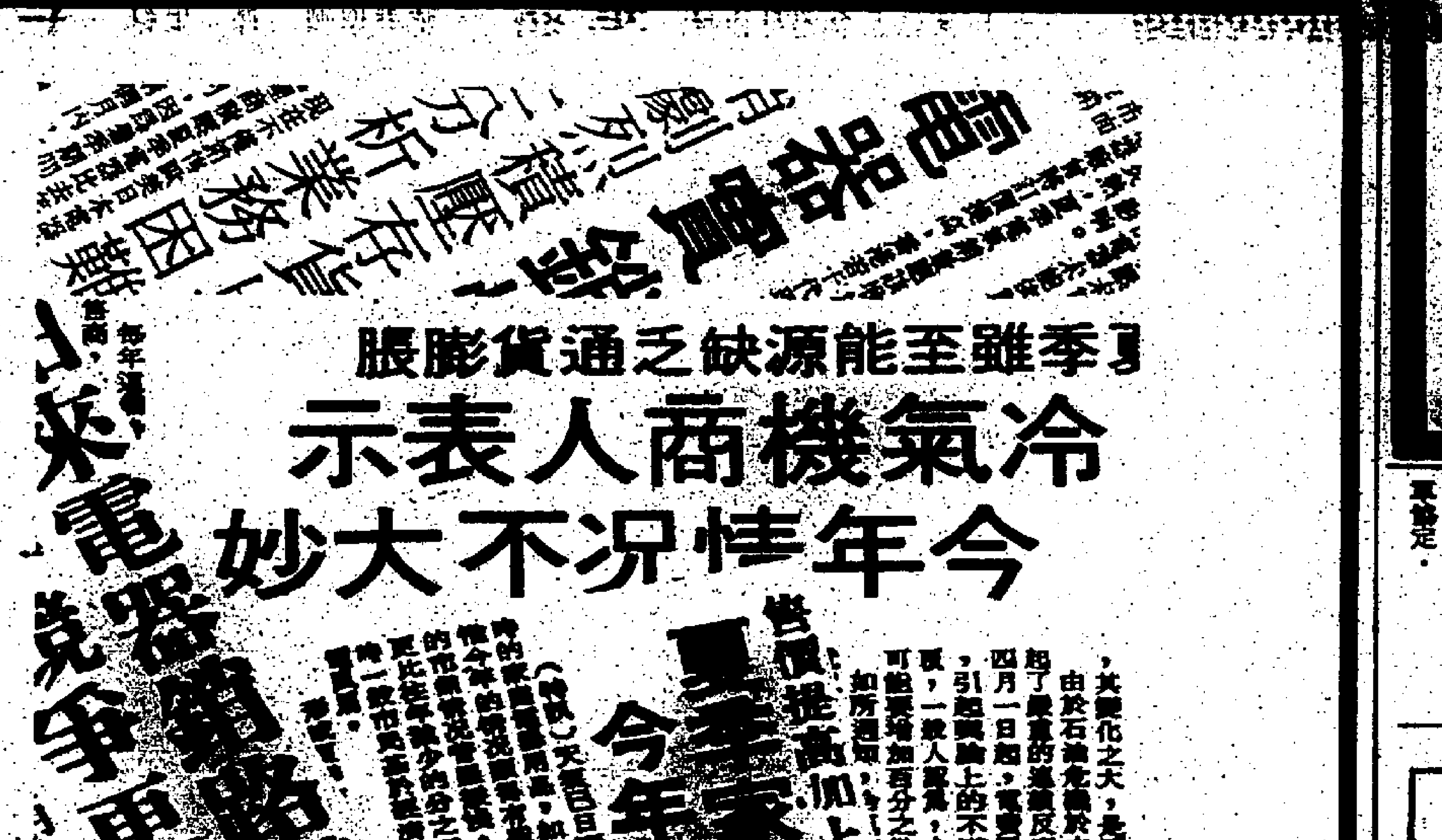
中共推行石油外交 年供日本大量石油

【東京七日法新社電】中共已把供應石油作爲對日本外交政策中一項重要因子，供應量多至其總產量的百分之十七。

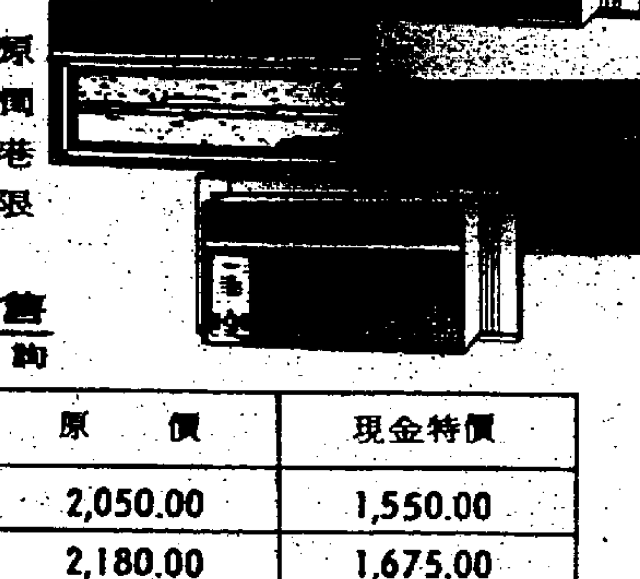
這項消息是今日在此間經由中共—日本貿易人士獲知的。

中共正謀求在一九七零年代末葉增加其石油產量到四億噸—意思說，中共將願意在那個時候供應日本四千萬噸石油。此間提煉石油人士說，日本進口的全部原油，包括伊朗的輕原油，在一九七三年會計年度是四千八百三十三萬噸，中共供應石油將是日本的一大恩物。

台灣物產價廉物美



由於世界能源及經濟影响，今年冷氣機銷途，普遍均呈萎縮，據報章估計，全港總銷量下跌凡40%以上，是以最慳電最寧靜之上將牌冷氣機比預期銷量亦有相當距離。



本公司爲免積聚存貨，而保持貨源永新之一貫作風，特破例不計利潤自七月一日起，將本年五月份抵港之餘貨，以低於批發價發售（僅限現金購買）售完爲止。

各大電器行義務代售

請駕臨本公司陳列室或電5-262202查詢

型　號	英熱單位	原　價	現金特價
120EY238	12,000	2,050.00	1,550.00
150EH238	15,000	2,180.00	1,675.00
151EC238A	15,000	2,400.00	1,850.00
181EC238A	18,000	2,670.00	2,050.00
201EC238	20,000	2,800.00	2,150.00
241EO238	24,000	3,050.00	2,350.00

何必操心

趁長之暑假期內，童子們有很多機會被誘惑不良風氣，容易誤入歧途。
其實，只要閣下替兒女們提供正當娛樂，充實生活，就可不必操心。
府上安裝聲寶牌電視機，兒女們便可安靜地在家中欣賞各項精彩節目，因爲聲寶牌電視機畫面特別清晰，聲音悅耳動聽，使收睇節目時格外舒適。

備有12″,17″,20″及24″可供選擇
分期付款·手續簡便·免費保用一年

聲寶牌

總代理：聲寶電器有限公司

衛隊車輛玻璃窗突被石塊擲破
誤傳遇襲福特虛驚一場

【德州．達拉斯七日路透社電】昨日由於護衛警車被誤會以爲遭人施放冷槍，使達拉斯市引起了一陣輕微的騷動，以爲有人正意圖想謀刺美國副總統福特。

當時有一名德州警察用無綫電報告，謂他發現汽車駕駛座的側門玻璃破碎的消息後，引起了這一陣恐慌。

保安特務人員於事後聽測謂可能是由於受熱膨脹而使該側門玻璃破裂的，但州警則認爲該玻璃是由另一輛車所擲出的石塊所打破的。

發生事故後警衛人員曾進行了三十分鐘的搜索，但在車內和車附近都沒有發現有彈頭。

雖然福特副總統的車隊離開甘酒迪被殺的地點甚遠，但這次虛驚不免使人想起一九六三年十一月二十二日發生的甘酒迪總統暗殺事件。

福特副總統當時正前往飛機場爲達拉斯世界貿易中心的奉獻儀式發表演說，在當年甘酒迪被刺時也正是前往該處而在途中遭人刺死。

當福特於事後知道該事件時，他說：「當然我很高興知道這祇是因爲玻璃受熱膨脹而致破裂。」

【德克薩斯州．達拉斯七日合衆國際社電】巡邏警拜恩星期六日稱，當他的汽車門玻璃被擊碎和全部散落在他身上時，他便立即認定他護衛副總統福特的汽車，或者是另一輛護衛警車是被人開槍射擊。

這名德克薩斯州公安部的警員，二十五歲的拜恩稱：「在那時我們祇認爲我們是被人開槍射擊，這就是我們爲什麼立即用無綫電通知領前的汽車，在那時，全車的人都受到驚動和恐懼。」

拜恩和一名特工組探員，一名達拉斯警官當時是在護衛福特的車隊的最後一輛汽車中，但就在車隊由達拉斯至瓦可堡機場駛至世界貿易中心的途中時，一些東西擊碎了拜恩左邊車門。

他稱：「玻璃像飛進在我的臉上，而我們乃加速前駛和追近車隊。」

但沒有子彈射來，而其他的保安單位在發現爆裂的車門並沒有甚麼痕跡時，乃在汽車車門發生爆裂的地點附近從事搜索。

當車隊抵達貿易中心時，拜恩放下他的乘客和將車送去調查，他和其他警官很隨慨的將該車由頭至尾的檢查一番。

經過檢查後，雖然車門玻璃全部散散在車廂中，但卻沒有發現子彈的痕跡，這乃證明了拜恩認爲這是由於熱浪襲擊造成車門玻璃破裂的想法錯誤。

拜恩稱：汽車的冷氣當時是開着的。

拜恩稱：「我寧願推測這是一輛駛過的貨車拋下一塊大石時造成，我很高興這不是一粒射出的子彈，因爲我坐的位置可能使我被子彈擊中。」

以色列境內阿剌伯人
反以情緒高張 危及以國安全

【特拉維七日美聯社電】一名政府官員星期日提出警告稱，在以色列的阿剌伯人口中日漸加深的反以色列情緒，足可以轉成威脅這個猶太國家安全的危險。

以色列總理的阿剌伯事務顧問杜列逵奴在一項電台訪問中稱，自一九六七年中東戰爭以來，以色列國籍的阿剌伯人已有三百人因破壞安全的罪名而被審，有七十人則越過邊境進入鄰近的阿剌伯國家，一些則加入巴勒斯坦的恐怖分子組織。

杜列逵奴稱：「除非少數阿剌伯人民被大多數猶太人民接受爲這個國家整體中的一部分，否則問題會可能越趨惡化。」

杜列逵奴稱，十月中東戰爭和過去四個月在黎巴嫩邊境附近造成五十三名以色列人喪生的恐怖分子突擊事件，已使阿剌伯人和以色列人的緊張加深，而參加攻擊行動的恐怖分子且有兩人是以色列國籍的阿剌伯人。

潔黛吹襲南韓 造成巨大災害
八人喪生數千人無家可歸

【漢城七日美聯社電】全國救災中心報導：當颱風潔黛，於星期六日及星期日風勢減弱及掠過南韓南部沿海地區之際，據報有八人喪生及另有六人失蹤。

該中心說：當颱風潔黛在朝鮮海峽上空向東北移動，直趨日本海時，另有六人受傷及接近四千人無家可歸。

該中心說：颱風潔黛在掠過三個南部省份時已告減弱爲一個熱帶低氣壓，留下九吋以上的雨量紀錄及引起氾濫。

叙利亞委出駐美國大使

【大馬士革七日法新社電】叙利亞今日委任其駐華盛頓的利益部部長沙巴．加賓尼（四十六歲）爲自從一九六七年六月五日以來第一個派往美國的大使。

當尼克遜最近的中東訪問時，尼克遜總統於六月十六日在此間與叙利亞總統阿沙德舉行會議後，遂宣佈兩國恢復外交關係。

兩國間的外交關係是在一九六七年阿、以戰爭的第一天終斷的。

我國政務委員周書楷（左），以蔣院長贈送之佛像一尊，面呈泰王蒲美蓬陛下；中爲駐泰大使馬紀壯將軍。（乃汶良攝）

周書楷訪曼谷三天 與泰政要懇談甚多
本報駐曼谷特派員乃汶良

中華民國行政院政務委員周書楷，以蔣經國特別代表身份，於六月廿三日抵達曼谷，參觀泰國國王「山地計劃」的執行情形，訪問五天，已於廿七日飛返台北。

泰王「山地計劃」的主旨，係由國王親自主持發展山地經濟，以改善山地民族之生活，包括廣植果樹、豆類及雜糧，推廣畜牧，改進山地運輸，增加山民收入，由畢沙迪親王擔任計劃執行人，我國行政院蔣院長應泰王之請，派遣專家多人從旁協助。自推行以來，成效卓著。

周氏於出任外交部長期間，曾路經泰國，作數天非正式訪問，在泰國政經及外交界朋友甚多。

他也曾擔任過僑務委員會委員長，因此也爲廣大的僑胞所熟悉。不過，這次他因公務忙碌，無暇與僑衆接觸，一直到他晉見泰王蒲美蓬陛下，由宮廷秘書處發佈新聞後，僑社方知他曾前來泰國訪問。

周書楷由馬紀壯大使陪同，覲見泰王時，泰王極表欣慰，曾親切問候蔣總統暨夫人，並對蔣經國院長領導下，近兩年來我國在政治革新與經濟建設上的成就，多所稱讚。蔣院長獻贈佛像一尊，以佛教立國奉佛教爲國教的泰王至爲高興，特對周委員及馬大使表示，他將供奉於皇宮佛堂之中。

在曼谷停留期間，周政務委員亦曾抽身分訪泰國各友好，他曾拜會國務院長桑雅、外交部長差倫蓬、副外長察猜少將，以及立法議會主席克立巴莫親王、國務院長經濟顧問團主席培．黃帕功博士（中文名黃培謙）與前任外交部長他納．柯滿等，並作極懇切誠摯的會談，就世界及亞洲局勢，交換意見。

我國海軍敦睦艦隊月中訪泰

中華民國海軍六三敦睦支隊，應泰國海軍總司令部之邀，定於七月十三日來泰訪問四天，加強中泰兩國海軍的情誼，並慰問旅泰僑胞。

由我國「當陽」及「饒山」兩軍艦組成的敦睦艦隊，應邀訪泰的消息公佈後，已引起僑衆廣泛的注意，在中華總商會領導之下，泰華各界已組成籌備委員會，準備對對艦上八百零九名官兵學生，給予熱烈的歡迎。

籌備會舉行首次會議後，已決定以並谷各合法僑團、報社、中國國際商業銀行、中華航空公司、榮民工程管理處、中華工程公司、泛亞工程公司、泰美實業公司、亞洲纖維公司、留台同學會等爲籌備委員，八屬會館、各宗親會、各佛教社、各同業公會，都參加了籌備歡迎的行列。

籌委會並決定推由中華總商會任主任委員，下分秘書、財政、總務、宣傳、慰勞品徵求、稽核、接待各組，務求歡迎與接待的工作，做到盡善盡美。

同時，籌委會並決議歡迎的項目如下：

第一、七月十三日上午九時敦睦艦隊駛抵曼谷孔堤十號碼頭時，各僑團首長及代表將齊集碼頭歡迎，並由來自台北、香港及本港的女歌星參加獻花。

第二、十四日晚上七時三十分在介壽堂舉行公宴大會，招待我海軍艦隊全體官兵和海軍官校應屆畢業學生。

第三、由籌委會購辦各種食用品、水果及紀念品，送至艦上慰勞我國海軍健兒，其日期由大使館陳傳甸武官與艦隊司令商訂。

第四、七月十六日上午九時，各僑團首長及代表齊集孔堤碼頭，歡送艦隊啓碇離泰。

僑團組團回國參加十月慶典

雖然距離雙十國慶，還有三個多月，但泰華各大僑團，已經開始組團，預定今年十月初旬分別回台，參加自由祖國的十月慶典。

目前積極展開籌備工作的，有會員最多聲勢最壯的潮州會館及各縣同鄉會、組織最爲堅強的客屬總會，愛國從不後人的華僑職工聯合會以及宣揚佛教出錢出力的泰華十四佛教社等。

去年由杜氏宗親總會理事長杜木秋領導的泰華各姓宗親會回國致敬團，由於陣容龐大，領導有方，回國後參加各項活動，成績斐然，極爲出色，今年仍將繼續組團回國，參加十月各大慶典，並參觀軍事、經濟及社會建設。

此外，中華會館、海南會館、廣肇會館、福建會館、江浙會館、台灣會館、雲南會館等也有組團回國的打算，加上內地的愛國僑團與忠貞僑領，今年回國參加雙十國慶及恭祝總統誕辰的泰華僑胞，將有三百至五百人。

加拿大今大選 料杜魯多可佔先 但未必佔過半數

【多倫多六日路透社電】加拿大總理杜魯多和他的自由黨，在民意測驗中，維持僅有但堅穩的領先。這次蓋洛普民意測驗，係在加拿大於下週一大選前舉行者。但測驗中也顯示杜魯多或未能獲得一個多數黨的政府，以代替十二年來第四屆少數黨政府。因此很可能不久又要大選。

民意測驗係於上星期二舉行，自由黨獲得百分之四十三票，主要反對黨，斯坦菲勒的進步保守黨獲百分之三十五票。

在一九七二年大選時，杜魯多獲得第二次勝利，在國會二六四名議員席次中，自由黨贏得了一零九席。

尼克遜脚疾無碍 與十歲女孩起舞

【佛羅里達州基比斯開尼七日美聯社電】貴爲總統的尼克遜，在進食晚餐時，邀請年僅十歲的女孩──麗莎貝利共舞，給這位小女孩留下一個難忘的星期六晚。

獲此殊榮的麗莎長有棕色長髮，在基比斯開尼酒店與其他進食晚餐的客人在一起，尼克遜前往進餐時與她握手談話後給她一個親筆簽名卡。

他邀請女孩共舞，於是他們走往空無一人的舞池，樂隊大爲振奮，演奏「小女孩感恩」供他們兩人跳舞，事後尼克遜總統還向女孩正式鞠躬。酒店內的目擊觀衆頓時熱烈鼓掌。

麗莎在事後大感意外及興奮，竟至不能談話，但他提到總統是一位好舞伴。

麗莎及其父母，佛羅里達州勞德利爾堡人士，當天來到此間，雖然受到左腿靜脈炎的困擾，但顯示並無困難。

當晚尼克遜由妻子及朋友陪同，來到這家他最喜歡的餐館，此地距離他在基比斯開尼的官邸祇有數個街口。

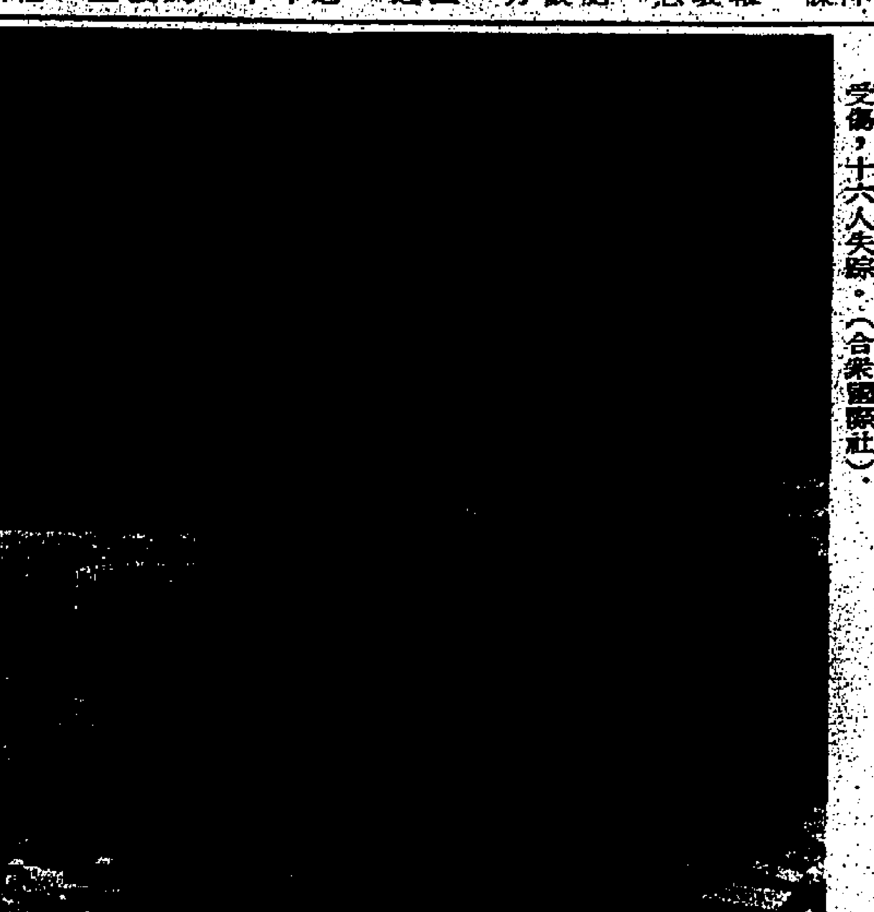
美出入口銀行業務延長一月

【基比斯開六日法新社電】尼克遜總統今日簽署一份延長聯邦出入口銀行生命一個月的法案。

這出入口銀行的業務，是提供以數百萬元計的貸款來資助海外採購美國產品。它因貸款給共產主義國家，備受國會攻擊。在過去兩年當中，俄國獲得出入口銀行貸款幾近五億元。

一九四五年的出入口銀行法案規定，這銀行的活動於六月卅日終止。若干國會議員欲將一項條款寫入這重新釐定的法案，這條款是給予國會有權審核貸給超過五千萬元與共產主義國家的借款。

尼克遜總統今日在基比斯開寓邸簽署這臨時措施，



颱風深襲日造成嚴重山崩：本月七日，由颱風深襲所帶來的豪雨，使日本西部距東京以西五百哩的小豆島發生嚴重山崩，最少有二十七人死亡，三十七人受傷，十六人失蹤。（合衆國際社）

男性解放時裝：爲了配合男性解放時裝的最新趨勢，賓夕法尼亞洲亞林鎭赫斯試演一襲一九七四年秋冬季合用的全身白色貂皮大衣，唯一的問題是不知一位可愛的美人兒稱讚的是他還是他那件大衣。（合衆國際社）

北平指摘蘇俄 掠奪捷克鈾鑛 發展核子武器

【香港七日法新社電】北平今日指摘蘇俄「搶掠」捷克的鈾礦，擴展它的核子武器。

「新華社」說，蘇俄利用它控制捷克，它奪取捷克開採的鈾礦的百分之九十，約是供應蘇俄的五分之一。

「新華社」在來自北平的電訊中指出，蘇俄亦控制在東德和匈牙利的鈾礦。

這項北平的報導揭發蘇俄控制捷克的鈾礦和利用開採的鈾的「陰暗」一面。

「新華社」說：「蘇修不僅控制探勘，開採和運輸，亦指示其專家對所有有關資料保守秘密，不讓捷克的專家獲得實情。」

「新華社」聲稱，捷克要求發展其鈾礦工業，但蘇俄「毫不考慮」。

「新華社」說，蘇俄亦控制在捷克建造的原子能電力廠。

謀殺高棉教長主犯 是一在逃學生領袖

【金邊七日合衆國際社電】高棉政府控制的電台於星期六晚說：一名學生領袖是高棉教育部長辛金及其首席助手，於六月四日在此間發生的學生暴動中被殺事件的主要疑犯。

國家電台指該名學生爲前「三月十八日」高等學校學生會副主席杜素奇。

電台廣播說：他逃離射擊現場，現時仍然在逃。

據廣播說：杜素奇用他從另一名學生手中接過來的一枝手槍，槍殺辛金部長及其助手達查。廣播說：當局有這次槍殺事件的目擊証人，而這名前學生領袖被控謀殺。

世界第一位女總統

世界第一位女總統瑪利亞．培隆夫人是相信神秘的女人。

嬌小而淡白頭髮，以閨名伊莎貝爾稱，一九三一年二月四日出生於阿根廷東北部納拉，里約査省，是銀行經理馬天尼的幼女，馬天尼有子女六人。

馬天尼在布宜諾斯艾里斯工作時去世，年僅四十五，當時瑪利亞也隨父在首都讀書，稍後又習法文及鋼琴。

她年輕時深居簡出，以鋼琴與羅漫蒂的西班牙詩爲伴。

她對音樂與西班牙浪漫主義的濃厚興趣，不可避免的導致她去學習西班牙的民族舞與古典舞。

瑪利亞參加卡溫蒂舞蹈團，一九五四年她在阿根廷內地及烏拉圭各地表演，當時她的藝名係伊莎貝烈蒂。

一九五五年，培隆執政九年後被軍人政變倒台時，她隨團在厄都沙表演。

是年底，舞蹈團到中美洲各地演出，十二月到巴拿馬時，培隆恰巧於流亡烏拉圭一段時間後也到那裡居住。

從報紙上的照片顯示，那時瑪利亞還在舞場跳舞。她何時及在何處當舞女從來沒有弄清楚。雖則祇是在她作爲民族舞蹈家事業中一個短暫的揷曲，但以後便無法洗刷舞女之名了。

在巴拿馬，她與另一舞伴訪晤培隆，表達敬意。那時，培隆將軍恰巧需要一秘書，協助其書，瑪利亞爲培隆的魅力所吸引毅然接受。

瑪利亞隨培隆度過在委內瑞拉，聖多明各及馬德里的流亡歲月，並於一九六一年底在那裡結婚。培隆比她長了三十五歲。

瑪利亞許諾培隆多年後，從快便成爲政客般圓滑與培隆那樣頑強，她以培隆代表身份數度訪問布宜諾斯艾里斯，調和各派培隆分子，並於一九七二年底陪培隆回國作短暫的訪問，結束其流亡的生涯，而於一九七三年六月凱旋，再度執政。

培隆分子的左右兩派的鬥爭，是日竟然在機場公開暴動，結果死亡二百人。

爲了避免有偏愛左翼或右翼之嫌，培隆以瑪利亞爲副總統候選人，夫婦搭檔競選。當時，許多觀察家以爲她在九月大選之前便會不支倒出，但結果她表現確不失爲培隆的弟子。

當時另一些人耽心，愛戴培隆第二位妻子伊娃的培隆手下，或許不願有人取代其地位。一九五二年死於肺癌的伊娃，曾向培隆的群衆發表很動人的演詞，她要爲窮人努力。

一九五一年培隆原擬推伊娃競選副總統，但因軍人反對而未果。

但此次培隆夫妻獲百分之六十二選票，使這位前獨裁者於倒台十八年後重任元首，而太太則任美洲第一位副總統。

瑪利亞以副總統身份出席內閣會議，與政治代表團會談，及代表政府參加公共典禮。當培隆訪問烏拉圭與巴拉圭時，她代行總統職務。培隆其後又派她官式訪問西班牙與義大利，及蒙天主教教宗接見。當時，渠且取道日內瓦，向國際勞工組織發表演詞。

瑪利亞於上星期六培隆病重宣告代行總統職務時，得到內閣與軍事首長的支持，現培隆逝世，她眞除總統職位，看來她是經得起考驗的。

（雲）

伊朗派軍支持政府
阿曼內戰問題牽涉日廣

阿剌伯國家對於有戰略性的波斯灣阿剌伯酋長國阿曼所發生的游擊戰，日益關切。

阿曼的年青蘇丹主保正在該國南部的杜法省對左翼叛徒作戰。由於越來越多的阿剌伯政府被迫對阿曼的內戰表明立場，阿剌伯同盟迫得派遣一個六國代表團前往調解。

這場到七月間使打了十年的戰爭，最近出現的形勢，是伊朗軍隊突然挿手，支持政府。

此在阿剌伯世界不啻是一個政治炸彈。利比亞反應迅速，立即改變態度，轉而支持反叛的「阿曼和阿剌伯灣人民解放陣線」。利比亞的卡達菲以前是討厭該左派組織的。

卡達菲有濃厚的大阿剌伯民族主義思想，對伊朗在波斯灣稱雄有反感。他所以與英國爲敵，因爲他深信英國容許伊朗填補英國於一九七二年撤出波斯灣後所留下的權力眞空。

阿曼游擊隊又得到與伊朗爲敵的伊拉克及也門人民民主共和國做後盾，後者在邊境上給游擊隊提供基地及訓練設施。

這些激進的阿剌伯政權有一個共同的特點：與蘇俄有密切的連繫。甚至信奉回教的卡達菲也開始與蘇俄合作。

在這種情況下，波斯灣的形勢顯示，阿剌伯激進派聯成一條陣線，對抗在以、阿糾紛中採溫和路線的溫和派。

由於有太多的外力捲入杜法省的門爭中，宣傳亦如戰事那樣激烈。阿曼蘇丹及伊朗國王稱：游擊隊是共黨分子，且獲古巴共黨分子爲其策劃。

阿曼游擊隊承認從蘇俄得到軍火供應，但謂古巴的援助祇有醫療隊伍，他們又否認也門人民民主共和國捲入游擊戰中。他們又說中共已不再支持他們，目前除了毛語錄外沒有其他東西供應。

阿曼游擊隊指責主保是英國傀儡，保護英國設在阿曼群島的基地，並購置英國武器協助英國維持收支平衡。

最具爆炸性的宣傳問題──伊朗干預現已沉寂。阿剌伯向敵視伊朗及有政治性的懷疑中，但現在，甚至沙特阿剌伯似亦接納伊朗所扮演的角色。

沙特阿剌伯國防部長阿斯最近對利雅得電台聽衆稱，阿曼有權取得伊朗的支援以加強自衛。有影響的阿剌伯政府如埃及和叙利亞，對伊朗也沒有抨擊，且兩國都得到伊朗的巨額貸款。

在伊朗的協助下，主保深信他對游擊隊鬥爭中，已佔優勢。伊朗傘兵、大砲及直升機，在林法省大舉出擊，制止了游擊隊滲透。

伊朗增援部隊料將協助防止游擊隊向北擴延至阿曼本土。（一年前，阿曼首都附近曾發現大批武器。）

主保的信心，獲有關游擊隊內部分裂的報導所加強。游擊隊分設在科威特及巴林兩地的外圍組織，據說，已停止進行武裝鬥爭，轉而集中於政治行動。例如大舉滲入比較自由的波斯灣國家如巴林及杜拜的工會組織，藉以達到游擊隊把革命向北擴展至伊朗。阿曼官員相信，游擊隊中的溫和派，主張在林法改變戰術，該地的游擊隊向政府投誠的數字日增。

主保現已有取勝的信心，因此，曾以強硬語氣告訴阿剌伯同盟代表團，游擊隊的要求絕對不能接納。

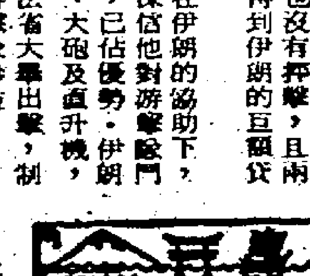
游擊隊的態度同樣強硬，拒絕同盟調查它在杜法建立的「解放區」。

阿剌伯同盟建議以阿剌伯混合部隊代伊朗軍，負責防止游擊隊滲入杜法。主保同意此建議，但規定這支部隊祇能駐在邊境。科威特正試圖採取一種比較實際的方法。爲了防止杜法的戰爭白熱化，科威特願意向也門人民民主共和國提供數以百萬美元計的經濟援助，但規定亞丁領袖必須集中於進行經濟發展，忘卻把革命輸往阿曼。

杜法省內，雨季就快來臨，游擊隊勢將利用三個月雨季重整陣腳，主保的噴射機亦須暫停出擊。英軍司令說，他們的軍隊今年應能在杜法山區維持一條監視線，在雨季期內切斷叛軍的補給。

游擊隊在軍事上繼續失利，但政治上則未極明朗。除非英軍能迅速調練大批阿曼軍自行應付內戰，否則阿剌伯世界的輿論，仍然可能不滿於主保的倚賴英國和伊朗。（進）

攝製影片非輕易
幕後驚險更爲駭人



喜莉米路斯將永不忘記那部電影「扭歪的神經」。它幾乎是她最後的一部電影。

劇本要她與合演的希維路賓烈，在柏克郡柯克咸橋的泰晤士河畔騎馬嬉戲。

但游泳的一幕出了亂子，當年廿二歲的喜莉，於練習台詞時被強烈的水流冲去了。

她大呼求救，技術人員們在河岸跑上跑落，高呼在幾碼外水裏的希維路去救她。

這部電影的導演而現在是她的丈夫的柴伊鮑爾丁嚷道：「她快要溺斃了。我的天，救她吧。」

希維路朝着她游去，攬着她的腰部，拖她到岸邊。她被用毛巾包裹着身體，並飲了一杯酥酒。

她後來說：「我當時快將溺斃。似乎有些東西壓在我的胸部。我不能呼吸。多謝上帝，希維路在那裏。他是蠻好的。」

電影劇本所無的事時常會發生。

在「賴恩的女兒」，約翰米路斯──喜莉的父親──與杜利華侯活幾乎溺斃。

有一幕戲要這兩個人划一艘愛爾蘭漁民所用的布蓬小艇到岸邊。這幕戲在西卡利海灘拍攝。雖然當時情況被認爲安全的，但海上有波濤，米路斯和侯活被告知要特別小心。

突然的，一個巨浪打翻了這小艇，兩位明星被拋在海中。

米路斯被沖擊至不省人事，但由在場準備應變的蛙人從艇底拖了出來。

侯活被外景隊的人員拯救了，他們從岸上跳下水裏，救他出險。

侯活後來說：「那是一幕很好的戲。我們兩人都不知道怎樣駕馭那艘小艇，結果是假戲眞做。」

他們再在南非洲角城附近的一個海灘拍攝這幕戲，那裏的環境是適合的，但水卻沒有那麼危險。

電視片集「夏威夷五──零」的明星之一，占士麥克阿瑟，於一九五九年拍狄斯尼的「瑞士魯賓孫漂流記」時，有許多麻煩。你或許記得那幕戲：一條大蛇企圖殺死麥克阿瑟。

他憶述說：「它幾乎成功了。我們在西印度的托巴哥島拍攝。它是一尾重二百五十磅，長二十呎的大蟒，我要在那週圍設置了纏絲網的一個沼澤地方與牠搏鬥。我不大憂慮。我見過馴獸師對付牠，而牠似乎是很友善的。我跳進水裏，水深及腰，開始追逐牠。突然的，牠纏着我的肩膊和腰部，牠的尾巴纏着我的腿。我發覺我在水底下。他們說，牠把我拉到水底下三次──很難受的。我開始明白，除非我獲得援助，我的演戲生涯會遭受危險。多謝上帝，我現在仍能在這裏向你講述這故事。馴獸師們跳下水裏，把蛇拖開，拯救了我。」

廿八歲的美國電影明星史杜魯德，說爲他也是僥倖的能夠生存。在愛爾蘭拍攝「溫利多芬與朗尼」及另一部電影「齊柏林」時，五個人喪生，一個人重傷。扮演皇家飛行隊機師的史杜魯德，是一架由另一美國人林嘉利遜駕駛的飛機的乘客。

他們剛完成了一幕刺激戲，正在着陸中，一隻鳥突然撞向駕駛座位前的窗，撞碎了它。史杜魯德與嘉利遜被外景隊人員救起及送往醫院，他們都患實識，身上有瘀痕和傷痕。（上）

醫學界又一突破
電腦能指揮人腦

這實驗看來像精神的傳心術的試驗。坐在一個孤立的小型攤位裏，有電線從她的頭蓋下垂，這個受試驗的對象似乎集中精神。她不說話，也不移動。在附近，一個穿着白袍的科學家望着電視的螢光幕。突然的，一個在螢光幕中央徘徊的小白點有了生命。它掃過至螢光幕的頂，然後掉頭再下，稍停後，它轉向右，停止，移向左，一時間增加速度，最後停止──幾乎好像它是在某些外在的智慧控制下。

事實上，它是這樣的。這不尋常的實驗，在加州史丹福研究所進行，是研究電算機與人的腦和中樞神經比較的最新和最驚人的突破圖解表現。它揭示一副電腦機能夠閱讀人類的思想，雖然，這個點的環境是由一副電腦機指揮的，這機器祇執行試驗對象的命令。它祇想着這個點的行動應該是怎樣的。

研究家賓尼奧（一個四十六歲的神經學家兼電子工程師）的發明品，這電腦機的閱讀思想的技術，超過一個實驗室的技藝。雖然電腦機能夠以驚人的速度解決特別複雜的困難問題，他們所消化的情報資料，係由那些緩慢的、笨重的工具如打字機鍵盤所遞往。爲了這理由，科學家們久已被打開人類與電子的腦間較直接的可能性戲弄了。

雖然賓尼奧和其他的人，實驗了對聲音的命令作出反應的電腦機系統，他決定或許有比語言更直接的方法。他的計劃的鑰匙是「醫學研究家用來收集腦袋各部分的電流的機器」。如果他能夠學曉了辨認特別思想或命令所產生的腦波，根據賓尼奧計算，他或許能夠把同一的技巧教導一副電腦機。這機器或許甚至能夠藉移動一個點，橫過一個電視螢光幕，來對那些命令作出反應。

賓尼奧能夠檢出特殊的命令。但是，像指揮一般，這些形式，每一個人類的試驗對象各自不同，可以恐嚇電腦機。賓尼奧發現一個方法以處理這困難問題，把許多不同的形式儲藏於電腦機記憶裏。當這電腦機要處理一個新的形式，它能夠在記憶中找尋最似它的腦波。迄目前爲止，史丹福研究所的電腦機已被教導辨認七種不同的命令──上、落、左、右、慢、快及停。與二十五個不同的人工作，它有百分之六十的時間是正確的。

賓尼奧相信，這僅僅合格的成績，可能大大的改進。他預見將有一天，電腦機能夠辨認英語中的最小的單位──四十多個基本音，所有的字或口語化的思想都藉此組成的。那樣的技巧，可被用於許多用途。例如，一架高速的飛機或太空船的機師，能夠祇憑思想，命令某些重要的飛行資料，供各種用途，不須找尋複雜的工具板上的正確的操縱或控制栓。

賓尼奧不憂慮閱讀思想的電腦機或許被「大阿哥」的政府濫用，或過度熱情的警察設法檢查公民內在思想。他說，它們不是一種威脅，可能是一種高度文明的影響。將來，賓尼奧猜測，將來的技術或能以電腦機，把情報資料直接灌注這人類的腦。例如，有困難問題的人或許戴上閱讀思想的頭盔，讓電腦機幫助他們處理一切事情，從複雜的報稅以至婚姻的麻煩。賓尼奧並說：「當這個人脫除了這東西，他或許感覺像一個啞子。」

第十屆世界盃賽圓滿結束
防守踢法宣告崩潰　攻勢足球全部抬頭
冠亞季軍均是採全面踢法隊伍

【本報訊】落後的防守踢法已全面崩潰，先進的全面性攻勢足球經已抬頭，足球「籃球化」是本屆世界盃足球大賽向人類灌輸了一種嶄新的足球意念，前鋒與守衛已無一條截然的界綫，每個球員都要不停地走動，不斷地進攻。這個意念的形成，並向全球傳播開來，正是本屆世界盃足球大賽最重大的成就。

隨着昨晚主辦國西德以二比一擊敗荷蘭之後（詳情請參閱封面第一版），第十屆世界盃足球大賽已宣告閉幕，並且是圓滿的結束。

一九七四年一屆的世界盃賽，從上月十三日開始，迄昨日結束，經歷廿五天的卅八場比賽，由三百五十名高手組成的十六支足球勁旅分別在西德八個城市展開角逐，吸引了一百七十多萬觀衆，打破了一九七〇年所創的一百四十九萬的最高紀錄，平均每場比賽最少有四萬四千七百多人，此外，數以億數的人通過電視的轉播欣賞到各場賽事的演出，亦証明了足球是最受人們喜愛的體育運動。

下一屆的世界盃比賽，將於一九七八年由阿根廷主辦，再下一屆是一九八二年在西班牙舉行。

究竟本屆大賽辦得怎樣，我們不妨來一個總結，大致而言，本屆比賽是成功的，其成功地方表現在下列幾方面：

第一：冠、亞、季軍俱由擅踢全面足球的隊伍獲得，這是本屆賽會的一大成就，令人討厭的防守踢法已全面失敗，代之而起的是主動搶攻的全面踢法。打防守足球的英國，早在外圍賽失敗，一向以防守著名的義大利，雖然被認爲是大熱門，但亦經不起考驗而被淘汰，開倒車的巴西亦衞冕失敗（巴西本來不是打防守足球的，只因缺乏鋒將才被迫改採守勢）。

「進攻是最佳防守」的理論，再一次獲得事實的支持，能够打入三甲之列的球隊都是主攻的，他們獲得優勝並非偶然，防守已經落伍，長傳急攻亦不吃香，低波短傳，不斷的走動與不斷的向對手施加壓力，是目前足壇的主流，前鋒與後衛不再截然分明，進攻時，後衛可當前鋒，防守時鋒將亦成守衛。不是這種打法的球隊，今後不可能會成爲國際間一流勁旅，缺乏這種本領的球員亦不可能成爲國際球星。

第二：避過了政治介入體育運動，初時不少人耽心蘇聯在外圍賽時用政治上的理由而拒絕前往政變後的智利與智利隊作賽，加上西德當局對大賽的保安措施相當嚴格，使敏感的人士耽心本屆比賽會帶有政治色彩。但事實上各國只在技術上公平競爭，所有參加比賽的共產國家隊伍並無一隊藉口拒絕與其他資本主義國家的球隊作賽，只要表現得好，共產球隊亦一樣受到球迷歡迎。波蘭獲得球迷支持是一個好例子，智利的每一場賽事都「風平浪靜」，就是東德對西德的比賽亦相安無事，主辦當局還表現出泱泱風度，通過電台與報章呼籲西德球迷不要向東德球員吹口哨或踩台。

球証執法令人滿意　保安措施相當嚴密

第三：球証的執法基本上是令人滿意的，雖然有許多球隊賽後，都有指責球証執法欠佳的事件，但這是在所難免的，特別是輸波的球隊更多這種指責球証的現象。

我們認爲球証最大的作用是使與賽雙方能在公平的情況下競技，使比賽能在一定的規則之下順利進行，並維護那些技術超卓的球星能盡量發揮，使他們不致受到傷害，以往每一屆世界盃賽都有茅波出現，粗野的動作如同「野獸」。球王比利與「黑豹」尤西比奧就曾被人當作走獸般的加以傷害，踢至遍體鱗傷。這些可怕現象今屆沒有了，這是賽會採取鐵腕政策對待那些好打茅波者的收穫，一開始就嚴厲執行，一逐出場便罰坐波監，打茅波者都不敢輕舉妄動，每場比賽都得以順利進行而未出過亂子，好波如告魯夫等球星，技術得以盡量發揮，觀衆亦眼福不淺。

賽會事前召集各國三十名球證加以集訓與召開講座，對執法水準甚有幫助，雖然本屆被逐離場與記名警告的次數遠比上屆多，但並非是很壞的現象，而是說明一個問題，球證執法較嚴厲，動不動就記名警告，持別是開角球時故意阻擋對方門將的犯規與及蓄意犯手球這種沒有體育精神的行爲，一定要記名警告。

第四：保安措施做得相當好，在複雜的政治環境下，西德當局盡了最大努力，使比賽能順利完成，並無發生不愉快或類似兩年前慕尼黑世運會槍殺以色列運動員的恐怖事件發生。

雖然在大賽期內發生過一些小風波，例如義大利對阿根廷賽前數小時接到恐嚇電話，報場內藏有炸彈，蘇格蘭對南斯拉夫一役，傳出愛爾蘭人民共和軍要殺死兩名蘇格蘭球員，東德與西德對壘時，東德隊又接到一項炸彈之恐嚇。智利出賽時又受到一些反智利的人士集會示威，吹口哨與高舉「法西斯主義死亡」的橫額。此外，有些領事館亦遭到滋事份子騷擾，但在西德警方處理得宜，大事得以化小，小事化爲無事，這證明今屆出動軍警陸空部隊以確保每一球隊的每一人員與及保護觀衆安全的措施是必要的。早些時候釋放兩名囚於西德的巴游份子與及拖延阿剌伯人在世界盃賽期內的旅行簽証亦屬需要的。

得失球定名次　仍有不少缺點
蘇格蘭出局便是好例証

第五：種子隊伍的分配與初賽的編組是相當妥善的，從最後四強荷蘭、巴西、波蘭與西德已可以看出，他們都不是集中於某一兩個組，而是剛巧每組（指初賽）一隊，計第一組是西德，第二組是巴西，第三組是荷蘭，第四組是波蘭，所以這些強隊在分組初賽時，是分佈得很均勻的。最後決賽那兩隊，即荷蘭與西德，他們祇打了兩場便雙雙出綫，晉入八強複賽了，

第六：賽制亦較以前完善，本屆最大的改革就是廢除了半準決賽制度，改以單循環複賽代替，雖然比賽場數增加了，但減少了球隊靠運氣的機會與僥倖的心理，對實力較弱的隊伍，可以避免一次爆冷而淘汰出局，對於眞材實料的隊伍，縱使偶然爆出冷門，也終歸逃不過被淘汰的厄運，不容易僥倖獲得出綫。

比賽分佈在西德八大城市進行亦是良好的主意，方便球迷或外國人士參觀，不會像慕尼黑世運會時只擠在一個城市，帶來食住與交通的許多麻煩。

第七：比賽時間亦分配得宜，初賽每一球隊打一場，可休息一天；複賽每三天打一場，這樣使各隊球員得到充分休息，以便養精蓄銳，不致過於疲勞。至於賽程亦照原定計劃進行，風雨不改，使大會進行有條不紊。

第八：大賽的開幕儀式與閉幕典禮相當隆重，而且多姿多采，比過去有過之而無不及，甚至比兩年前西德主辦之世運會開幕禮還可觀，足見西德主辦單位花費不少心思，消耗很多人力物力與財力，尤其是史無前例的安排了球王比利主持開幕盛典，與前西德國家隊隊長施拉交換新盃「世界盃」，這種殊榮對世界各國的球員來說，起到很大的鼓舞作用。

本屆比賽是否十全十美，相信無人敢下這個結論，特別在賽制與裁判方面尙有問題。

首先值得提出的是有些隊伍吃過敗仗仍有機會進入複賽，打入四強，甚至有些更晉入決賽，而有些隊伍則未敗過一仗便遭受淘汰，第三組之蘇格蘭就是一個明顯的例子，他們在分組初賽時三戰一勝兩和，但因得球少一些而無緣進入複賽，而阿根廷與西德都吃過敗仗，但卻能依然躋入八強之列，西德更獲得爭霸權。

決賽更換球証　措施十分合理

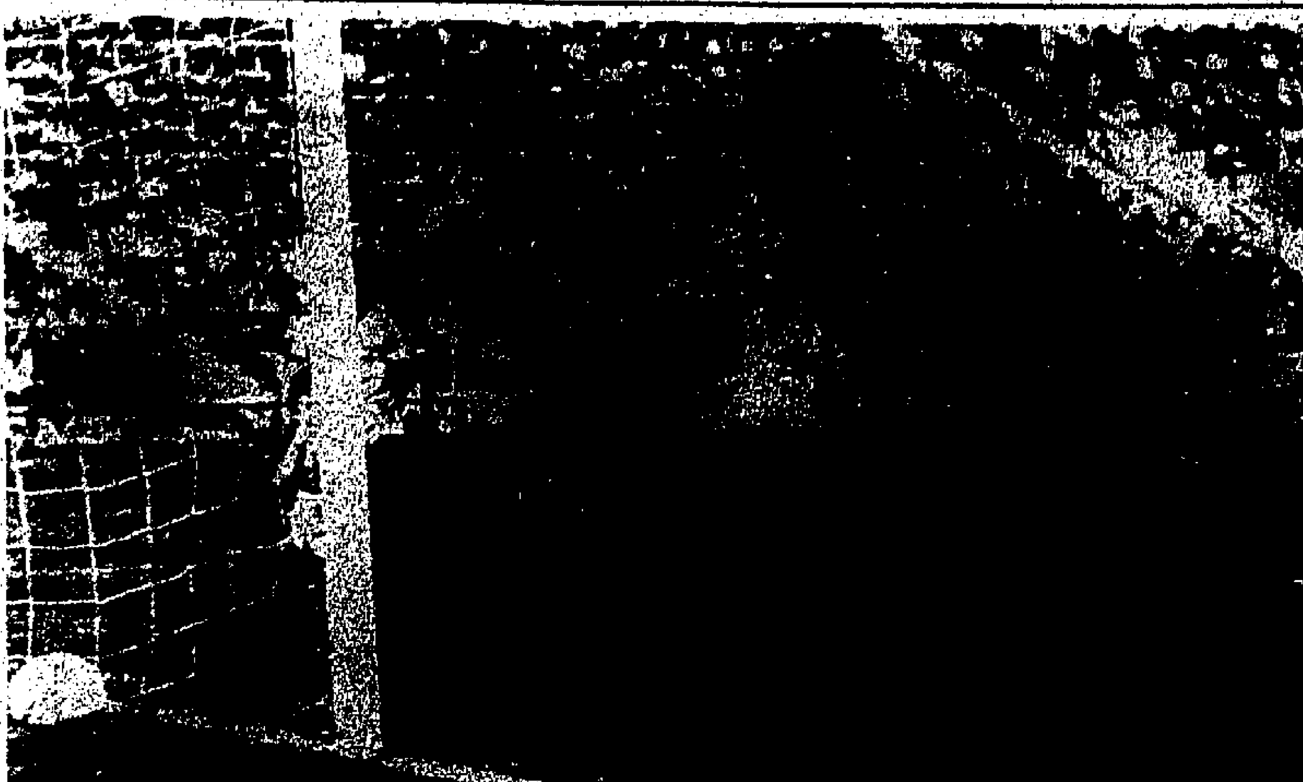
其次，分區外圍賽仍存有問題，致出現英國、西班牙、葡萄牙等世界知名的勁旅屏於世界盃賽之外，而海地、扎伊爾與澳洲等弱隊卻能進軍十六強之決賽，故不少歐洲人士批評這個制度，歐洲足協會長和義大利足總會長鋼治對這個問題加以嚴厲的抨擊，認爲七比〇與九比〇的紀錄，不應再在世界盃賽中出現。

對於上述的評論與現目的分區外圍賽制度是見仁見智，世界盃賽必須由最高水準的球隊參與是對的，但排斥較弱地區的球隊參加亦違背世界盃賽「建立友誼」的崇高宗旨。

不過對於歐洲足協會長的言論吾人認爲過火一點，他的說話已打擊了亞洲冠軍澳洲隊，中美冠軍海地隊與非洲冠軍扎伊爾等隊伍，有傷他們的自尊心與鼓等地區的球員，當扎伊爾敗給蘇格蘭與南斯拉夫之後，一度萌退出世界盃賽的念頭。

吾人認爲這幾隊雖然失敗，但敗得光榮，實不應一再加以鄙薄，試看打破義大利門將索夫十二場國際賽不失一球紀錄的是那一隊，正是被認爲弱旅的海地，又試問迫使蘇格蘭出局的是那一隊呢，正是被認爲弱旅的扎伊爾，他們努力迎抗不讓蘇格蘭爲所欲爲，最後蘇格蘭就因爲只得兩球而被摒出八強之外，再試問迫使智利無法晉入複賽的是那一隊呢！正是被認爲弱旅的澳洲，他打和了智利成全了東西德雙雙出綫。從上述事實的表現，難道不是這些低水準地區的球隊帶給世界盃多姿多采的表現嗎？

最後一點是裁判問題，上述也提過本屆裁判工作是有成就的，但歐洲球証人數太多是否有毛病呢？南美洲就有人提出質疑，同時，在安排球証方面特別是對出綫與爭分組冠軍或排名的重要比賽，應該選擇一些與對賽隊伍完全無關的國家球証去擔任，這樣便會避免不容易覺察出來的「私心」問題，賽會在最後爭霸戰中取消蘇格蘭籍球証擔任該場比賽的球証，改以英國的泰萊担任是有理由的，當然這理由是未便公佈，但明眼人一看便知道假如由蘇格蘭籍球証擔任西德與荷蘭決賽的球証，對荷蘭是不公道的，原因荷蘭未有敗過一仗，而他們是希望有吃過敗仗的西德獲勝，這樣他們便有藉口攻擊賽會，蘇格蘭會懷自己「失敗過的球隊可以奪標而未敗之師的蘇格蘭卻不能晉入複賽」所以賽會臨時調派球証亦是明智之舉。



・巴西球員目送皮球入網・　七月六日在慕尼黑世運會球場，波蘭神箭手拉度（黑色球衣）衝至巴西後防陣地將球勁射，而巴西門將李奧（右，攬倒地上）後衞亞菲度（長鬍子者）則站着呆看此擊敗巴西隊的唯一入球入網。（合衆社）

第十屆世界盃　十六强總成績

【本報訊】第十屆世界盃足球錦標賽已告一段落，十六支參加比賽的隊伍所獲的名次亦排定，以下是各隊的排列次序。

一、西德　七戰六勝一負。
二、荷蘭　七戰五勝一和一負。
三、波蘭　七戰六勝一負。
四、巴西、七戰三勝二和二負。
五、瑞典、六戰二勝二和二負。
六、東德、六戰二勝二和二負。
七、阿根廷、六戰一勝二和三負。
八、南斯拉夫、六戰一勝二和三負。
九、蘇格蘭、三戰一勝二和。
十、義大利、三戰一勝一和一負。
十一、智利、三戰二和一負。
十二、保加利亞、三戰二和一負。
十三、烏拉圭、三戰一和二負。
十四、澳洲、三戰一和二負。
十五、海地、三戰三負。
十六、扎伊爾、三戰三負。

（附註，智利與保加利亞同是三戰二和一負，但智利得失球數爲負二球，保加利亞爲負三球，烏拉圭與澳洲分數相同，得失球數亦同爲負五球，但烏隊射入一球而澳洲交白卷，所以烏拉圭排十三，澳洲十四，海地、扎伊爾的得失球亦同爲負十四球，但海地曾入一球，故排十五，扎伊爾包尾。）

・波蘭奪定勝局・世界盃足球賽，波蘭與巴西爭奪季軍一仗，波蘭憑拉度射入一球，以一比零奪勝，奪得季軍。圖中所示，當拉度（圖左高舉雙手者）射入一球後，隊友俠加（圖右）雀躍時情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

・溫仙奴與施馬利亞黯然離場・三屆冠軍巴西以零比一負於波蘭，屈居本屆世界盃第四名，圖爲巴西主將溫仙奴（左）及施馬利亞賽後急步離開球場時情形。從兩人的神情看來，可以知道巴西球員的心情如何沉重。（合衆國際社無綫電傳眞）

光華決定組鉅型班　以外地球員爲主力
康金及屈登兩寮將繼續留用

【本報訊】重上甲組角逐的光華，雖然擁有不少好手，但戰績未符理想，因此今屆球季結束後，光華有不少球員均謀出路因此一度傳說光華來屆祇不過是「中型班」而已。

但日前光華召開週年會員大會時頡雄仍然被選爲會長之職，且副會長人士亦沒有變化，還邀請一些內行人入閣，如鄭奪金等，顯然光華對來屆組軍宗旨，仍以「巨型班」爲目標。

早已負起組軍工作的霍國達與吳偉文近月來，不斷約晤一些「擅長」內的球員「斟介」，而對於原有球員中，則放棄一部份，其中顧汝霖已轉會南華，曾銳洪加入怡和，光華對還兩名球員離隊，並沒有任何阻撓。

在原有球員中，有不少準備棄用，除了已召集齊宇的曾劍球，進和平，樂鏡章爲舊將外，有不少是新人，但那些新人，祇列爲團選而已！目前還未通知齊宇的舊將，多數不再重用，將任從他們離去。

目前光華組軍工作，正加緊進行，近日曾與精工宿將何新華「斟介」，何新華亦與元朗「斟盤」，元朗對於何新華提出條件，未能即時決定，因此何新華擬加入光華，光華對何新華投効，原則上接納，但亦要由統帥部決定。

由於本港好手已不多，光華組軍對象集中於外地，他們已不斷向一些足球經紀聯絡，希望得到一些外來洋將加盟。據悉：已有阿根廷，烏拉圭好手向光華表示來港效力，看來光華下屆人選，仍以洋將居多，至於本港名宿國球員中，已決定仍續用的有康金，屈登兩人，這兩名宿將，將在八月初再來港。

華人足球今有三仗
福建遭遇警察　大田迎戰漢英
尾塲中青對抗中巴

【本報訊】華人足球聯賽分組初賽，今日在旺角球場重燃戰火，共有三仗，秩序爲：下午五時，華字組警察對福建，六時四十分，華字組大同對漢英，八時，聯字組中青對中巴，不收門劵。

華人學生泳　本月十五截止報名

【本報訊】中華游泳聯會主辦的第十一屆華人學生個人泳賽，本月廿五、廿六兩天在灣仔摩利臣山泳池舉行，即日開始報名，本月十五日下午五時止截，報名費每項一元，報名處：香港灣仔二二七號。

（甲）男子甲組（一九五八年六月卅日或以前出生者）：（一）一百公尺自由式，（二）四百公尺自由式，（三）一百公尺背泳，（四）一百公尺蝶泳式，（五）一百公尺蛙式，（六）二百公尺蛙式，（七）二百公尺個人四式。

（乙）男子乙組（一九五八年七月一日至一九六〇年六月卅日出生者）：（一）五十公尺自由式，（二）一百公尺自由式，（三）五十公尺背泳，（四）一百公尺蛙式，（五）五十公尺蝶泳式。

（丙）男子丙組（一九六〇年六月卅日以後出生者）：（一）五十公尺自由式，（二）五十公尺背泳，（三）五十公尺蛙式，（四）五十公尺蝶泳式。

（丁）女子甲組（一九五八年六月卅日或以前出生者）：（一）一百公尺自由式，（二）二百公尺自由式，（三）一百公尺背泳，（四）五十公尺蝶泳式，（五）一百公尺蛙式，（六）二百公尺蛙式，（七）二百公尺個人四式。

（戊）女子乙組（一九五八年七月一日至一九六〇年六月卅日出生者）：（一）五十公尺自由式，（二）一百公尺自由式，（三）五十公尺背泳，（四）五十公尺蝶式，（五）一百公尺蛙式。

（己）女子丙組（一九六〇年六月卅日以後出生者）：（一）五十公尺自由式，（二）五十公尺背泳，（三）五十公尺蛙式，（四）五十公尺蝶泳式。

華人七人賽　駒騰獲冠軍

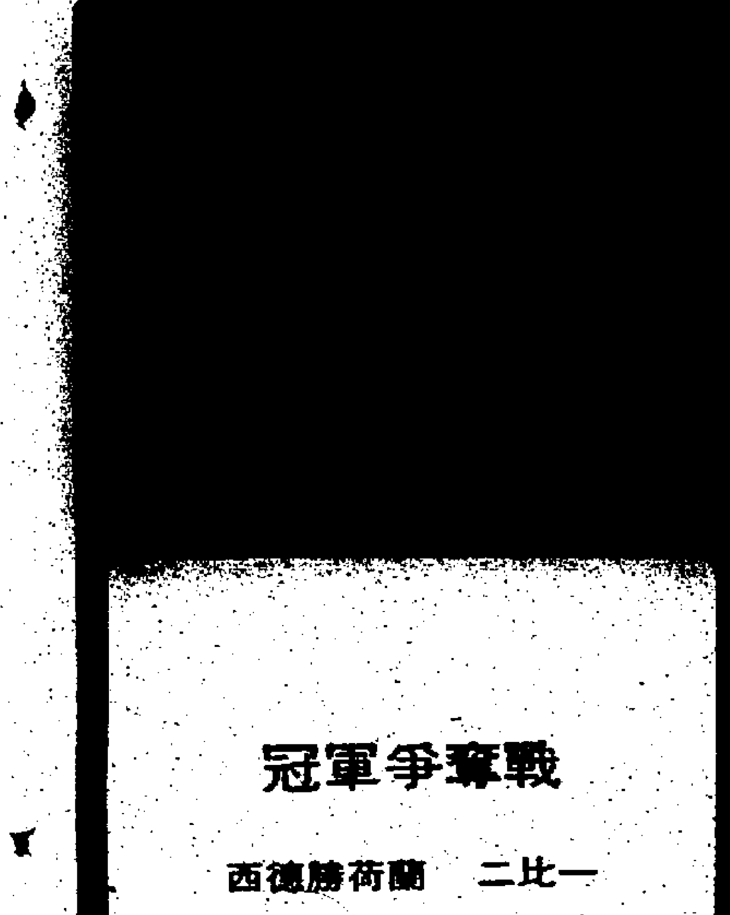
【本報訊】華人足球聯會主辦的一九七四年華人七人足球賽，昨日在旺角球場舉行決賽，結果駒騰在開過卜公一關後，再在準決賽及決賽中連挫福建甲及駿成兩隊，奪得七人賽冠軍。駿成獲得亞軍。

各場比賽成績如下：駿成勝東六乙，二比一。龍門勝瑞華，一比零。駒騰勝卜公，一比一（角球三比一）。福建甲勝警察乙，二比一。

準決賽：駿成勝龍門，二比零；駒騰勝福建甲，二比一。決賽：駒騰勝駿成，二比零：此外決賽前加插的一場表演賽，華裁以二比零勝足聯委員，冠、亞軍陣容如下：

（駒騰）趙林進、陳國勳、周皆然、鮑少雄、池一波、黃錦洲、劉德祥

（駿成）梁調平、周海生、彭國泰、洪奕成、梁永順、梁能仁、林春樹



工商日晚報猜波遊戲　答案昨日已全部揭曉

【本報訊】工商日晚報舉辦的世界盃足球有獎猜波遊戲，深受廣大讀者歡迎，共收到三萬五千三百五十二封競猜函件，現在世界盃已告結束，參加競猜所需要填答的三個簡單問題亦有答案，茲將答案列出如后：

（一）誰是冠、亞、季、殿軍？：冠軍：西德，亞軍：荷蘭，季軍：波蘭，殿軍：巴西。（答中一項五分，全中三十分）。

（二）那隊在全部賽事中入球最多？波蘭隊，入球十六個。（答中四十分）

（三）決賽的一場比數多少？西德隊勝荷蘭隊，比數爲二比一。（答中五十分）。

由於參加競猜者甚多，所以中獎名單要稍後時間才能公佈，請留意工商日晚報公佈中獎者名單及頒獎日期。

此次競猜的頭獎爲台灣民生物產公司贈送的珊瑚頸飾及耳環戒指全套，價值六千元。二獎爲西德高達牌廿二吋彩色電視機，價值四千六百元。三獎爲山水牌AM．FM身歷聲收音機，錄音機連喇叭，價值二千二百元。還有七個每個價值五百元的安慰獎。（台灣民生物產有限公司名貴工藝品）第一安慰獎：古銅冰鼎一個，第二安慰獎：古銅花瓶一個，第三安慰獎：十二人用瓷器餐具一全套（75件），第四安慰獎：雲石花瓶一個，第五安慰獎：仿玉樽一盃，第六安慰獎：古銅花瓶一個，第七安慰獎：十二人用瓷器餐具一套（75件）。

李靜波
秘方專醫
哮

△優待工資，針灸五元▽
神經衰弱　男性衰退
症狀表現：心跳失眠夢多，頭暈腦脹胸翳，四肢麻痺無力，元氣虛弱，腸胃失調，記憶退化，耳鳴目呆，陽痿遺精，早洩，心煩不安。
淸楚病源，對症治療，久患未癒切勿灰心，請速來診，保證當日見功
致使過度，有心無力，作事無神，全失樂趣，本醫執業卅年，臨症經驗
麥氏針灸學院院長麥聖盛主診
門診時間：上午十時至晚八時，禮拜下午休息。院址：旺角新填地街323號二樓（近豉油街口）

OBERLIN COLLEGE
萃華英文書院
擴增分校招生

油蔴地分校圖
班級：中一——中五（FORM 1——5）
報名：每日上午九時至下午五時
考試：七月十四日（星期日）上午九時
校址：1旺角正校—運動場道十五號　電話K817269 K807739
2土瓜灣分校—北帝街141.143號　電話K020281 K020292
3油蔴地分校—砵蘭街109.113號　電話K840795 K840781
新擴油蔴地分校，內有課室二十餘間，實驗室三所，另禮堂、圖書室、視聽教育室等設備。

天主教聖嘉諾英文書院（英文中學英專夜校）招生
級別：英中一至英中三各級男女學生
報名：即日開始接受申請星期日照常辦公
開課：英文中學一九七四年九月三日
英專夜學一九七四年八月一日
考試日期：報名時通知
校址：九龍紅磡蕪湖街四六至五六號A
（遠道學生特備校車接送）
校監　楊勵賢

地利亞修女紀念學校通告
本校現已開始接受一九七四年度新生入學申請・申請入學手續：
（一）一吋乘吋半正面近照兩張　（二）出世紙或受洗紙
（三）最近成績報告表　（四）報名費兩元
招考班級：
（一）山林道中學　中一（分男生部，女生部）
（二）美孚女子中學　中一女生
（三）美孚男子中學　中一男生
（四）美孚小學　幼稚園・幼兒班
校址：⊖尖沙咀山林道五十四號　電話K六七四三三一
⊜荔枝角美孚新邨吉利徑一至三號十五座　電話K七一九一七一
⊜荔枝角美孚新邨百老滙街八十四至八十六號47座　電話K七二二〇二八
⊜荔枝角美孚新邨百老滙街八十至八十三號四十六座　電話K七二二〇二七
校車詢問處：K七一〇九二五　校監：J.W.EDMONDS.

THE AMERICAN INTERNATIONAL GROUP
PROVIDES
WORLDWIDE SERVICE
FOR
ALL TYPES OF INSURANCE
* * * *
INDIVIDUAL LIFE, GROUP LIFE, MEDICAL & RETIREMENT BENEFITS, FIRE, MARINE, CASUALTY, ACCIDENT & HEALTH, BONDING, PERSONAL AND PROFESSIONAL LINES.

AMERICAN INTERNATIONAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED
AIA Building
No. 1 Stubbs Road
Hong Kong
Tel. 5-742321

AMERICAN INTERNATIONAL UNDERWRITERS LIMITED
Amer House
No. 1 Hennessy Road
Hong Kong
Tel: 5-274021

國際利息不斷上昇 導致本港資金外流

【一週經濟綜述】最近國際利息繼續上升，導使本港資金外流，如果不能及早採取有效辦法來阻止，勢必造成本港工商業資金短絀，所受影響將很嚴重，於是本港外滙銀行公會本月二日召開會議，在利息工作小組的建議下，通過銀行劃一存款利息調整提高，比前調高一厘，這是去年九月以來，亦即是本年度首次提高劃一存款利息。至於銀行放款利息亦相應調高，雖然對工商業有不良的影響，但形勢比人還強，究亦無可如何之事。

今次外滙銀行公會宣佈提高存款利息一厘，由七月四日開始實行，這是自去年九月十日以來的又一次加息，也是去年迄今的第六次利率調升。

七天期存款，將由七厘二五升至八厘二五；一個月期存款，將由七厘七五升至八厘七五；三個月期存款，將由八厘升至九厘；六個月及一年的存款，亦同樣由目前的八厘升為九厘。

外滙銀行公會又建議港府將豁免利息稅的最高限額從四厘增至五厘，並希望儘速立法生效，而儲蓄存款的利息亦將增加。

與此同時，香港上海滙豐銀行及渣打銀行聯同宣佈，為了與西方其他的金融中心趨勢一至，這兩家銀行也由七月四日起，提高放款的利率一厘，即最優惠利率將由九厘七五升至一分〇七五。

下面是按伸算各級銀行劃一存款的新利率表：

級別	七天期	一個月	三個月	六個月	一年期
一級	八厘二五	八厘七五	九厘	九厘	九厘
二級	八厘二五	八厘七五	九厘二五	九厘二五	九厘二五
三級	八厘二五	八厘七五	九厘半	九厘半	九厘半
四級	八厘二五	八厘七五	九厘七五	九厘七五	九厘七五
五級	八厘二五	八厘七五	一分	一分	一分

香港銀行這次調升利率，明顯地是鑑於西方的利率節節提升，本港資金已出現外流的現象，而不得不採取的行動，銀行的做法仍是以高息吸引短期性資金為主。

各方意見

綜合銀行界及工商界人士意見，認為本港利率的增加是多少會影響到本港的工商業的，因為銀行只是一個中間人，現在銀行對儲款者付出較高的利率，當然對貸款者則要索回較高的利息。但我們要注意的是因為歐美銀行的利率現在介乎於十四至十五厘左右這個情況，對本港擁有現金的人士不免是有吸引力，雖然到目前尚未有跡象顯示出本港的資金大量外流，但是會有這個可能性。

把利率增加一厘是一個防止港元外流的一個步驟，這點對港元的根基是有利的。現在香港銀行所付的利率比起歐美銀行的息口仍為低，但這一厘的增加仍把防線界限加高。

事實上這點對工商及股市投資是有若干影響的，但相信不會太大，至於貸款利息增加是無可避免，在工商界工資與原料已見增加在先。

現在本港利率如果和歐美的利率比較，本港的存款利率實屬太低，因此資金難免外流。雖然，加息後，本港的利率仍比外國低，但相信一般中小型資金的流出將會減少。

而在另一方面，增加利率亦是反通貨膨脹的有效工具之一。存款利率增加，放款利率自然是隨着增多，這亦是勢所必然的。放款利率高，工商業資金的流轉當然會受到影響，但孫氏相信本港的工商界會對這息口漸漸習慣下來。

總而言之，此次利率的增加是壞處多於好處的，而且這是全世界的行情趨勢，外國利率高，本港利率不能不隨着調高，這實在是不能避免的事情。

此次銀行加息，對存款的影響不大，但貸款利息提高則不啻是對週轉困難的工商活動再加壓力。陳氏說，現在已有許多工商客戶傾向銀行透支以繼續經營，相信加息會令很多人吃不消。

香港目前的工業生產，因受世界性經濟不景影響，已經不大活躍，銀行這次根據外國的壓力宣佈提高貸款利率一厘，無疑更加重廠家的負担，使廠家經營方面更吃力些。不過對製成品的出口的競爭性將不會有多大影响，因為這次加息是世界性的，外國銀行所加的貸款息比香港的還高些。

銀行提高利息雖然是一個遺憾的事情但又是無可避免的，因為這是一個國際性的難題，在世界各地的製造商都正面臨銀行增貸款利率的困難，香港的製造商在這方面是無可免疫的。

我們唯一可行的途徑是增加我們的效率，及採取較平及較多的原料來源，向銀行貸款的商人往往是認為自己可從貸來的款項中賺取較大的利潤才會這樣做的。

至於豁免利息稅的最高限額可能提升至五厘，故儲蓄存款利率將會亦升一厘而為五厘，展望將來的儲蓄肯定會大量增加。鼓勵小戶儲蓄，一般認為屬大好事。據悉，儲蓄存款利率，將不低於定期存款。受薪階級要有積蓄，為高利率所吸引而滿足於有恒收益，則更屬可喜現狀。

在是次利率增加的事件中，增幅最大的是「七天通知」存款，這顯示出香港銀行現時對於吸收短期資金是相當重視。

今年五月份本港銀行存放款數字續有增加，存款增加四億餘元，而放款亦同時增加四億餘元，但放款增幅比存款增幅較大，反映出銀行資金回籠困難及放款仍然有失安全水平。

據當局最新統計顯示：五月份本港七十四家銀行存款總額為二百八十四億六千四百萬元，較四月份之二百八十億零一千九百萬元，增加四億四千五百萬元，增幅為百分之一點五八，而較三月份的二百七十六億三千九百萬元，增加三億八千萬元。

放款方面：五月份總額為二百五十五億七千萬元，較四月份之二百五十一億一千二百萬元，增加四億五千八百萬元，增幅為百分之一點八二，而較三月份之二百四十三億一千九百萬元，增加十二億五千一百萬元。

上週間，本港銀行同業拆息亦刺激上升，由八厘二五最高升至九厘七五，這是銀行存款及放款利息提高的反映。

週來棉系工業 市況仍感疲慢

近來本港棉系工商，情況仍然欠佳。但由於紡織原料價格普遍回降，比較最高價平均降了三分之一，本港一般廠家準備以較低價格爭取海外各地的新訂單，預料今後三個月內，新訂單到港將會顯著增加。

現在一般紡織原料價格均已回降，比較最高價回降三分之一，生產成本相應地減輕，因此紗廠、針織廠、布廠、毛巾廠、製衣廠均準備以較低價格爭取港外各地客商的新訂單。由於本港紡織品在海外市場競爭，恢復競爭的優勢，以生產成本而論，不但不會比較其他地區的紡織品為高，並且比較若干地區如日本等為低，在恢復有利競爭的條件下，預料今後三個月海外各地新訂單到港顯著增加，這是本港廠家有很大信心的。

今年上半年本港紡織製衣業工資未有繼續提高，但日本及東南亞的工資均告增加，從前東南亞的工資比本港低得多，現在則相差無幾，日本工資則比較本港高百分之五十，因此，本港紡織品出口競爭恢復有利。

從目前情形觀察，今年下半年國際市場棉織品銷量將會繼續增加，但人造纖維織品銷量則可能繼續減少，這種背馳的態勢，對本港紡織製衣業有利，亦有不利，紗廠方面，最受打擊的，就是混紡紗實銷銳減，價格跌破成本甚遠，故合成纖維布匹，亦因為紗廠附屬織布廠織製的跌破成本亦很難出售，製衣廠生產人造纖維成衣的，業務幾乎一蹶不振。但在另一方面，紗廠的空氣紡棉紗暢銷，單獨布廠織製牛仔布亦有良好的發展，製衣廠製造牛仔褲及新潮時裝亦繼續有產銷蓬勃的景象，凡此情形，對本港個別廠家既有良好影響的一面，亦有不良影響的一面。

現在有些布廠及製衣廠生意很好，亦有些布廠及製衣廠生意很差，就是生產不同所造成的業務旺淡不同情況。

值得注視的，英國市場紡織品仍然滯銷，本港廠家最近三個月接入英國訂單甚少，如果今後三個月英國訂單到港尚未能恢復增加，則產品偏重對英國輸出的廠家，將會發生問題。英國經濟仍然不景，紡織品滯銷將會有一段不短的時間持續，由於本港紡織品出口，有百分之二十輸往英國，最近三個月英國來港訂購紡織品甚少，包括棉紗等，布匹、衣服、毛巾等，就是產品偏重對英國輸出的廠家，因為英國市場滯銷，不容易爭取其他地區訂單，這是本港紡織品對海外各地輸出有配額限制，例如現在有一部份尋英國生意的單獨布廠，很少英國訂單接入，本來可以暫時停工或半停工，但仍然要硬着頭皮製造存貨，倘若停工，可能發生問題，不過，存貨過多問題亦很大，一旦銀行不肯接受抵押貸款，則不幸的事件就會出現，但紗廠附屬的布廠，可以減產或暫時停工亦不會有問題，這是環境不同之故。

工商署現已採取臨時措施，管制由本港輸往挪威的多類港製紡織品，此等臨時措施，取代了在六月三十日期滿的限制措施。

臨時措施在七月一日開始生效，以便等待本港與挪威政府談判有關的香港紡織品輸入挪威的新協定的結果。

工商署發言人評論：鑑於此項新協定尚待作出最後決定，故在紡織品諮詢委員會的建議下，本港決定實施單邊管制措施，以免妨礙紡織品貿易。

他說：此項臨時措施將按照香港與挪威政府將來達成的新協定而加以調整。此等臨時措施暫定實行十二個月，至明年六月底為止。

副工商署長苗禮善上週率領代表團一行四人前赴澳太華，與加拿大政府舉行紡織品貿易談判。

加拿大現時對本港若干紡織品限制入口，舉行談判的目的為就國際紡織品貿易新措施重新審查該等限制。新措施規定本港須與有關國家重訂所有關於紡織品貿易的現有協議。

代表團其餘三位團員為蘆秀士、江澎及秦澤民。他們是在工商署負責有關商業關係及管制配額的工作。

助理工商署長曹廣榮昨日亦前赴日內瓦參加國際關稅與貿易總協定召開的會議，商討對本港紡織品貿易利益有關事宜。

曹氏將參與該協定紡織品委員會技術組的會議。會議的目的為商討辦法，俾協約國家得利用此辦法收集與國際紡織品貿易有關的資料，並送交國際關稅及貿易總協定秘書處，由該處整理後再轉交紡織品委員會研究。

超級市場應運而生 士多辦館大感失色

市場漫步

在百物騰漲之今日，超級市場如雨後春筍般湧現，由於超級市場售賣之貨物品種繁多，從米、麵、油、罐頭以至蔬菜生果，一應俱備，取價較辦館士多為廉宜，且一般超級市場各種物品均標明價格，較之士多辦館之取價參差不齊，自然對顧客有更大吸引力；再加上超級市場在購物上給予顧客更多選擇自由，減輕對顧客心理上威脅，因而超級市場再一出現，即生意興隆，其門如市，從士多辦館手中搶去大批顧客，使士多辦館備受嚴重打擊，生意大為縮減。據士多辦館商人透露，大多數士多辦館今年上半年生意較去年同期減少約三成左右。半年來，士多辦館商為保護自己利益，苦求營策以抵禦超級市場咄咄逼人之威脅，例如希望能與製造商或入口商作直接交易，減少中間利潤；對易於製作之副食改為自己加工，降低成本，提高競爭力，但效果並不明顯。在競爭日益熾熱之今日社會，超級市場資本雄厚，經營靈活，由於聯營方式，特別是由於超級市場對一些物品能以低於成本價售出而仍能獲利，此點實在是士多辦館望塵莫及，其取士多辦館而代之，似乎已是勢在必行。

過去數十年前，香港市民之生活用品，港柴、米、油、鹽以及其它雜物全賴於傳統式之雜貨店供給，至士多辦館興起，以其嶄新姿態逐步取代舊式雜貨店，而今日超級市場感過士多辦館；「讓賢」情景，與數十年前相似乃爾，使士多辦館商人不能無耽心該行業式微之恐懼。

在惡劣環境下，若干頭腦靈活之辦館商人深知固步自封，抗拒潮流，只會自取其辱，倒不如乎潮流，適者生存為好，因而索性來個一百八十度轉變，將辦館改成超級市場，雖然在資金上不逮大財團支持之超級市場般雄厚，但只要具備超級市場之氣氛與格調，一樣可收良好效果，近期本港有多間新開張之超級市場便是由此演變而來。現時這種改頭換面之做法已被許多辦館商人視為起死回生之靈藥，例如今年初港島有一間相具規模之辦館開張，但開張兩月來，生意清淡，每況愈下，老闆情急之中，靈機一動，立即來一大裝修，改成超級市場，果然未幾即見轉機。

現時本港之超級市場已激增至百間以上，而且其勢正方興未艾，與辦館士多際此內外交困，四面楚歌之中，唯有業者圖新，變中求出路，至於為數眾多之資金單薄，變無可變之中小士多辦館，其前途堪虞自是可想而知。

國際金價稍露曙光 賣盤轉弱買家復現

利息高昂影響國際金價大幅下瀉

一週金融述評

駱銘生

【本報特稿】上週國際金價果然如江河日下，銀行利率之提高，對買家信心影響相當大，賣盤如潮湧至，為扳至高峯後，跌勢最凌厲之一週，走勢全無承接力。再加上義大利及法國中央銀行在自由市場出售部分黃金儲備消息後，亦傳出西德中央銀行，上週亦見售出黃金，在已極度虛弱之人心中，再加上利淡消息頻傳，使歐洲金價回落至多月來之低點。

翻查紀錄在去年八月期間，倫敦金價本來從每安士六十美元左右急昇至一百三十美元，但當時亦受銀行貼現率之提高影響人心，由一百三十美元回落至九十美元後，始在衡上日前之每安士接近一百八十美元。今次跌勢甚速，會一度跌破每安士一百三十美元。

不過上週五假前有反彈力，究竟是拋空者「補倉」或是轉市之跡象，則為值得研究之問題。是日本來各外電消息均利淡，首先南非財長宣稱，若美國准許通過市民自由買賣黃金，則會在市場大量拋售，究竟此則消息之可靠程度有所懷疑，況且以往南非乃極力主張提高黃金官價，且聲言短期內金價將高至每安士二百美元。從是日歐洲金價走勢則似乎有逆步上揚之勢，近期走勢每在利淡消息蓋報出時，則有淡市開至茶薇之勢，而每在利好消息湧至，則市勢又轉趨平淡。所以上週五倫敦金價反彈力相當，且看本週能否承上週五之餘勢，再從弱市中使買家更具信心，亦為歐洲金價面臨考驗之一週。

筆者上週在本文中指出，利息高昂不單祇對整個世界股票市場有影響，甚至乎對銀行界亦起相當大刺激作用，在投機家裹足不前，買家信心動搖，則市勢在乏承接之力時而往往下降。週前筆者在文中指出法國近期買盤壓力相當強，此一個擁有黃金最多國家之一，近期市價普遍均比倫敦及蘇黎世市場為低，亦為以往所罕見現象。

綜合而論，在連續急降之後，上週五歐洲金價走勢已見稍露曙光，買家復具信心，雖然國際利息之高昂，但祇對人心有短暫之刺激作用，由於週前跌勢太速，目前價位已偏低，已引起買家興趣，若果上週五之報漲非「淡友」獲利「補倉」所致，則市道有趨好之勢。

本港金市，上週當然受歐洲淡風影響而報低，但跌勢並不見得太急，雖然一度跌破人算，但僅作曇花一現，週五市倫敦行情雖報跌七美元半，但港市僅跌七元三角，週六市更見趨好，展望本週走勢有趨好跡象。上週最高價為週二市報八五四．〇，最低價為週五市，報七九一．〇，一週間之差幅為六十三元。

（一週本港金市走勢）（七月一日至六日）

	開市價	收市價	最高價	最低價	差幅	息價
週一	（休息無市）					
週二	八五四．〇	八五五．〇	八五七．一	八五四．〇	三．一	去息一元半
週三	八三五．〇	八四二．〇	八四二．〇	八三五．〇	七．〇	去息二元
週四	八二四．〇	八一一．六	八二四．〇	八〇九．七	一四．三	去息二元
週五	七九一．〇	八〇四．三	八〇六．〇	七九一．〇	一五．〇	去息二元四角四仙
週六	八一五．〇	八二〇．二	八二五．〇	八一五．〇	一〇．〇	去息一元

國際金價方面：倫敦週一報一四三．〇美元，週二報一三七．〇美元，週三報一三六．五〇美元，週四報一二九．〇美元，週五報一三四．〇美元，一週間之差幅為一四．〇美元；瑞士出價週一報一四三．〇美元，週二報一三九．〇美元，週三報一三七．〇美元，週四報一三二．〇美元，週五報一三五．〇美元，一週間之差幅為十一美元；巴黎金價週一報一四四．九五美元，週二報一三八．六三美元，週三報一三五．九五美元，週四報一二五．七八美元，週五報一三一．六二美元，一週間之差幅為一九．一七美元。

英鎊方面：倫敦美匯週一報二．三八六五美元，週二報二．三九八〇美元，週三報二．三九六〇美元，週四報二．三八六五美元，週五報二．三八八〇美元，一週間之差幅為〇．〇一一五美元；美國告老士週一報二．三八九五美元，週二報二．三九九〇美元，週三報二．三九六〇美元，週四報二．三八六〇美元，週五報二．三八八五美元，一週間之差幅為〇．〇一三〇美元。

美鈔扳升，大鈔上週由五．〇四一昇至五．〇四七，一週間之差幅為〇．〇〇六，替鈔上週在五．〇三八——五．〇四四之間上落，一週間之差幅為〇．〇〇六；美電上週在五．〇五〇——五．〇六〇之間上落，一週間之差幅為〇．〇一〇；通天單上週在五．〇四五——五．〇五四之間上落，一週間之差幅為〇．〇〇九。

日元仍弱，大紙上週由一七六．〇跌至一七五．〇，細紙上週由一七五．〇降至一七四．〇，一週間之差幅為一．〇元；西德馬克上週在一九五．〇——一九七．〇之間上落，一週間之差幅為二．〇元；法國法郎上週在一〇一．五——一〇二．五之間上落，一週間之差幅為一元；瑞士法郎，上週在一六六．〇——一六七．〇之間上落；台幣上週一三五．五——一三六．之間上落。

糖市供銷均衡 走勢保持平穩

近期本港糖市在旺銷季節之下，走勢毫無刺激，而銷情方面增展亦是表現較為緩慢，本港糖市出現這些情況，主要原因仍是由於市場消費力較弱，因為糖價自從高漲之後，至目前尚企於相當高位，此對於用糖方面不無影響，今年工業用糖減少，係與此有關的，另方面，行上銀根較緊，心理對糖市不夠堅強，與近期貨源較多，這都是對整個糖市引起緩慢作用，本港糖市在貨底方面來看，一直都顯得很疏落，較多有經驗的糖商多不願對存貨過份貯存，多偏重於碼頭拆沽，因此，今年本港糖市底當旺時期之下，存貨完全超出一定水平的疏薄，係多年以來所少見，雖然如此，但近期糖供轉多，已感到貨主提收應付得很吃力，起碼對行將收貨持價，不敢過份堅持，寧願在碼頭低些拆放，在此情景下，週來糖價一片平慢，係受此因素所影響，還有國際行情無較大的支持力，亦使一般對糖市難於看好的。

在另一方面，產地來貨似有越扳越低之勢，使業者感覺到糖市前景會有變化，不再因市場旺銷而多補吸，祗有存着適應市場需求量來作循序補貨，對看市的心理完全消失，事實上，最近食糖市場上，亦曾傳出日本幼砂有低盤銷港，開價每噸為六百四十美元，糖商認為六百美元香C．I．F港才有些化算，但從上述訂價來看，日本幼砂來價已比前低順，本港糖商已注視其今後新動態。

還有一批為數三百噸泰國糖將由某地已轉來香港銷售，市場消息說：這批泰國糖初步成訂二百噸，每噸二千八百八十元碼頭交收，將在本月中旬付運，泰國糖再度來銷，雖然受到糖商注視，但目前來量有限，且又非由泰國直接付出，對本港糖市似未構成新的威脅。不過，泰國糖有提高出口稅百分之五十消息傳出，由泰國直接付出到港成本為每噸三千元之譜，在目前糖市銷暢之下，這訂價是有吸引力。

上週國際糖市走勢，無特殊變化，不過倫敦、紐約糖價都逐步回扳，倫敦原糖週初每噸為二百三十一鎊，週六為二百三十五鎊，八月份期貨二百三十三鎊點九五，紐約現貨由週初每磅二三點美仙跌為週六二二點七五美仙，九月份期貨則由二二點二五美仙升為二二點七〇美仙。

至於本港糖價，日本幼砂每担二百〇二元碼頭期貨成過二百噸，排至八、九月份付船，近期收貨二百〇三至四元，南韓糖二百〇二元，捷克幼砂二百元。北越中粗每噸三千二百元，大陸糖砂由三千二百八十元跌至三千二百七十元。

米市趨淡

米糧行市，繼續趨淡，大陸米因為來途價巨幅降低影響，開盤沽出每擔跌十二元至廿一元，而以中等貨跌幅最大。

據米行人士指稱：現在米價雖然下跌，但買家對短期內後市繼續看淡，尤其是零售米商，須待舖內存米沽得八八九九然後恢復增加購入。

現在本港存倉食米過多，入口商繼續自動降價，是為了迅速疏導存米，因為今後兩個月，國際米價仍有續跌之勢，如果不能及早將存倉食米推出，虧蝕可能較大。好在去年至今年首季米入口商獲利甚豐，即使米價回降，亦不會使入口商受到很大損失。

本港食米問題諮詢委員會本月三日下午開會討論調整米價，會議結果，一致同意米價祗能輕微調低，本港市民尚未能獲得價格廉宜食米供應。

據悉：由食米問題諮詢委員會公決的頭盤米價，大陸天子絲苗每擔二百一十四元，華南粘每擔二百零一元，油粘每擔一百九十八元，西粘每擔一百九十五元，泰國大米每擔一百九十元，殼仔米每擔一百八十五元，三號米每擔一百七十五元，上米碎每擔一百五十五元。

但其中一部份入口米商仍以較低價格沽出，天字絲苗每擔二百一十元，泰國大米每擔一百八十元。

上週開盤沽出的食米，價格相當混亂，天字絲苗每擔二百一十元，華南粘每擔一百九十六元，洪字新絲苗每擔二百零五元，華南粘每擔一百九十六元，日字油粘每擔一百九十二元，銀竹粘每擔一百九十一元。

一週股市

【一週股市概述】上週市況牛皮靠軟，使得四個交易天，初期市況是大跌市之局，股價紛紛跌至幾乎新低價，但至尾市股市得一反彈，不致以低價收市，全週是漲一跌三，總成交額大減至僅二億九千餘萬元，恒生指數三七六點二五較前週下跌二三．一一，遠東指數一七九五點九五較前週五跌九〇．二一，金銀綜合指數三二點八八，金指數三二點六一，銀指數三六點一四。

週二假日復市，市況繼續向下低挫，股市初開表現不俗，一般藍籌均能保持上日收市水平，買家存觀望態度，賣家亦堅守，故市況在牛皮狀態間，各類股份拉扯上落，皆徘徊在一、兩個價位之間，交投情況頗為呆滯，稍後市勢歉落急轉直下，至午市，跌勢依然未歇，淡友徘徊不去，至收市前十分鐘始有買家搶入場，但做價普遍收市較上午為高，恒生指數三九二．七一跌六．六五，遠東指數一八七三．二二跌一二．九四，金銀綜合指數三四．二四跌〇．四六，金指數三四．〇二跌〇．四一，銀指數三七．五一跌〇．六三。

週三市況大幅下跌，由於受銀行加息影響，一開市股價即脫節下降，整個上午全無任何反彈，下午市況，股價跌幅比上午有過之而無不及，開市之初跌勢甚為洶湧，其後則在此低水平徘徊一段頗長時間，而且能維持至收市不再下跌，午後再開，市道繼續向疲軟，但跌幅尚算輕微，其後由於淡友活動有增無已，場外跟風拋售者亦多，是以股價再度大幅下降，一直至收市前，始由少量實力買家與補貨者托回多少，使不致於以全日最低價收市。恒生指數三六九．八三跌二二．八八，遠東指數一七五四．〇一跌一一九．二一，金銀綜合指數三二．三零跌一．九四，金指數三二．一二跌一．九零，銀指數三五．二八跌二．二三。

週四股市再度全面挫落，早盤市勢反覆企定，一般做價頗為平穩上落輕微，僅在三、二價位間上落，惟午市開始，賣盤如潮湧現，市況遂告急轉直下，轉報落，且一直持續至收市，令市況收市報跌者比比皆是，工商銀股份明顯下跌，銀行跌幅稍輕，公用股交投平靜下跌亦較小，九倉與怡和分別下跌。是日恒生指數三五七．三七跌一二．四六，遠東指數一六九七．二八跌五六．七三，金銀綜合指數三一．三二跌〇．九八，金指數三一．二一跌〇．九一，銀指數三三．九六跌一．三二。

週五股市止跌回穩，經周來連續暴跌之股市，在新買家魚貫入場之情形下，做價按步回揚，開盤時市況已見好轉，中段買家進貨漸見積極，令一般做價開始按步上揚，午後買盤有增無已，紛實而來，情況更進一步，各類股份做價續呈秀麗，藍籌股需求尤殷，收市時做價大幅上漲，工商企業表現最佳，紛紛收復失地，滙豐兩登記皆有進展，地產股升勢亦不弱，此外公用類行情大多報高，恒生指數三七六．二五升一八．八八，遠東指數一七九五．九五升九八．六七，金銀綜合指數三二．八八升一．五六，金指數三二．六一升一．四〇，銀指數三六．一四升二．一八。

公司派息宣佈，美麗華酒店派發末期息每股四角五，分截止過戶七月十五日至七月廿六日。永泰建業派發中期息每股一角，截止過戶七月十三日至七月廿七日。建煌新記派發末期息每股三分半，另加紅利，每股二分半及紅股十送一，截止過戶七月十五日至廿六日。保泰建築派發末期息六分，截止過戶另行通告。聯興築中期派息每股七分截止過戶七月十六日至七月卅日。雲瑞金礦派息每股零點零零五披索，截息另行通告。世界發展中期息每股三分，截止過戶八月一日至八月十四日。匯豐投資派息每股一角六分截止過戶七月廿四日至八月二日。（鄭敏）

盡市民天職 捐香港公益

請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

工商日報四十九週年報慶

輿論權威

海港工程有限公司
海港（地產）有限公司
蘇門達（香港）有限公司
湛海生敬賀

CALIFORNIA PROPERTY

Beautiful Northern California cattle ranch with timbered mountains of growing commercial timber. Good cattle grazing, hunting and recreational development. $200. 00 per acre in tracts of 160 to 6500 acres. Small down payment. First 10 years interest only, payment in full in 30 years. Only 250 miles north of San Francisco. Inquiries invited. Reply this paper Box No. 322

香士美

ROSARY GIRLS' COLLEGE

玫瑰書院通告

招考新學年各級女生

班級：英文中學F．1至F．5（三年政府補助）
英文小學P．6
報名：即日起（考試日期在校內公佈）
校址：香港堅道97號． 電話：5—244787
（3．4．12．13．23．23A23B及103號巴士直達）

享譽全球 波蘭特產 質優對一 生粉之王

供應充足 訂價優惠 普遍樂用 銷量第一

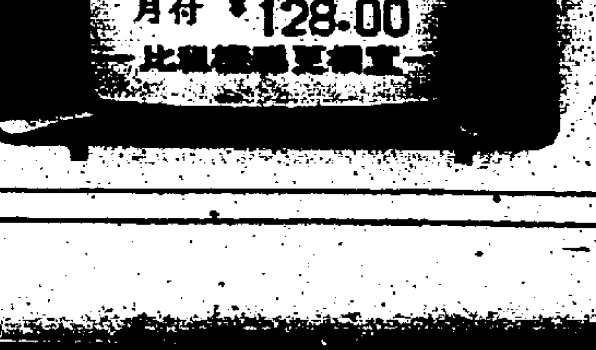
代理：雍信國際有限公司
總經銷：新鴻發（香港）有限公司
香港德輔道中啓德商業大厦1104室
電話：5—432503 5—445534

彩虹牌彩色電視機 遠東總代理 太平貿易行
電視陳列室：高打老道77A
高達汽車陳列室 電話K033144
1959年創業，本港最有經驗之電視機代理商，銷售電視機超過四萬部．

彩虹牌彩色電視機廠慶祝遠東總代理太平貿易行開業十五週年，舉行擴實大贈送，凡於七月份購買在西德最暢銷之彩虹牌26吋彩色電視機，可獲特別優待，比平時購買可節省 $2500

未買之前，請先參觀其他電視機並到多間不同公司比較「格價」，便知彩虹牌電視機確係

品質高人一等 價格比人相宜



眼光獨到的廣告戶 必然列登工商晚日報

佛學　雙周刊

六三年七月八日　第七十六期

高僧弘一大師——李叔同

李立明

乙　戲劇

中國現代話劇的興起，可以說是很遲的事，但它卻比新文學的發展還要早十年。中國新文學發展的歷史，通常是從一九一七年胡適發表「文學改良芻議」及陳獨秀發表「文學革命論」講起的。而話劇演出的歷史，當從一九〇六年的「春柳社」的成立說起。

那是由於李叔同等日本留學生看到川上音二郎及其夫人川上貞奴所演的「浪人劇」，很受感動，激起了他們對戲劇的愛好。他們探訪日本戲劇家藤澤淺二郎，得其指導，李叔同便與曾孝谷年延、唐肯、孫宗文、吳我尊等人組織「春柳社」。

「一九〇七年初春，我記不起是那一月那一日，彷彿記得是過陰曆年那幾天，我在日本東京駿河台中國青年會一個賑災籌款的遊藝會上，看到「春柳社」友第一次的演出法國小仲馬作的『茶花女』，因爲是游藝會性質，又是第一次的嘗試，演的祇是全劇的第三幕一幕。李息霜飾茶花女，曾孝谷飾亞猛的父親，唐肯飾亞猛、孫宗文飾配唐，這是我第一次看到的話劇。」這是歐陽予倩的記載。（見中國話劇運動五十年史料集）

接著，曾孝谷把林紓、魏易翻譯的美國斯土活夫人著的「黑奴籲天錄」改編爲五幕現代話劇，在一九〇七年六月於日本東京「本鄉座」公演。

此後，「春柳社」陸續推出「新蝶夢」、「血簑衣」、「生相憐」等戲劇，這不獨轟動了日本戲劇界，而且對中國白話戲劇運動起了開導的作用。

可是，李叔同在日本留學的末期，對戲劇藝術的興趣已日漸消失，這在他的藝術生涯上，直如曇花一現。雖然如此，若果要說中國近數十年來白話戲劇運動有些少成就的話，那麼，李叔同就可以說是話劇運動的先驅；話劇運動「成就」的播種者，他的影響確實至深且鉅哩。

丙　音樂

李叔同留學日本的時候，已在音樂學校學鋼琴，又從黑田清輝、音上郎學習西洋音樂。他又在一九〇六年獨力創辦「音樂小雜誌」，爲中國最早的一本音樂雜誌，也是把西洋音樂介紹進中國來的一本最早的刊物。該雜誌在日本印刷好了，才寄到上海發行的。

他的歌曲，主要收集在豐子愷、裘夢非編的「中文名歌五十曲」，一九二七年上海「開明書店」印行；劉質平等編的「清涼歌集」，一九三六年上海「開明書店」印行；陳慧劍編的「弘一大師樂曲選」，「优曇書屋」印行。

他所留下的歌曲、佛曲，包括自作詞曲、塡詞與度曲的在內，共一百多首。豐子愷謂：「李先生有深大的心靈，又兼備文才與樂才，據我們所知，中國作曲作歌的只有李先生一人。」（見中文名歌五十曲序）。可見他當時在樂壇中地位的崇高。

他的作品，多數含有濃厚的傷感，帶有沉鬱的愁思；而歌詞雅緻，風格又與衆不同。至於他所寫的佛曲，多含哲理，予人一種無我苦空的感覺，但也因此而使唱者頓悟出人生宇宙的至理。

一九三七年他在閩南時，曾爲廈門市寫了「第一屆運動大會會歌」。但流傳最廣的則是他寫的「送別」一曲，三十多年來，在中小學的畢業典禮中，歷唱不衰。

丁　書法

「弘一法師對於書法是用過苦功的。……就全幅看，許多字是互相親和的，好比一堂謙恭溫良的君子人，不亢不卑，和顏悅色，在那裡從容論道。就一個字看，疏處不嫌其疏，密處不嫌其密，祇覺得每一畫都落在最適當的位置，移動一絲一毫不得。再就一筆一畫看，無不教人起充實之感，立體之感。有時有點像小孩子所寫的那麼天眞，但一邊是原始的，一邊是純熟的，這分別又顯然可見。總括以上這些，就是所謂蘊藉，毫不矜才使氣，意境含蓄在筆墨之外，所以越看越有味。……」（葉聖陶著，弘一法師的書法）

「一九二九年，「夏丏尊以所藏大師在俗所臨各種碑帖，出版名「李息翁臨古法書」，由上海開明書店發行。」（林子青的弘一大師年譜）（四）

佛陀的啟示

能彬

釋迦牟尼的言教，凡三藏十二部，眞是浩如淵海，不特令教外人看來莫測高深，即使教內人士也每感難以窮究。

要說佛陀的眞理不易契悟，自非誇大，因爲那是人生的奧義，是恆久以來無數世人所未能透澈認識的。

另一方面，佛陀的言說其實亦非艱深難懂，而是一些平實之論，不過世人向爲無明所蔽，反而對身邊的一切好像遠隔天涯。

那麼，佛陀所垂示世人的是甚麼呢？爲了大衆易於獲一槪念，羅睺羅·化普樂居士用現代語文，寫了一本「佛陀的啟示」，向西方作一簡介。

這本面世後很獲好評的著作，年前，由顧法嚴居士譯成中文，並由美國佛教會等團體印了數萬冊，分贈各地，廣爲流播。本港的中華佛教圖書館，最近又重印了五千冊，期能滿足需求。

佛陀對我們啟示些甚麼呢？首先會使所有教外人士大爲驚異的是他准許弟子們自由思想，不塵視與排斥其它教義。

據佛典紀載，佛有一次到橋薩羅國一個小鎮訪問，解答那裡的加摩羅居民的質疑說：「你們的懷疑是正當的！因爲對一件可疑的事應當起疑。加摩羅人呵！你們要注意不可被流言，傳說，及耳食之言所左右，也不可依據宗教典籍，也不可單靠論理或推測，也不可單看事物的表象，也不可溺妊於由揣測而得的臆見，也不可因某事物之似有可能而信以爲實，也不可作如此想：『他是我們的導師。』加摩羅人呀！祇有在你自己確知某事是不善，錯誤，邪惡的時候，你才可以革除他們。……而當你自己確知某事是善良的，美好的，那時你再信受奉行。」

這些話，即使在目前，也是不易出諸於一位宗教家或政治家。至於那些信口雌雄，誹誘別人的人，自然更不足論，他們可能甚至會不敢相信世上有如此胸懷廣大的思想家。

以是之故，佛陀對于他自的的言說，並不強迫弟子們盲從，反之，却經常要求他們提出疑問。

誠信佛教的印度阿育王，曾遵照佛的模範，在他刻在巖石上的詔文中，有這樣的一般：「不可祇尊重自己的宗教而菲薄他人的宗教，應如理尊重他教。」這種富于同情與理解的精神，今天在方面都是十分需要的。

如所週知，佛陀最重要的啟示之一是：世間是苦的，是卽有名的四聖諦：「苦」、「集」、「滅」、「道」的苦諦。不過，佛並非悲觀的，也非樂觀的，而祇是實觀，以客觀的眼光來看一切事物而已。

因此，他雖說世間充滿苦難，但不否認人生也有欲樂，祇是要人了了歡樂的惡果，危險與其它不如意處，同時更應努力了解人生，俾能從歡樂得解脫。

佛陀所說的苦是有三方面的，那是：一般苦難的苦，由變易而生的苦，與及由因緣和合（條件具備）而生起的苦。後者是最具哲理的一面，也是佛教最重要教理之一。由因緣和合而生的也會隨因緣瓦解而滅，所以有「空」的，「無常」的，「無實」的含義。

「四諦」是佛陀的一套完整教理，解釋爲甚麼世間是苦難的，苦難怎樣生起的，人類是可以從相續不斷的苦得到解脫的，與及教誨祛除苦的方法。

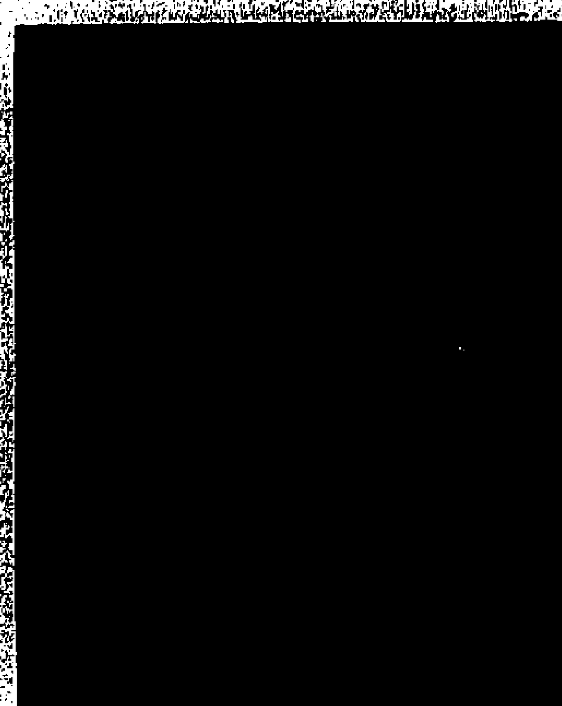
甚麼是止息苦的方法或途徑呢？它便是「道諦」，亦卽一般所稱的八正道。

這八正道是：一、正見——正實的知見。二、正思——正確的思維。三、正語——正直的言語。四、正業——端正的行爲。五、正命——正當的職業。六、正勤——正好的努力。七、正念——正淨的憶念。八、正定——正統的禪定。

佛陀獻身說法四十五年，幾乎在他的全部教誡中都牽涉到這一道諦。他以各種不同的方法，不同的措辭，對不同的人宜說這一眞諦。

依循這八條途徑不特可以促進及完成佛教的基本訓練，即使不是佛教徒，若能本此而行，亦定必成爲社會一完人。

（上）



致力推動全藏預約

台北藏經會組團訪問東南亞

台北中華大藏經會主席劉泗英報告：從本年二月，本會發行全藏預約後，各方反應非常良好，共認爲是本會劃時代的一件大事。爲推廣預定全書，決定組團作環島和東南亞、東北亞等國家訪問，已獲現任中國佛教會代理事長道安老法師答允，率隊成行。中國佛教會台灣省分會理事長隆道老法師，亦允和道安法師一起率隊作國內訪問。

自民國五十七年開印第二輯，迄今五年，因第二輯係印大字本，一切編排，較第一輯不同，出版後獲海內外一致好評。但因各種因素，也是最艱巨，最費時費力。據最近印行部報告：現已接近完成綫裝本一百六十冊，至六月十五日決可全部畢印，前已發行至一百四十冊，其餘二十冊，一俟裝訂完畢，即可陸續寄發。日前審閱印行部賬目，總收入方面：連同沈家楨居士無息貸款新台幣七十四萬元，共計二百七十餘萬元。支出方面：包括紙張、製版、印刷等，共爲一百九十萬元。其餘郵費包裝，經常開支，目錄排印，綫裝封面封底，內頁紙張印刷，尙未能完成決算。此外未收款尙有三十餘萬元，收支大致可以相抵。至於經書已銷售者二百六十部，尙存經書二百四十部左右。最後，本年一月間趙廷箴、朱懷芳伉儷、承南亭老法師慈介，樂捐本會印行部經費肆萬五千元。

關於印行方面，陸崇仁報告：第三輯由於沈家楨居士獨力支持，以美金伍萬元無息貸款兩年，該款於去年底匯到，折合新台幣一百八十九萬五千元，已在交通銀行成立專戶。其時紙價波動正劇，本會已於六十三年元月三日向台灣紙業公司訂購五十磅米黃色印經紙千令，每令單價四百一十七元五角，計付新台幣一百四十九萬二千五百元正。接著又邀約製版版、印刷、裝訂各廠負責人議價簽約。第三輯資料，日本原版卍字正續藏，惟台中東海大學圖書館藏有完整的一部。善導寺亦有日本原版續藏一部，惜已不全。正藏必須向東大攝印，續藏曾商得善導寺妙然法師允借，惟殘缺部份，仍須向東大補足，但已獲該館館長萬樂圖，副館長胡家源等慨然答應，本會則以第二輯錢裝經書一部贈送。又補輯（原列第四輯）爲各輯中冊數最少者，錢裝本祇有十二冊，將來與第三輯一併印行。

關于全藏預約，決劃分海外推銷區：㊀歐美區：請美國世界宗教研究院負責。㊁日本區：請日本大阪市中國寺文學院院長楊鴻飛居士負責。㊂東南亞區：請世界佛教友誼會副主席兼星加坡區分會主席常凱大德負責。㊃香港區：請香港佛教總會長覺光法師領導，香港佛經流通處智開法師負責，並煩姚繼華居士協助。根據通訊，各地區負責人都很發心推動，十分積極。

至于出國訪問推動預約，動身日期稍後始決定。

全唐詩裏見寒山

陳慧劍

韋應物，是唐詩上第二個涉及蘇州寒山寺的作家，這首詩道氣很重，所以不及張繼那首入世之深。韋應物的時代，是從公元七三五年，到八一五年左右，活了九十歲，留下作品十卷之多。

第三位爲「寒山寺」的詩人，是劉言史，時代較晚，與李賀同時，是公元九世紀初的作家。

他有「送僧歸山」一首云：

「塔俗飄花自送迎，密人來往豈知情；夜行獨自寒山寺，雪徑冷冷金錫聲。」（見全唐詩第七函第九冊劉詩第八頁）

在劉言史的生命中，雖未明確地肯定他到過蘇州，可是他這首詩的空間，是楚地」，則指的是眞正的「寒山寺」。而非「寒山上之寺廟」。他是山東鄭郿人，也許到過江南吳地吧！

歷史上的寒山寺，恐怕很難找到第二家；而這家寒山寺，同樣被歷史的雲霧迷濛，正如寒山子的面目一樣，非花非霧。

我們對歷史上的寒山子與寒山寺，正爲其充滿神秘與迷濛，才也浸透了無限的詩意與禪意。因此，就有人說，我們知道寒山子的這個「老客」與這個「老客」的詩就夠了，不必再強知他的面目了吧！這話是太禪了也太哲學化了。對於發景寒山子的東方中古精神，與突出其不朽高風是衝突的。

四、

在全唐詩中，與寒山子眞迹有血肉牽連的作品，日本學者已發現咸通詩人李山甫，有一首詩提到過（這是三年前張曼濤教授告訴我的），從那時起，我便下決心檢閱全唐詩。我想前人（甚至今人）很少把全唐詩及全唐文（我準備再費點時間讀全唐文及全部唐人筆記小說）細密地讀完，否則這位寒巖老客不會湮沒如此之久。

就我查證所得，唐詩中與寒山子有直接關連者，有三首。有間接關連者，也有三首。這六首詩表現的，都是心象，而非物形。

現在，將這六首詩依時序排列逐一供引：

（一）天台獨夜

銀地秋月色，石梁夜溪聲；
誰知屐齒盡，爲破煙苔行。

（二）送寒巖歸士

不掛絲纊衣，歸向寒巖棲；
寒巖風雪夜，又過巖前溪。（全唐詩七函七冊徐詩第二頁）

這兩首詩的作者是徐凝。徐凝這個人，據唐詩小傳上說，他是睦州（今浙江建德）人，元和中，官至侍郎。

另據唐詩紀事卷七十二云：他曾與當時出任杭州刺史的白居易唱和。樂天稱他爲「徐處士」，可見他當時並未做官，也許致仕。那時白樂天五十一歲（大約），徐巖也不會少於五十，或者更大。時間是長慶二年到四年（八二二——八二四），這時距元和末，只一兩年。而白居易出任杭州刺史時，是公元八二二年（長慶二年）七月十四日（十月一日赴任），八二四年（長慶四年）任滿，五月離杭州回朝。史料證明徐凝在長慶間還在人世，他寫這兩首詩，則在稍早幾年的元和，或更早。

徐凝第一首，證明他本人確在天台住過，並非如孫綽的「天台山賦」，全是杜撰。又由於他是浙江人，又在天台住過，本身是隱者，也結交隱逸之士，而徐凝的時代，剛好與我們已查證的寒山子時代相交疊，所以他的「送寒巖歸客」，就顯得意義極不尋常。從這短短的二十個字的五言詩裡，因爲必然地直指寒山子眞迹，而「寒巖」二字，卻因寒山子而曾爲應用。全唐詩中，除了第十二函第一冊由寒山子本人多次引用，這「寒巖」幾乎成爲他的專用地名。就好像白居易的「香山」，蘇子瞻的「東坡」一樣，不容與他人相混淆。同時全唐詩裡，除寒山子外，沒有一家以「寒巖」二字入詩成誦，這因爲別人從不知道有這個寒巖；誰也沒聞過，誰也未住過。——這是最大的線索！——我極懷疑，徐凝的「送寒巖歸士」裏的「寒巖」，極可能就是寒山子的「寒巖」；而詩中寒巖「歸士」，就是天台縣西北寒山上「貧士寒山子」。（四）

最後今天五場　嘉禾出品·鄭佩佩主演　虎辮子
皇后·麗聲　美高梅七彩巨片　明天聯映　封後英雄傳　伊莉莎白·泰萊　主演
皇都獨家　明天還映　齊瓦哥醫生　六項金像獎！

第二週映　十一點半　兩點半　五點　七點半　九點半
兩天王巨星　保羅紐曼·羅拔烈福主演
七彩特藝　光芒萬丈影帝影后　慶祝爆滿再創紀錄！

今明最後兩天續映　恒生出品有世界水準的國語電影
梁小龍　倉田　莎莉　歌頓　瑪孟　吳思遠導演
太安今天五場映：至尊寶　不見不散
好女十八變　林珍·秦沛主演　後天獻映
今北角王子大正加　早場大姐英武安

今請早　沙胆歹徒　雙雄勇探　城多利今早十點半：朋友妻

港九影院聯合廣告

十時訂本月二十五日星期三下午二時舉行開幕典禮　街知巷聞　影視紅星主演七彩喜劇！

空前絕後　爲有影史以來所罕見！

今天全綫五場　午夜加映　題材新穎滑稽突梯　妙趣橫生不可思議　笑料如泉　捧腹大笑
明珠　荷李活　午夜場　人魔驅

今第二週！五場獻映　一九七一年度全世界最大賣座影片
史提夫麥昆　德斯汀荷夫曼
巴比龍　大製作日日爆滿

動人肺腑今天五場　歐洲公司新藝綜合體·特藝七彩鉅鉅
天才巨星 米高雷 主演　榮獲金像獎巨片！
鐵牛傳　The Brave One
金冠今天早場：方盈·何藩·女兒國

今請早　今天五場　虎辮子　香港小教父　巴比龍
今天四場　虎辮子
第二週映　保羅紐曼·羅拔烈福
請早　狂濤　新華　新藝　好女十八變
今天五場仍映　虎辮子　香港小教父　珍珠港　虎虎虎偷襲

涉嫌違反防止賄賂條例
退休警務督察禤洪昨被拘捕今日提堂
曾擬赴歐旅遊於機場被截留

【本報訊】退休警務督察禤洪，昨晨六時四十五分於其九龍太子道寓所內，被廉政專員公署行動組人員逮捕，禤洪涉嫌違反防止賄賂條例，將於今日在裁判署提堂。

禤洪於去年以健康欠佳爲理由申請退休，獲警務處長批准，於數月前，禤氏夫婦曾擬往歐洲「暢遊」，但於啟德機場爲移民局人員截留。

當葛柏於去年潛離香港之後，禤洪曾一度被當局傳訊，但其後即無下文，至昨日清晨，始以非在職警務人員之身份被廉政署人員拘捕。

禤洪現年五十四歲，於一九三八年加入警務處服務，初任職軍裝，後調職偵探部，於一九四八年至四九年在中央警署偵探部任職時，聲威頗爲顯赫，與另四名同僚被稱爲「五虎將」，其後，葛柏掌管交通部，禤氏亦於不久調往交通部，並於任內被擢升爲高級警長，至一九七二年五月，禤氏即晉升爲督察，調職九龍衝鋒隊。

三匪持類似手槍電梯內做案
兩男女返店被綑綁
掠去值萬餘元手表
看更人追賊傷足匪且放槍一響

【本報訊】三名劫匪，昨晨在尖沙咀金馬倫道一樓宇的電梯內，掠去一男一女載有價值萬餘元手錶的一個大鐵箱，大廈看更人在追趕匪徒時弄傷腿部，匪徒鳴槍一響後逃去無踪。

劫案現場爲金馬倫道十九至二十一號的大廈內，被劫的手錶屬於位於該大廈地下的鄭氏鐘錶珠寶公司，昨晨九時該公司正準備開始營業，由公司東主之弟及黃淑清，由九樓寓所將十三盒手錶携往地下舖面時，在電梯內遇上早有預謀之三名劫匪，在刀及類似手槍物體威脅下，遭匪綑綁，並掠走裝有手錶之鐵箱。

該鐘錶珠寶公司之東主鄭某，居住於上址九樓，昨晨九時吩咐其弟鄭天茂，十九歲及黃淑清，五十八歲，將十三盒手錶裝在一個大鐵箱內，乘電梯送往地下舖面鐵舖部，以備開門時有貨售賣。

兩人接過大鐵箱後，即乘搭電梯下樓，當電梯到達八樓，有一名飛型打扮青年入內，兩人不以爲意，電梯至七樓又停下，又有兩名飛仔入內，即拔出利刀要脅兩人，然後將電梯按停六樓，並由預先携來鐵線反綁他們雙手，然後撬開鐵箱，將十三盒手錶傾入預先帶來的旅行袋內，立即走出電梯，沿樓梯向下逃遁。

大廈看更人邱蘇，四十三歲，在地下發現電梯停在六樓處，良久未見下來，即沿樓梯上六樓察看。當他行至二、三樓梯間與三賊相遇，其中一人且有刀在手，他知有劫案發生，遂轉頭邊跑邊大呼打劫，三賊亦隨尾而下，至一樓時邱蘇一個不慎，扭傷足部，倒地不起，三賊逃走要緊，於是奪路由金馬倫道向加拿芬道方面逃去。

看更人忍痛爬起，繼續追賊，當他追趕歹徒至加拿芬道麗斯餐廳附近甚爲接近時，其中一賊情急拔出一枝類似手槍向天開一響，祇見有火花而聲響不大，但看更人見對方有槍，暫停腳步，三賊得利用此一機會逃去。

事後，邱蘇更負傷報警，兩事主雙手被鐵線反縛過久，手部亦受傷，由警員召救護車將傷者送院敷治。

圖爲被劫鄭氏珠寶公司事主黃淑清對記者講述經過。（本報記者呂智明攝）

漢學家謝和耐演講漢學研究

【本報訊】蜚聲國際之漢學家謝和耐教授，乘暑假之便，赴各地講學，經於本月三日晚上抵達本港。珠海書院中國文史研究所，與香港中國筆會，以謝教授對中國學術文化，研究特深，久任巴黎大學漢學教授，及國家博士考試委員會主席，所著「中國的世界」及「經原始到帝國的古代中國」，對中國歷史，更有透徹的分析，與綜合的闡述，爲各國學者所特別推重，爲發揚學術，交換成果起見，特聯合邀請謝教授，於昨日下午四時假座九龍亞皆老街一一五號珠海書院九樓D教室，演講「近代法國之漢學研究」，除筆會會員，研究所各教授與研究生，並有本港各學者專家，與青年學子參加。

浙江同鄉會選出新職員

【本報訊】旅港浙江同鄉會以現屆理監事任期經已屆滿，業於日前在荃灣沙咀道三〇五號七樓該會會所召開第二次會員大會，依章選出理事廿一名，監事七名，並定於本月二日八時在該會互選正副理監事長及各部負責人，理事長袁道源，副理事長舟唐如，秘書主任程道德，副丁孟融，總務主任王增華，副楊希清，財務主任徐兆成，副錢文軒、組織主任裘國強，副王牧邨、福利主任楊良萍，副徐加根、教育主任李伯康，副潘禮公、公共關係主任方一飛，副居海量、康樂主任胡正中，副莊念本、婦女主任張眞，副朱特珍、監事張學彥、副趙學樂、監察主任徐墨堂、副楊占康、審查主任施之蘭、副胡宗火，稽核舒瑞康。

東亞銀行下葵涌分行短期內開幕

【本報訊】東亞銀行下葵涌分行，裝修工程接近完竣，將於短期內開幕，爲區內各界提供最可靠及優秀之銀行服務。

東亞銀行下葵涌分行位於新界下葵涌興芳路二〇二號，葵豐大廈，即對正葵芳廉租屋邨，面積四千六百餘呎，係該行自置物業。下葵涌爲近年來迅速發展之新界地區之一，刻已成爲主要之工業及居民區，爲配合各業市民之急切需要，東亞銀行除較早時候已在上葵涌開設分行外，現時復於下葵涌最適當之中心地點設立另一間分行，刻下各項裝修工程基本告竣，並訂於短期內開業，屆時將成爲東亞銀行之第十八家分行。

東亞銀行具有五十多年之悠久歷史，信譽顯著；作風穩健。該行總分行均以最新型之電腦處理一切賬目，使各界能獲得最準確及迅捷之服務，儲蓄及來往客戶提存，可在總行或各分行辦理，至爲[illegible]。下葵涌分行並裝設精密新型保險箱，歡迎租用，故東亞銀行下葵涌分行之開幕，實係該區市民之喜訊。

李春融奉委任社會福利署長

【本報訊】現任社會福利署副署長李春融，經奉委接替陶建爲社會福利署長，陶建調任教育司，其任命最近業已發表。

李氏早年在倫敦大學獲榮譽學士學位，其後又在多倫多大學獲一級榮譽社會系學士及碩士學位，於一九五二年九月加入社會福利署任助理感化官。一九五七年晉升感化官，一九六三年爲福利主任，一九六七年爲福利總主任，一九七〇年八月，升爲助理社會福利署長，翌年九月又升任社會福利副署長，李氏爲該署官員獲委任爲署長之第一人。

李氏現年五十歲，已婚有兒女五人。

又訊：甫任社會福利署署長李春融於昨午代表香港率團前往肯雅出席一項有關社會福利工作的國際性會議。

李春融於行前透露：該項國際性社會福利工作會議，爲每兩年一次的國際性會議，主要是將各個國家或地方的社會福利計劃互相交流。是次代表香港出席團員，共有廿多位代表，多[illegible]政府各部門的人員[illegible]服務聯會等代表[illegible]

圖爲李春融

永安人壽興建永安閣落成出售

【本報訊】永安人壽保險有限公司在淺水灣山市思道興建之永安閣，乃名則師郭志舜所精心設計，前臨淺海，後倚青山，遠離塵囂於市外，取恬靜於鬧中。四面單邊，一梯兩伙，有頂樓複式住宅四個，花園複式住宅四個，單式住宅六十個，門戶獨立，五[illegible]外牆鑲嵌玻璃，保持大廈外觀清[illegible]，爲一氣派豪華[illegible]用之超時代建[illegible]特別寬敞，巨[illegible]茶色玻璃大窗，[illegible]，視野廣闊，[illegible]匹之風光，復[illegible]美景，主人套房[illegible]室，幽靜雅致，每[illegible]房皆有新穎柚木衣櫃，向陽全部大窗，全部牆壁使用隔音空心磚間格，廳房舖一吋厚上等柚木地板，所有電燈、電話、電視、煤氣、冷氣機等俱裝有暗綫喉，綫路及位置，均已預爲設計[illegible]等，不損害美觀，全部鋼窗均用一吋二分重身鋼料，配以上等活動窗扇，各浴室均已裝置煤氣爐及美國名貴新式顏色潔具全套，四壁鋪配顏色磁磚至頂，雅潔美觀，廚房裝置壁櫃，工作檯及不銹鋼洗物盆，四週舖砌白磁磚至頂，纖塵不染，大廈停車場車位充足，四週空曠，廣場寬濶，有兒童遊樂場設備，優遊漫步，老少咸宜。該永安閣本月底即可落成入伙，現已開始分層出售，備有分期付款購買辦法，有意置業安居者，歡迎參觀洽購，幸勿失諸交臂。

建煌餐廳增設中菜部

【本報訊】建煌餐廳，設于中區德己立街卅至卅二號嘉仁商業大廈，供應精美西菜全餐，深獲各界人士好評，每日客滿，已屬坐無虛設。茲特擴充加設中菜部及增添電子琴演奏歌唱，爲顧客服務，並由下午五時起供應街坊和菜，每款七元起碼，和菜卅元，四位足用，該餐廳地點適中，設備招待週到，附設之大酒吧[illegible]富麗堂煌，更以晚飯宵夜，粥粉飯麵式式俱備，兼以用料上乘，取價公道，誠爲中區一流餐廳，歡迎訂座。

瑜伽學會增設北角西區服務

【本報訊】北角瑜伽中心由下月第一個星期二、四、六、上午七時半至八時半，由梁伴仍導師，巫潤深女導師負責教授，如擬報名參加者可撥電話七六二七五二號向星秋大師查詢。又西營盤西邊街西區社瑜伽服務中心，由區永鉅導師、周淑嫺女導師擔任教授，亦由下月第一個星期一、四、下午六時至七時，該服務中心之電話四三五一四一號。以上兩中心之四位導師，均在南華體育會，跟星秋大師訓練派出服務者。關於瑜伽學術之所以風行於世，其教能之動人者，就是強健體魄，補助精神，因近代社會，非精神與健康，不容易立足於世，以致研究瑜伽，鍛煉健康的社會人士之蓬勃，有以致之也。

天氣與潮水

輕微至和緩西南風，除晨早有驟雨外，天色晴朗。

今日最高氣溫可昇至卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲廿九度，濕度爲百分之八十。

高潮：上午一時三十八分
上午十一時四十七分

低潮：上午五時十三分
下午七時十五分

慕德中英文中學增設備擴班招生

【本報訊】由挪威基督教信義會創辦之慕德中英文中學，位於觀景嶺半山區，創立已廿餘載，造就人才無數。自本年四月新任校長鄭創豐任職後，銳意革新校政，擴展班級，延聘優良師資，管教嚴格，增加學生課外活動，調來投考之學生頗爲踴躍。該校校監鄭爲安牧師暨董事會乃斥資購取校車，以利便走讀學生，並建男、女生宿舍各一座，以方便遠道學生寄宿就讀。該校奉半費用由挪威信義會負担，是以學費低廉，並與政府學校學費看齊。凡家境清貧，有心向學之學生均可申請助學金，同時另備工讀生多名，藉此在以基督之愛作育學生，眷顧學生，實爲本港學生之一大佳音。

建議聯防方法減少入屋搶劫

[illegible]

建議聯防方法或會減少入屋搶劫事件，裝置紅燈電鈴費用不大，輕而易舉，實行起來匪徒必有戒心。

㈠被動的想法：每天展開報紙，而無搶劫事件，才是新聞，長期以來，我們只有希望政府當局，設法加強警察人手，巡邏街道，使搶劫事件漸漸減少，但不幸得很，反而天天急漲增加，奈何！

㈡主動的自救：事實既然爲此，難道我們不去設法[illegible]，以求自救之道麼？本人經過熟思之下，以爲聯防方法或會減少賊人入屋搶劫事件，我們明知匪徒一經入屋，電話即失效用，我建議的聯防辦法，只不過多裝幾隻電鈴，因屋內大多數不止一人，隨便順手一按按電鈴，左鄰右里，紅燈一亮，即知警報，應即通知警方或九九九[illegible]，警察火速到場，匪徒便動彈不得而被圍捕了。

進行聯防方法如下：

㈠事先和左右上下鄰里，至少四家或多至十家，聯成一組協訂聯防辦法。

㈡每家設紅燈於廳中或通道最顯明地方，紅燈一亮，即須協助通電報警。

㈢每家設電鈴至少三只，位置以最便利順手在明顯地方爲合。

㈣電綫由屋內穿牆而過左鄰右里或樓上樓下匪徒無法事先截斷。

㈤設置費用平均負担，保持公允和睦，費用不大，上述辦法，無論大廈、唐樓、住宅、商店、銀行、珠寶、金舖均可採用此法，一旦家家戶戶有此設備，相信恭請匪徒入屋，也不敢輕于嘗試了。

讀者黃國帶

九龍區四幅官地定期拍賣

【本報訊】九龍區現有公地四幅，定本月十二日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣，四幅公地中除一幅可建作私家住宅外，其餘三幅祇限作工業與貨倉用途，各地底價於開投之前始行公佈，四幅地面積及座落地點如后：

㈠九龍長沙灣道與荔枝角道之間，新九龍內地段第五四八八號，面積約計八千三百三十六平方呎，限作工業與貨倉用途。

㈡九龍長沙灣道與荔枝角道之間，新九龍內地段第五五八九號，面積約計二萬六千九百一十平方呎，限作工業與貨倉用途。

㈢九龍長沙灣道與荔枝角道之間，新九龍內地段第五四九四號，面積約計一萬六千九百三十平方呎，限作工業與貨倉或露天地段用途。

㈣九龍窩打老道與廣播道之間，新九龍內地段第五五八四號，面積約計一萬七千五百平方呎，限作私家住宅用途。

恒生指數熱線二五八一八八延長服務時間

【本報訊】早於十年前，本港政府曾經爲溝通政府與市民關係，特設立政府諮詢處，專爲市民解答政府各部門與市民有關之各項問題，成立以來，甚有成績，極得市民好感。惟私營機構則尚未有類似性質之服務部門設立。直至七二年中恒生銀行設立電話諮詢組，專爲該行顧客及各界人士解答各種有關銀行業務、教育輔導、就業輔導、旅遊及經濟資料等問題，與世界各先進商業機構之電話諮詢服務頗爲相似，故成立以來，查詢電話甚多，顯見其甚受外界歡迎。

據悉：該銀行之電話諮詢組，現爲擴展服務範圍及便利各界查詢「恒生指數」起見，特安裝最新自動報數系統及多條專線。該電話號碼爲5—258188，專爲報導當日恒生指數，成交額及起跌差數而設，並已於七月二日開始延長服務時間，由上午八時至晚上八時，暫定由當日二時十五分起報告當日上午指數，下午四時十五分起報告全日指數。據該銀行記錄，各界每日查詢次數多達二千柱之多。至於有關銀行業務，教育輔導、就業、旅遊、經濟等問題，歡迎各界仍撥原日之5—258181查詢。

精神病人作打油詩感慨通貨膨脹壓迫

【本報訊】在醫院員工協助及鼓勵之下青山醫院病人最近出版了一本二十四頁的刊物。這份刊物名爲「院居鴻爪」，內容有中、英文的創作，圖文並茂。

院長盧懷海醫生爲這份雜誌寫了一篇序言，表示高興見到這份首先於一九六六年面世的刊物，一度停刊後現在恢復出版。

盧院長指出雜誌內登載的，是病人們自己所寫的文章和所畫的圖畫。

他稱讚工作治療部的人員努力協助，病人們完成這個任務。他期望這份雜誌成爲「我們的病人們表達意見和藝術天才的園地」。

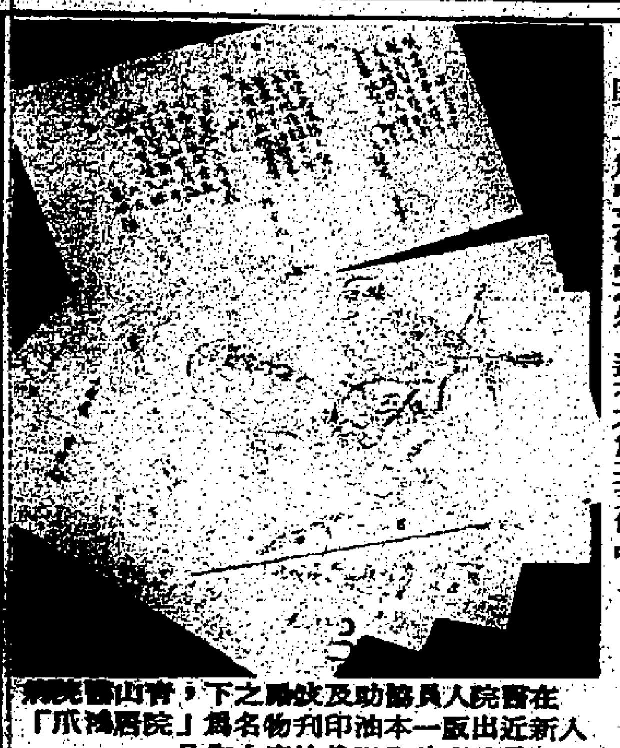
這份雜誌由寫作以至印製，都是醫院病人和職員通力合作，用複印機印刷後釘裝。

有一幅圖畫描繪出三隻金絲雀棲息在一枝樹叉之上，另有一圖勾畫出一間郊區的房舍。

一位作者則設計出一個填字謎遊戲。

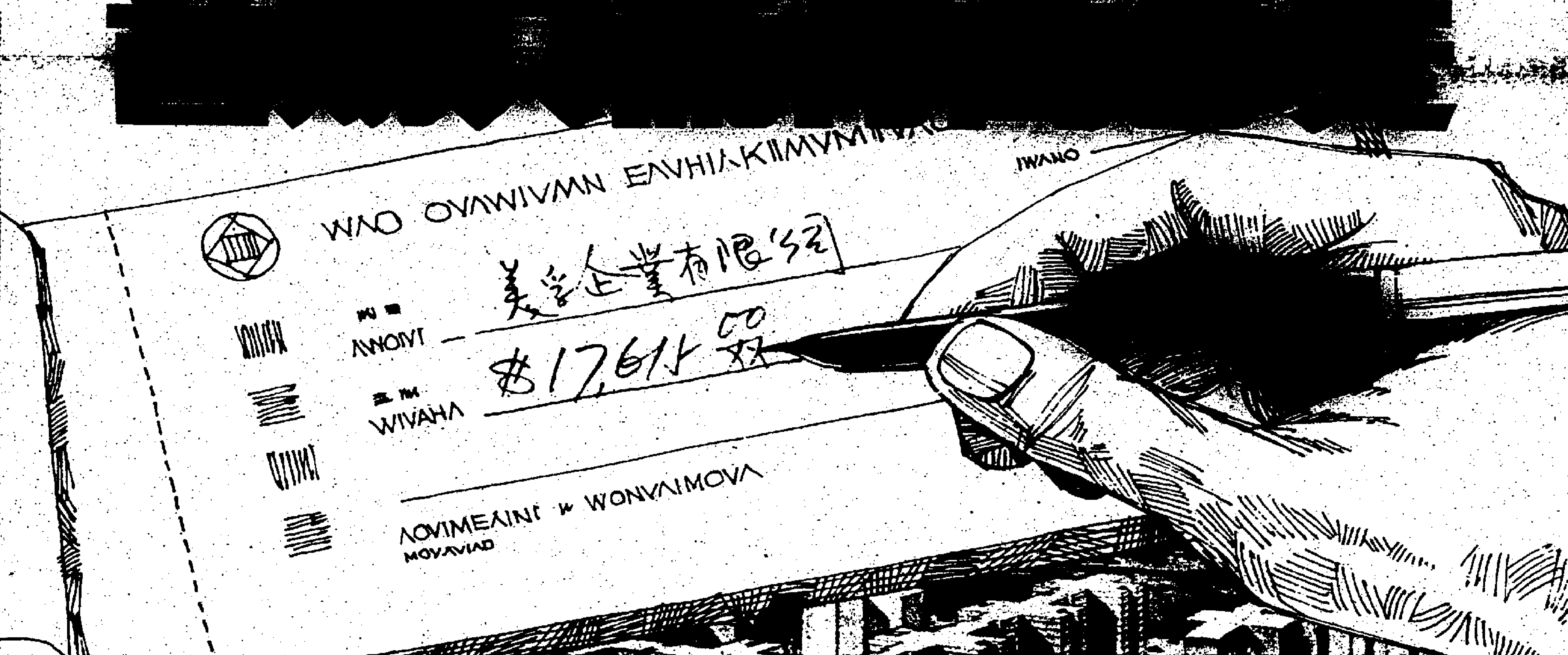
有兩篇文章是談論人生觀的。其中一篇打油詩，更對物價高漲有所感慨。

除了十篇中文作品之外，還有九篇英文作品。



在醫院病人及職員協助及鼓勵之下，青山醫院病人新近出版一本油印刊物名爲「院居鴻爪」，圖爲該刊物內登載的病人作品。

[redacted]



美孚新邨，介紹最新分期付款買樓辦法，首期只需先付樓價百分之十三，其餘款項，可分十三年按月攤還。手續簡便，欲悉詳情，請與美孚企業有限公司接洽。

美孚新邨
美孚企業有限公司

售樓處：
美孚新邨百老滙街二號C一樓 電話：3-711351-4
尖沙咀天星碼頭售樓處 電話：3-676708

電話揚言已置炸彈 文華戲院緊急疏散

全部觀衆順序疏散幸未生意外

軍火專家到場檢獲冒煙紅鐵罐

【本報訊】沉寂多時的戲院炸彈事件，又告出現，九龍旺角文華戲院，昨晚正在放映之際，院方突接到匿名男子電話，聲言已在院內放置炸彈，十五分鐘後爆炸，待疏散觀衆及警方人員搜索一番後，終在該院三樓超等位發現一個冒烟紅色鐵罐，軍火專家到場檢驗後，證實爲假彈。

該事件發生後，該院昨晚九時四十分一場延遲卅分鐘始開場，而午夜場則因此而取消，同時，院方已貼出通告，七時半一場之觀衆，憑票尾可再看該片任何一場。

在事發時，雖然觀衆甚多，但因疏散得宜，未有觀衆因此而遭踐踏受傷。

昨晚發生炸彈驚魂者爲旺角砵蘭街文華戲院，當時，該院正在放映「巴比龍」一片，事發時正放映七時半一場，院內觀衆甚多。

大約在八時四十五分左右，該院三樓經理室一名女職員，突接到一名匿名男子打來電話，該男子聲言在戲院內已放置炸彈，在十五分鐘內即爆炸，言畢即收綫。

該院負責人在接報後，爲策安全起見，一方面隨即在銀幕上打出字幕，謂本院因發生故障，暫停二十分鐘，請觀衆暫時疏散離院，另一方面則馬上報警。

院內觀衆，在看到字幕後，即魚貫出院外，約十分鐘即已全部疏散，而警方人員，亦已趕抵現場，經過一番搜索後，至九時左右，警方人員在該院超等位三樓右面第一行發現一個約五吋直徑，四吋高，用膠紙墊着的紅色罐，且有白煙冒出。

警方人員爲恐有意外，立即召軍火專家到現場，同時，並由消防人員駁一條喉上三樓，以防萬一，至九時五十分，軍火專家抵達現場，進行檢視，証實爲假彈，並無殺傷力，一場炸彈驚魂，終告結束。

文華戲院據報發現有「假彈」後，警方與消防員即趕至現場，所有觀衆均被勸諭離開散院正門大堂。（本報記者張榮基攝）

九龍清水灣道兩宗車禍 五車連環相撞 十五男女受傷

筲箕灣道電車撞傷母女兩

【本報訊】九龍清水灣道昨晨七時至十時，先後發生兩宗車禍，共有十五名男女乘客受傷。其中一對姊妹及一名十二歲男童傷勢較爲嚴重，需要留醫，其餘敷藥後出院。

首宗發生於昨晨七時左右，一輛編號AV八九二一的小型巴士，滿載乘客，沿清水灣道駛向西貢，車行至清水灣道近坑口村時，一輛編號四五二五的九龍巴士突撞向小巴尾部，小巴被撞後，車身毀壞不堪，車內七名乘客受傷，而大巴上乘客則無恙。七名受傷男女乘客中，五名男子傷勢較輕，一雙姊妹姓莫，（姊十六歲，妹十二歲），傷勢較重，事後已送院急救。

次宗發生於昨晨十時左右，一輛滿載乘客的旅遊巴士，在坑口村附近彎角轉彎時，失去控制，撞向前面一輛小巴，小巴被撞後再衝前亦撞向另一輛小巴，第二輛小巴被撞後，煞掣不住，再撞向前一部私家車尾部，就在連環撞車發生之際，另一輛巨型旅遊車由西貢開出市區，與剛纔開入新界肇事之巴士相撞，至此形成五部車輛連環相撞，各車均損毀。

五車乘客中，共有八名男女受傷，其中一名小童傷及肩部，已送院救治。

該處交通曾一度受阻，警方事後派員到場調查，並疏導該處交通，用拖車將破壞車輛拖離現場。

【又訊】昨日下午五時，在太安樓附近，發生一宗母女被電車撞傷事件，事後已送院救治，兩名傷者傷勢頗重。據悉：㊀傷者爲劉秀芳，六十九歲，㊁蕭慧英，二十三歲，住在筲箕灣道長華大厦九樓B座。

昨日下午五時左右，兩名傷者，行經太安樓附近，被一輛電車撞倒，母傷頭部，頭骨爆裂，女傷頭手，均已送往醫院救治。

清水灣道近坑口村昨日上午發生五車連環相撞，有多人受傷。圖爲肇事之旅遊巴士與其中另一輛大型旅遊巴士相撞後，兩部旅遊巴士橫擱在路中，交通因而大受阻塞。（本報記者韋志廣攝）

清水灣道近坑口村昨日上午發生五車連環相撞後現場情形（本報記者韋志廣攝）

昨日小暑 今日炎熱

【本報訊】昨爲農曆「小暑」，天色晴朗，猶熱，雲量較多，氣温亦比前日稍低，但仍是酷熱應時，預料今日天氣仍大致晴朗炎熱，會有一兩陣驟雨。至於風暴「瑙篠」，昨晨沿日本南部之九州西海岸，橫掃長崎、佐世保、福岡等地，稍後經對馬海峽進入日本海。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：一度低壓槽，由華西伸展至中國東北部。呂宋以東之太平洋氣壓頗低。

較早時天文台報導有關風暴消息：上午六時，強烈熱帶風暴「瑙篠」，集結在長崎之北約一百五十浬，時速十五浬，向東北移動，直吹日本海。

本港地區昨吹輕微至和緩西南風，除有一兩陣局部地區性驟雨外，大色晴朗，下午室外氣温升約攝氏卅二度左右，大部分時間之濕度在百分之六十五至七十五之間，截至中午止之過去廿四小時內，天文台無雨量紀錄。

疑與運毒品入獄案有關 被警方追尋之獄吏 陳家旺向警署自首

【本報訊】一名涉嫌與「赤柱監獄倫運毒品」一案有關失踪而被警方尋找之監獄督導員（編號一一五一）的陳家旺（譯音），已於昨凌晨三時許向旺角警署自首，現正協助警方調查此案。

該名擅離職守的監獄署二級助理督導員陳家旺，是繼警方通緝之其他兩名於去月底因涉嫌與「監獄運毒」有關而失踪之監獄署人員後的第三人。

較早前失踪之兩人，亦爲監獄署二級助理督導員編號一二八七及一二六五之黃志堆及羅湘，現時，兩人均未被尋獲。

警方發言人昨晚表示，警方現仍追查此案中，而陳家旺則可能在短時間內被落案。

貿展局派員 赴中南美洲

研究市場反應

【本報訊】兩位貿易發展局職員今日開始，將在中南美洲地區作三星期的研究工作，以試探當地的市場對香港的反應。

這一次勘查行程，是貿易發展局在海外拓展香港產品計劃的一部份。今次勘查的範圍甚爲廣泛，包括巴拿馬的馬拿馬城及哥倫，委內瑞拉的卡拉卡斯，巴西的聖保羅及里約熱內盧和阿根庭的布宜諾斯艾利斯。

負責勘查市場的兩位職員是香港總辦事處的陳少薇及紐約辦事處的羅永燦。

從八十家本港商號所收集的各類產品，將在巴拿馬城展出——這是香港在巴拿馬舉行展覽會的首次。屆時貿易發展局的刊物及產品目錄等宣傳品，亦將派發給入場參觀者。

展出的產品包括服裝及紡織品、鞋類、家庭用品、刀叉、電氣用品、電子製品、玩具及洋娃娃、鐘錶、旅行用品及手袋。

中南美洲地區在一九七三年對香港的出口貿易而言，並非活躍的市場，但是今年最初的四個月情況有了長足的改善。

但由今年一月至四月，本港對中南美的出口貿易增長了百分之六十一，入口貿易後增加百分之十七，因而使得香港出超二千一百萬元。

以全世界的八大主要貿易地區來說，中南美幾乎是香港出口貿易最小的市場——和北美洲恰成强烈的對照。西歐是緊隨北美之後的香港第二大出口市場。

香港輸往上述國家的主要產品有原子粒收音機及其他通訊配備，鐘錶等。其他受歡迎的產品包括玩具，服裝，珠寶首飾，各類製成品及家庭電器等。

鴨脷洲新邨工程延半年開工 房屋署稱需改圖則 强調與減支出無關

十年建屋計劃將逐步完成

【本報訊】據有關方面消息：香港仔鴨脷洲興建新邨計劃將受阻，該邨原定於今年稍後時間開工者，現因港府財政預算支出要實行削減，起碼延遲半年始能開工，該邨可住二萬二千人。

第一個興建新邨計劃之受阻者，乃沙田之瀝源新邨，可住十四萬六千人，起碼延遲一年，始能繼續開工。第二個係荃灣新城市計劃，因缺乏現金進行打地基，建築工程，因而延遲半年。

房屋司署發言人稱：有關上述三個建新邨計劃受阻原因，純由修改建築圖則所致，因圖則一經修改，乃不得不延遲進行，至於是否與港府削減撥款有關，他以爲並無關係。

房屋司署發言人强調：有關各區新邨之興建，係屬整套計劃，統籌兼顧，並非個別單獨進行之工作，今年上半年完成之興建新邨計劃中，有何文田愛民新邨，第一期工程，現在已有三千人入伙，預算明年此時整個計劃完成後，可容四萬六千三百人，此外石硤尾新邨改建計劃完成，可住一千八百戶人家。

政府十年建屋計劃，包括之青山屯門興建六個新邨，荃灣七個，沙田九個，新界其他各地七個，港九市區十個，另有十一個新邨改建發展計劃，今年上半年期間，港府當局經已先後批准六個，明年大抗東新邨改建，第一期工程，預算於一九七六年完成，可容四千人入伙，整個計劃完成，可容三萬一千人，全部工程費用，一億二千六百萬元。

青衣新邨，第一期建築工程，將於今年稍後時間開始，預算一年內完成，可容五千人，至一九七七年整個計劃完成，可容一萬一千人，第一期全部工程費用，五千七百六十萬元。

新界沙田，瀝源新邨之後，另一個新邨計劃將於今年十一月間開始動工，預算於一九七八年完成，住三萬四千人，全部工程費用，爲一億五千六百四十萬元，北葵涌丹拿山新邨，將於今年九月間，開始整建基礎，預算一九七八年完成，可住七千六百人，工程費用弍千七百三十六萬元。

下葵涌新邨第一期工程，預算一九七五年完成，可容一萬零四百人居住，工程費用三千三百萬元。

其他在建築中之新邨計有荃灣興華新邨，白田新邨，東頭新邨，瀝源新邨，與木樹及葵涌新邨等，將來全部建築完成後，總共工程費用計達六十二億五千七百四十萬元。

圖爲車禍其中一名受傷較重的小童，由救護人員抬上救傷車。（本報記者韋志廣攝）

首哩二元五角 澳門的士計程收費

電召可獲八折優待

【本報訊】澳門的士由今日起，使用咪錶計程收費辦法。

收費辦法爲：落旗，首哩收費二元五角，不足一哩者按一哩計算，以後每五分之一哩收費二角，候客每兩分鐘收費二角。

至於，如果港客想乘搭的士有優待辦法，可以撥電話召的士公司車輛或到的士公司去搭車，還預車輛，優待顧客收八折（即二元起錶），以後每五分之一哩收費二角，候客收費二角；如在街上截搭公司車，照公價收費。

倘若的士司機不按照規定收費，市民可向市政廳或警方舉報。

歐籍幫辦今提堂

疑姦未成年少女

【本報訊】一歐籍青年幫辦，涉嫌與一宗未成年少女發生性行爲一案，將於今年在新蒲崗裁判署第四庭正式開審，屆時案中原告少女將出庭作証。

本案係於今年二月初間，在九龍塘一別墅發生者，涉嫌有關之歐籍青年幫辦，事發被控兩罪，解上新蒲崗裁判署審訊，被告否認控罪，法官隨將案押候於七月八日審訊，惟被告以現金三百元，担保出外候訊。

被告梅道登，廿五歲，現役警察幫辦，被控兩罪，指被告於今年二月七日，在九龍塘一別墅，先後兩次，與一名姓劉十五歲又四個月大之未成年少女發生性行爲，違犯保護婦孺條例。

植物公園增建獸籠

【本報訊】政府最近動用六十萬元，進行擴建植物公園及動物園的大鳥籠的工程，以容納更多飛禽走獸，供遊人觀賞。

植物公園內增建獸籠的工程已告完竣，供野生動物住的新家園的面積比前大十倍有多，現時共建成十個獸籠，已被移送新獸籠畜養的動物約有三十一頭，其中包括一頭猿嬰。當全部動物喬遷之後，空出之舊獸籠將改建專供繁殖育雛館及作爲陳列間之用，預料母熊今後可以快樂地撫育其下一代，過往由於母熊產後缺乏地方將其與嬰熊分隔，以至四頭嬰熊均於出生後未幾夭折。

動物園主任羅馬表示，擴建後之動物園將能提供地方給予更多動物，新面孔將來可能會包括猿、長臂猿和黑無尾猿等。

大鳥籠擴建工程亦已告展開，其面積將比目前大一倍，主要工程是在現時之鳥籠毗鄰處建一大鳥籠。鳥籠擴大之後，現時所飼養的紅鶴，其他鶴類，及水鳥的數目便將會增加。

植物公園飛禽飼養所名譽所長施路博士強調新鳥籠將會多植花草樹木，並包括一個蓮花池塘在內，作爲點綴。

現時該鳥籠內飼養的飛禽約七百頭之多，超過了三百類。

圖爲擴建之獸籠現貌。

11市民抗匪獲好市民獎

馮敏聰小弟弟獲獎金五千元

【本報訊】香港總商會舊市德昨爲「好市民獎勵計劃」主持頒獎予十一名挺身與匪徒對抗之義勇市民，其中以年僅六歲的馮敏聰小弟弟爲得獎人中年紀最輕，獲得五千元獎金，爲個人得獎獎金中最高額的。

該十一名得獎人分別爲：㊀馮敏聰，獲獎金五千元。他是因被五名匪徒擄去後，憑着聰穎冷靜，機智過人，逃出綁匪魔掌，並帶引警方人員拘捕五名綁匪中之四名的，四名綁匪現已判定有罪，入獄刑期總達二十三年之久；

㊁莊朝海，獲獎金四千元。他憑其機智毅力，追逐劫匪不捨，卒將在希爾頓酒店商場一珠寶行八萬五千元劫案破獲，更由於他的不顧自身危險，追踪兩名懷械劫匪之義勇精神，值得表揚；

㊂黃少珍、蘭林秀珍，各獲獎金二千元。她們均爲家住黃大仙彩虹邨之家庭主婦，她們一位是劫案事主，另一位則是事主之鄰居。兩位均能在發生劫案時，保持高度鎮定，合力制止劫匪之不軌企圖。

㊃鄧康寧，獲獎金四千元，鄧康寧君憑着無比勇氣，與持械行劫十三萬元獲款之歹徒搏鬥，及時制止一宗鉅款劫案。

㊄李標、邱偉光，各獲獎金二千元。李君及邱君一爲被劫者，一則爲路見不平拔刀相助之青年，二人均不値匪徒鼠輩之所爲，奮將劫匪繩之於法。

㊅高光强，陳建華，各獲獎金二千元，他們與多名會同學往柏架山旅行時，突然有五名懷械匪徒搶至其中一組同學身旁，以利刀威脅其中一名女同學，並喝令其餘人等不得聲張或妄動。剛巧陳建華君亦走近，預備加入與遇劫匪的一組同學共渡笑談。陳君發覺事有蹊蹺，乃自其旁一塊大石飛身撲向其中一名匪徒，糾纏之間，二人同跌下山邊之斜坡，原爲被匪徒威脅之同學中一人，即高光强君，亦乘機上前協助陳君抗匪，糾纏之間，並遭刀傷。其餘劫匪見事敗，乃慌忙奔逃。

各同學擒獲匪徒之後，立即下山，並將劫匪交由附近之便衣警探處置。

高君其後獲送往瑪麗醫院療傷，由於左手、左手肘及右掌均遭刀傷，故須住院留醫兩月。

由於各同學均能就劫匪之身材面貌向警方提供資料，警方遂於數日後，拘得另三名疑匪，其中三匪均供出曾參加行劫，並帶領警方人員前往匪巢起回五件兇器。

㊆霍傑、麥樹添，各獲獎金二千元。他們見義勇爲，合力擒拿洗劫鯉魚門一間旅行社之劫匪。

好市民獎勵計劃之設立，起於一九七三年本港大力推行撲滅暴力行動，故動議設立一項獎金，獎勵助己助人之公民，其後，該委員會向各商界人士募捐基金，並呼籲彼等支持好市民獎勵計劃，一時，商界人士之反應非常熱烈，認捐總額達七十五萬港元以上。由於基金乃由商界人士踴躍捐出，委員會遂與香港總商會商議由該會負責管理該基金。經該會頒發之好市民獎共達一百三十項，而獎金金額則由數百元至數千元不等。

得獎之模範市民助警勤民之方法各異，而該會審核之標準則一：舉凡樂意助警勤民，對抗匪徒或拘捕歹徒之市民，均有獲提名爲好市民之資格及獲獎之機會。

得獎市民之義勇行爲大致可分爲下列幾類：有揚聲呼救引動途人圍捕匪徒，有挺身追纏協助警方擒拿歹徒歸案，亦有目擊與匪徒糾纏而拔刀相助者。

小暑各海灘人潮處處 一小童不幸斃命

三少年困火葯洲獲救

【本報訊】週日逢小暑，昨日港九各海灘及泳池人頭湧湧，但有多人遇溺，其中一名男童於送抵醫院時証實已經斃命，另有四名男女，分別在不同海灘或泳池遇溺，均需送院留醫。

遇溺送院留醫者名單：鄭瑞興，男，九歲，昨日中午十二時左右在橫頭磡摩士泳池遇溺；林燕娟，女，廿二歲，昨日上午十一時左右在青山咖啡灣遇溺，報住青山道二三二號六樓；張志祥，男，廿歲，昨午二時許在青山十一咪半海灘遇溺；關實志，男，十六歲，昨日下午六時左右在三星灣遇溺，報住永星里五號C三樓；另一名在將軍澳游水遇溺，於送抵醫院時証實已經斃命之男童，年約十歲，身世未詳。

【又訊】三名少年昨午在港島華富邨對開海面游水之際，突然被巨浪捲往火藥洲的燈塔處，幾經呼救幸爲華富邨一名男子發覺，即撥電報警，不久即被水警輪送回華富邨，三人飽受虛驚。

該三名少年年齡均在十四至十五歲左右，是華富邨居民，由於昨日酷熱，三人即前往附近海面游水，昨午四時許，不料正當三人嬉戲水中之際，突然有一巨浪將三人捲出海中，並隨水飄流至附近的一個小島的燈塔附近，該島即火藥洲，由於該處罕見人烟，只有一個燈塔，而該島亦與華富邨隔海相對，因此三人幾經大聲呼救亦毫無效果。

於昨午四時四十分左右，華富邨一名男子，突然發覺對面火藥洲燈塔下有三名少年被困於該處，並見三人作呼救動作，即撥電報警，一艘水警輪不久即趕往該處進行拯救工作，於昨午五時許三人已被送返華富邨。

三惡漢春園街行兇

少年被斬重傷送院

【本報訊】一名少年，昨晚在灣仔春園街突然被三名兇徒持刀襲擊，事主企圖走出重圍，並大聲呼喊救命，結果被兇徒追及，身中多刀，兇徒遂逃去。傷者經報警後已送院救治。事主名麥成權，十六歲，住灣仔春園街十八號三樓。

於昨晚九時卅分左右，事主正行至春園街街角一號舖，突然有三名男子從黑暗處閃出，各人手持利刃，衝向事主追斬，事主見勢色不對，並呼喊救命，企圖轉身走避，惟兇徒已追至，結果事主頭部及背部被斬一刀，兇徒得手後逃去無踪，後事主負傷返家，撥電報警，已送院救治。

駕駛執照車牌登記 申請人需携身份証

【本報訊】運輸署發言人昨日提醒車主，駕駛執照持有人及申請者在前往牌照申請執照時必須携同其本人之身份証。

他解釋說，該署保存之駕駛執照紀錄及車輛登記均包括持有人之身份証明一項，通常情況下，本港政府發出之身份證可供上述用途，爲免引起不便及無謂的延誤，申請人必須帶備身份証。

他說，倘若用郵遞方式提出申請，亦應隨函附上身份証，手續辦妥後，該署將盡快用掛號信將身份証寄回或由專人送回，不致遺失。

他強調說，如欲使用護照代替身份証，則只有申請人係未有在本港人事登記處登記之人士，方獲運輸署接納以護照作爲身份証明文件。

至於根據人事登記法例豁免登記之人士，則須提出其通常用以證明身份的証件。

設計 高等時裝學院 招男女生

政府註冊立案　正規圖解設計　留法名師加盟　設暑期速成班

包括高級時裝全科四季常裝晚服新裝轉圖布料研究實習理論畢業頒發文憑全能担任時裝業務工作。七月十二日十五日十六日開新班，詳細章程函索寄奉尖沙咀漆咸道152號永業大厦六樓（近玫瑰教堂左側）電話：3-[illegible]

德聖男女書院 招生通告

本校現在開始接受一九七四年度新生入學申請，凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格

班級：英文部F1至F4（英中文部會考班不招生）
中文部中一至中四

考試日期：報名時通知

校址：九龍深水埗桂林街44號

電話：三……六一六六八六

附註：本校下午班設有受助學位，升中試成績優良者可申請。

置業良機！

地價近日高漲 建築費日增 爲酬謝顧客 仍照特價優待

北角英皇道989號

新威園

本區唯一有多量車位之高尚住宅
20A直通巴士，15分鐘迅達中區

內部裝修，本年十月完成
本樓設有室內佈置示範單位，歡迎參觀。

989

第四期E座，面向港海，一廳三房
六佰餘呎，僅售十三萬餘
首期二萬餘元，十年分期付款勝交租

已售逾半！
餘樓無多、先到先得

新鴻基 德輔道中，香港華人銀行大厦10樓
電話：5-228205、5-241206　地盤電話：5-621706（假日照常）

十六、七電影節

24格

暑期內很多戲院都公映一些大製作，宣傳浩大，戲票加價，是戲院商及片商的黃金時間。但暑期遊閒的學生卻多數缺乏財力，而且他們要看的都是他們的電影，所以在早場中推出一些適合年靑學生的電影是最適合不過。

據悉，在暑期特別早場中有一組是爲十六、七電影節，特別優待學界。而對象也是十六七歲的年靑人，放影的有「艷女迷春」、「空中怪客」、「初渡玉門關」、「雲雨巫山散落紅」等。

李嘯和田靑在片中舉行婚禮，田靑被兩個鬼馬小天使攪得怪像百出，狼狽不堪。

「艷女迷春」是法蘭斯福特奇普拉導演的，這位導演即是現今世界最賣座電影「教父」的導演，當時他以這片名聞一時，給予人的印象是年輕、有朝氣、有才華的新導演，而他在片中所呈現的一個少年對性的好奇是妙趣橫生的，與當時的「畢業生」相提並論，而它不能與「畢業生」引起廣泛的注意，相信是與幕後主唱的樂隊名氣有所不及有關。

另一套是「空中怪客」，導演是以「風流軍醫俏護士」聞名一時的羅拔特曼，這是一部喜劇，其中諷刺的深度與「風流軍醫俏護士」的荒唐互相輝映，此次在港上映時間祇有兩天，失去了機會的應不可錯過，尤其是片中的特技拍攝，佈景的引喻到超現實的結構，都是一部可觀之作。

「初渡玉門關」經已作多次持別早場的放映，而反應亦極之熱烈，亦是描寫少年回憶及性苦悶等一個較受香港人喜愛的作品，或者此片的情懷正適合了香港年靑人的所謂純情感受。而羅拔茂里根對於年靑人的描寫也素來有一手，他成功之作「烈火乾柴」應對觀衆有深刻的印象。

「雲雨巫山散落紅」則是一部晦澀的作品，是約瑟羅西一部千言萬語的作品，在片中一切所有的東西、佈局、行動都充滿言語，其中的三角關係也弄得複雜異常，這是盧西一部力作。由於言語的複雜與他的「僕人」極爲相似，兩者都有豐富的象徵，看此片實在需要極之用神，而此片的美亞花露、羅拔米湛及伊莉莎白泰萊都有極佳的演出，雖然此片是晦暗難明，但可觀之處實在不少。

恬妮的噱頭裝，引人發噱。

恬妮歸來精神煥發
劉一帆要組雜技團

恬妮前午靜靜的從歐洲返港，連他經理人蘭而清對她的行踪，亦保而不宣，可謂認眞合作，祇是洩漏些少線索，謂她不會到英國去。

她這一次往歐洲一共去了二十天，到過的地方有羅馬、威尼斯、瑞士、漢堡、巴黎等。她獨自一個人去那麼遠，普通女孩子，沒有這般膽子。原來，她首先往法國巴黎先會一位女友，然後一起四處去，順路遊探探在歐洲的朋友，許多人諭及她往歐的目的，是否去英國會羅賓，或往巴黎會牟敦芾？她沒有正面的答覆，祇是淡淡的謂，主要是抽空旅遊，並無其他特別原因。對她要參加李翰祥開新片「傾國傾城」，也表示不大清楚。

從她各方面的回答，猶出些少瞄頭，這次往歐洲可能是工作繁忙，心靈空虛，加上事業不大如意之故。

她一回來，翌日，即過嘉禾片場，爲新天地「春城無處不飛花」開鏡。歐遊回來，精神和情緒各方面都很好，但依然很瘦，沒有發胖。

劉一帆也剛去完日、韓、台旅遊歸來。

他可算是頗會動生意腦筋，乘旅行之便，分別在日、韓、台各地物色雜技演員，一看見有合適的，便立刻簽約，組團在香港表演，預算在暑假期內演出。

除此之外，他留台八日時間，應華視莊元庸的邀請，主持一個「快樂的星期六」綜合節目。

邵氏「新啼笑姻緣」，爲加重演員的卡士，特別安排李菁客串演出。依據「啼笑姻緣」張恨水原著，裏面的沈鳳喜和何麗娜，容貌很相似的，最初，導演是原將該二角色，由井莉分別主演，大帥則由井淼飾演，配搭相當理想。後來，井淼因在劇中，要向沈鳳喜調情，竟然，要父女拍如此鏡頭，實在爲難，而要求改演其他角色，何麗娜一角，公司突然改由李菁主演。因該劇深入民間，雖原表面沒有異議，相信日後，觀衆必有不良反應。（桐）

方婷盛讚本港物價便宜
薪水全變了衣物

歌壇掠影

香港演唱了差不多三個月的台灣歌星方婷，昨日乘中華航機返回台灣了。

方婷在港是唱華美歌廳，她與崔妮兩位是全團僅有的台灣歌星，「華美」一向都以香港大牌歌星押陣，能夠進入該團演唱的台灣歌星，算是非常幸運的了！

方婷說：「自離開台灣之後，曾到過非律賓、曼谷、香港等三個地區演唱，在個人方面觀感，香港是最理想的一個地方，因爲，香港的歌迷表現相當熱誠，祇要唱得夠水準的，他（她）們都非常熱烈的拍掌。

「同時，香港的地方繁榮，除了治安方面是不敢恭維之外，對於五光十色的世界，物價的便宜，也是令人十分讚賞的。

「故此，我這次的薪水，都全部買了東西帶返台灣了！」（燕子）

劉志榮葛劍青先後簽約協利

水銀燈外

「協利」公司將舉行一個「大集會」式的記者招待會。

所謂「大集會」式，內容是分很多項的。除由該公司的主持人吳協建借此機會向外間報告該公司在過去一年來的拍片情況外，還宣佈下一年度的拍片計劃。

此外吳協建並在席上介紹兩位新人和大家認識。這兩人就是劉志榮和葛劍青。

其實，劉志榮和葛劍青，都是電視圈中很受歡迎和重視的年青藝員，名字也相當響亮，但是拍片，還未嘗試過，所以就稱他倆是新人了。

由於劉志榮和葛劍青，在螢光幕上的表現十分優異，就被吳協建看中了，分別和他倆簽了約，劉志榮更一簽就是兩年期的基本演員合約。

在簽了約後，吳協建授意張森，儘快的給他們開戲。現在張森的新劇本已弄妥。開戲在即，所以，吳協建開個招待會來鄭重的宣佈其事。

此外，「協利」公司另有三部大片「空中少爺」、「阿福走天涯」、「大鄉里八面威風」都先後完成了。吳協建乘便在招待會宣佈，並約好了該三部片的導演何藩、張森、楊權和該三片的演員，一起出席，和記者們會面，並談述一下拍攝的經過。

吳協建談及該公司的超級鉅製「好女十八變」，定在星期三日起隆重上映。由於「好女十八變」在未上映前，報紙和雜誌都會作義務式的推薦和讚揚，這對該片上映時的票房助力很大。所以吳協建特選在「好女十八變」上映的時候，舉行記者招待會，答謝新聞界熱烈捧場。

普通的記者招待會，都是爲某一件事而舉行的。但「協利」這次卻包含有這麼多因素，稱之爲「大集會」式的招待會，未嘗不可。

今日電影

東方	埃及妖后	（西）	（重映）
明珠	驅魔人	（西）	***
荷李活	鬼馬小天使	（國）	（未評）
總統	急先鋒撲滅罪惡	（西）	**
麗都	香港小教父	（國）	***
華盛頓	一千零一夜伏妖神燈	（西）	（重映）
麗聲	虎辮子	（國）	**
豪華	巴比龍	（西）	***
紐約	鐵牛傳	（西）	（重映）
凱聲	老千計狀元才	（西）	****

娛樂

王羽的官司

超八米厘

王羽和邵氏的官司足足打了五年，至今尚未收科，而王羽一再向外界表示，無論時間多麼長，一於奉陪到底。

王羽大約在一九六三年，由鄒文懷提拔下，投身邵氏旗下，簽約六年。最初月薪祇有港幣二百元，三年後增至二千元，至離開邵氏前一年爲止，已爲邵氏拍過二十部片，而當時他執導的「龍虎門」賣座百萬，這時的月薪爲六千元。一九六九年。鄒文懷組織嘉禾，王羽追隨鄒文懷離開邵氏，邵氏因此控告王羽違約。

他離開邵氏的原因，除了嫌薪水低及認爲邵氏不關心他之外，事情也真巧合，當時他父親生意失敗，欠下數十萬元，償主追償追到王羽頭上來，爲了暫時逃避債務，他遷往台灣，繼續拍片，清還了債項。而與邵氏的官司從此開始。

王羽在香港時，邵氏告他。他在台灣，一樣告他。就是王羽爲嘉禾到日本拍「獨臂刀大戰盲俠」，邵氏也在日本告他。舊合約期滿之後，邵氏繼續以擁有優先權告他。總之，其中恩恩怨怨，不斷發展。

但王羽表示，如果邵氏願意和解，他樂於接受，否則他絕不氣餒。此案如何結束，祇有讓時間去解答了。（琳）

葛荻華與邵氏新人林珍奇，是契姊與契妹的關係，兩人長相是否也有幾分像？

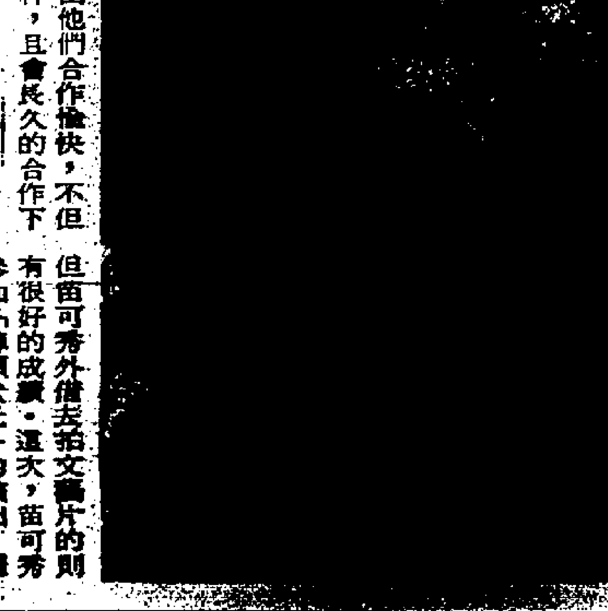
苗可秀事實證明
並無與誼父嘔氣

當日，苗可秀因爲到外國去拍李小龍的「猛龍過江」時，曾引起羅維的不滿，主要是羅維到日本去拍的兩部片內定由苗可秀擔任女主角，不料她悄然而去，使羅維十分不高興，外傳這對銀色誼父女因此不和。更甚者說，今後他們的合作已不可能了。

然而，這個嚴重的傳聞，在羅維拍「綽頭狀元」時不攻自破了。因爲，在這部羅維執導的影片，有着苗可秀參加演出。從這次的重新合作，圈內人已清楚地見到羅維與苗可秀對以前的事並沒有介蒂，他們誼父女之情極好，新的合作，更顯示出他們合作愉快，不但已再合作，且會長久的合作下去。

苗可秀參加羅維的「綽頭狀元」演出，兩人都十分開心。羅維認爲苗可秀是一個很好的演員，她演喜劇及文藝片都是很出色的人材，如果羅維將來拍文藝片，都會請苗可秀去演出。而苗可秀表示，祇要是羅維的片子，她都樂意演出，即使是客串也不拒絕。

一向，苗可秀演的均是女主角戲，她是「嘉禾」捧出來最能演的女主角，「嘉禾」雖沒有給苗可秀很多機會去「演」，因他們以拍動作片爲主，但苗可秀外借去拍文藝片的則有很好的成績。這次，苗可秀參加「綽頭狀元」的演出，羅維才發現他的乾女兒演喜劇很生動、很自然，比拍動作片還要適合。將來，羅維有合適的喜劇會找苗可秀主演。他說，苗可秀很能忍住笑，演戲時一本正經的去演，到一個鏡頭演完了，笑得最大聲、最開心的便是她。由這一點，便可看出苗可秀是一個很能演的演員，她的戲路很廣，在年青一輩的演員中，苗可秀是最放的一個。怪不得台灣有那麼多的製片家和導演要找她拍戲，如果她一一接下來的話，比任何一位女演員都要忙。（楊翠）



德斯汀拍巴比龍
節食減重十八磅

德斯汀荷夫曼不算是大胖子吧？但他爲了拍一部影片，居然要節食減體重，減了十八磅之多，那部片就是會被譯作「蝴蝶」的「巴比龍」，在世界各地上映時，賣座紀錄相當好。在「巴比龍」中，德斯汀荷夫曼飾演一名囚犯路易狄加。拍片的過程中，德斯汀每分每秒都將自己溶化在角色中，所以觀衆看起影片來，絕沒有看明星的感覺。

憑「畢業生」一片一砲而紅，並點染登影帝寶座的德斯汀荷夫曼，樣子有點傻兮兮的，絕不似英俊小生型，所以註定他是不能演多方面的角色的演員，於是他雖然有很出色的演技，但後期主演的影片如「相逢何必曾相識」及「小人物」等，都上映得不大理想，賣座情況不佳，德斯汀因而灰心了，就作自我的退出影壇，共前後兩年之久。退休的日子裏，德斯汀盡量享受家庭之樂，與妻子兒女們一起度過許多愉快的時光。

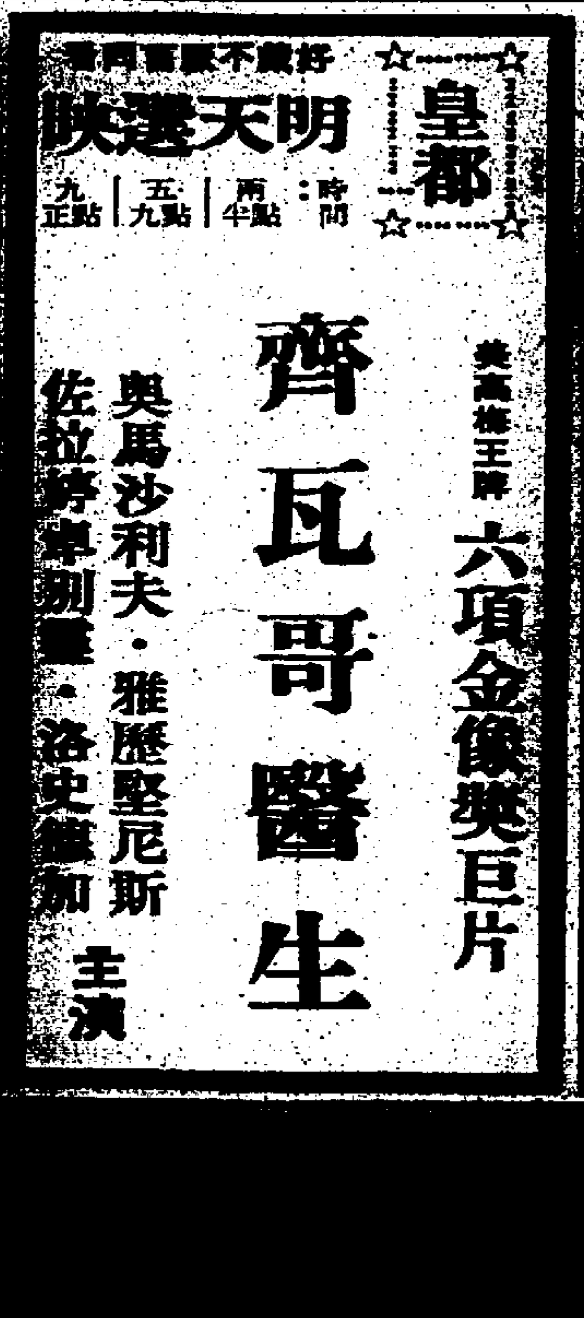
「巴比龍」是將德斯汀重新拉回銀幕去的第一部影片。在這部片中，德斯汀的妻子安妮也參加演出一角，演的也是德斯汀所飾演的路易狄加的太太，出現銀幕的時間很短，約祇有一分至兩分鐘左右，安妮純粹是客串性質的演員。除「巴比龍」外，德斯汀的另一新片叫做「蘭尼」，是一個已去世的娛樂界傳奇性名人的名字。

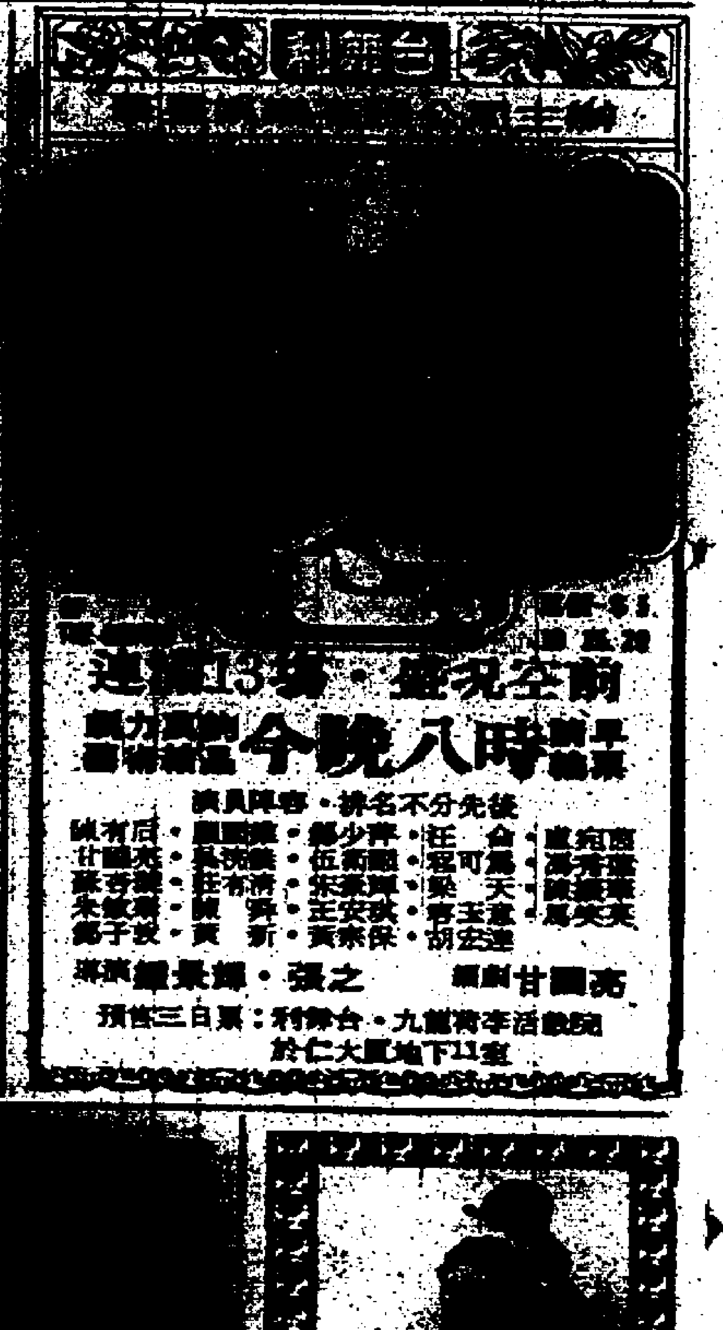
李察波頓風流成性
拍戲時到處留情

以演莎翁名劇馳譽於國際的李察波頓，在與伊麗莎白泰萊合演「埃及妖后」時，攪出了四角式的婚姻糾紛，他[illegible]的所愛，而[illegible]人冷落了；當時[illegible]上的[illegible]花[illegible]，一般的評論，[illegible]來的不[illegible]性[illegible]烈評擊，即與這[illegible]的風流行爲，[illegible]，一樣給與[illegible]的誓言。

[illegible]波頓以[illegible]文[illegible]片[illegible]，他所演的許多名片，早已使他[illegible]於一流紅星之列。[illegible]泰合演了「埃及妖后」[illegible]的[illegible]更成爲在[illegible]影[illegible]使人[illegible]目的人物。[illegible]片約[illegible]多，但[illegible]不改[illegible]安[illegible]於那[illegible]以做他女兒的新星[illegible]時已[illegible]夫婦的[illegible]大發，[illegible]此而感情破裂，[illegible]又告分手。

最近他與蘇菲亞羅蘭[illegible]手合拍，也傳出他們之間，有[illegible]，又使玉[illegible]的交誼[illegible]七[illegible]生烟，吵得天[illegible]。因此次[illegible]，於合合[illegible]的做了十載夫妻之後，仍不免於因[illegible]，就因爲他的劣性的移沒有改好，使泰萊無法再加容忍的關係。





你就是救星
垂危的病人急須輸血
請即到紅十字會捐血

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

五龍筆
武俠小說　高皋著　丹青圖

當一覺醒來之後，天色已然大明，除了飢腸轆轆，精神倒是恢復了不少。

走出巖穴，再度奔向江岸，這回沒有讓他失望，他瞧到了一個伏臥於沙灘之上的人體。

那是綠鳳凰，因爲她穿着一身綠衣。

他奔向綠鳳凰臥倒之處，向時流目四望，不幸得很，除了這位龍姑娘，並沒有紅玉及他的妻子。

那麼他祇得先救了綠鳳凰再說，多一個人，往後再尋找杜秋娘總會方便一點。

可是綠鳳凰嬌靨慘白，雙目緊閉，她喝了不少水，已經暈了過去。

他呆呆的瞧着綠鳳凰，面頰上現出一股羞赧之色。

因爲他想起了往事，當日在山洞中抱了一下綠鳳凰，以致惹來一項難以解決的煩惱。

而且杜秋娘態度堅決，認爲臥榻之側是不容他人酣睡的，那麼他就不得不對綠鳳凰及蛇王子紅玉採取逐漸疏遠的方式了。

誰知造物弄人，這沙灘之上，偏偏躺着那情仇難分的綠鳳凰，是的，這確是一項麻煩，但不管怎麼說，他總不能見死不救！

躊躇良久，他終於將綠鳳凰抱進巖穴。

他先迫出綠鳳凰腹中的江水，再以內力助她提聚眞氣。

經過頓飯時間，她總算醒了過來。

她緩緩睜開眼皮，虛弱的輕輕一嘆道：「謝謝你，狄狂，但……我冷……」

在大江中掙扎了一夜，到現在還穿着一身濕衣，冷，是理所當然。

祇不過狄狂却難了，他吶吶半晌，簡直不知所云。

綠鳳凰幽幽道：「你還等甚麼？狄狂，這身濕衣，我實在受不了……」

受不了就得脫，但這綠鳳凰事兒，狄狂却沒有消受的勇氣。

他甚至不敢瞧她一眼，面對穴口，吶吶道：「包裹裡面全是濕的，妳脫了換甚麼？」

綠鳳凰道：「你不會到外面躲一下麼？我總不能就這麼凍出病來！」

綠鳳凰說的有理，他祇得同意道：「那妳就脫吧。」

他說話之際，腳下已向穴外跨去，別人是一個女兒身，他總不能瞧看人家脫衣。

他還沒有跨出一步，身後忽然傳來一聲嬌叱。

「站住……」

「怎麼？姑娘。」

「我在水中掙扎了一夜，雙臂痛得抬不起來。」

「這個……」

「唉，狄狂，難道你還將我當做外人？」

「對不起，姑娘，我實在無能爲力，依我相勸，妳不妨先運一會功再試試……」

他終於硬着心腸，向穴外跨了出去。

他瞧到一個伏臥於沙灘之上的人體。

半靜寂地帶

連日股市暴跌，金市也暴跌。

自然有人認爲是壞消息，也有人認爲是好消息的。

×　×

挖空警棍，破綻運入監獄的詭計，當局已經破獲。並搜出空心警棍及毒物。

警棍，警銷，警服，甚至警員，都被利用作犯罪工具了，豈不太可怕嗎？

×　×

中共取銷了今夏與英學生交換計劃後，接着又取銷了兩個科學代表團赴英訪問。

徹頭徹尾由毛思想培養成人的二十四歲學生，也一去不回，何況有科學頭腦的科學家呢？

·丹尼·

山川人物

康熙大文獄

康熙江浙兩大文字獄，尤爲談薈事者所常道。一爲莊廷鑨史禍，一爲戴名世著「南山集」之禍。

·順齋·

清代文字獄迭見甚多，而以康熙江浙兩大獄，尤爲談薈事者所常道。一爲莊廷鑨史禍，一爲戴名世著「南山集」之禍。

莊廷鑨最好名，因明相國朱文恪嘗以明史稿行於世，其未付梓者爲諸臣傳。既而明亡，朱家亦中落，以稿本出售於人，莊家故富，乃以千金易之，得稿本後，遂竄已名所作知之行世，補崇禎一朝事。豈料史稿中，不少對清廷語多指斥，康熙癸卯，適歸安縣令吳之榮罷官，吳素性兇狠，因欲告訐爲功，藉此作起復也。今有機可乘，亟白其事於將軍松魁，松魁移交巡撫朱昌祚查究。朱昌祚又牒督學吳尙衡辦理，蓋松魁及朱昌祚，皆不忍以此而興大獄也。幸莊廷鑨豐於貲，重賂得免。

莊此後原當明哲保身，格外自檢，惟以好名故，仍稍改指斥清廷語重刊之。吳之榮見計不行，不肯罷休，特購得流傳於外之初刻本，上之法司。事聞，遣刑部侍郎嚴辦，時莊已死，發其屍，誅其弟廷鉞。舊禮部侍郎李令皙曾有序，亦伏法。幼子年十六，法司憐之，令其改供減一歲，則免死充軍，對曰：「父兄死，不忍獨生。」卒不易供就死。

乃吳之榮殘酷成性，素與南潯富人朱佑明有隙，不惜嫁禍害之。序中稱舊史朱氏者，原本指朱文恪，吳竟指爲朱佑明，又伏法，並誅其五子。松魁及其幕客程維藩，械赴京師，松魁削官，而以幕客程維藩作代罪羔羊，戮於燕市，而朱昌祚、吳尙衡委過於初申覆之學官，歸安、烏程兩學官因此坐斬，朱、吳二人幸免死。湖州太守譚希閔，上任甫半月，竟爲推官李煥，以隱匿罪一併至絞。是獄書坊商賈，校對，刻工，賣書者皆處斬，共計死者七十餘人，婦並給邊。浙之大獄也。時浙中大吏及經辦大員，鑒於松魁，皆恐吳之榮復有言，雖有寬者，亦不奏雪也。吳之榮卒以此起用，並以所籍朱佑明之產給之，後仕至右僉都，江浙之人每談薈事至此，無不忿恨也。而莊廷鑨者，徒以好名之故，竄名他人之作，卒罹大禍，且禍及別人，殊可惋惜。

其次爲戴名世因著「南山集」而闖大禍也。先是桐城方孝標，以科第起，官至學士，後因族人方猷，主試江南，方孝標與之狼狽爲奸，遂以科場舞弊，一併革職遣戍，嗣遇赦得歸，無聊之極，乃入滇，受吳三桂翰林承旨。滿淸既定天下，醜之誣吳三桂謀叛，興師討之，吳敗，方孝標首先迎降，得免死。因著「鈍齋文集」及「滇黔紀聞」，對清廷不免有怨聲。其後戴見而喜之，所著「南山集」多採方孝標紀事。時尤雲鍔、方正玉爲之捐資刋行。汪灝、朱書、劉巖、余生、王原皆有序，板則寄藏於方苞家。

不久，爲都諫趙申喬參其事，遂交九卿會審，興大獄，戴名世大逆，法至寸磔，族皆棄市，未及冠笄者發邊，株連之大若此。至於朱書及王原，已死免議，尤雲鍔、方正玉、汪灝、劉巖、余生、方苞，俱以誹謗罪處絞。時方孝標雖已死，仍以戴名世之罪罪之，其子登嶧、雲族、孫世樵并斬，方氏五服內者皆死。且剉孝標屍，尙書韓炎，侍郎趙士麟，御史劉灝，淮揚道王英謨等三十二人降謫。後康熙帝降旨，凡處絞者改編成，其餘亦間有免死，倘照原刋，則死者逾三百人矣。

三九七：劉郎暗忖，這是說話的時候了！

劉郎笑說，「常聽人說清妝，意思大概與素妝淡妝相近。但何以不稱素淡而稱清，應該有些區別才是。姆媽說了方知，原來是清水洗臉之謂。這清妝大大值得提倡：一則素淡兩字沒有清字雅致；二則外國化妝品的名堂愈出愈多，說穿了十九吹牛敲錢，有害無益。」

「我並沒爲了那些，」劉師母輕輕嘆口氣，「那些大題目，不會纏進我腦裡來。我爲的是省些錢！」

「化妝品花不了很多錢，」劉郎年來過慣了洋場大少生活，口氣自然大起來，「試舉一瓶美容霜說，最好的也不過一元幾角，要用無數百天才搽完，算來相當經濟。」

「可是在我們鄉下，一角錢就看得很大。不怕你笑我沒見過世面，我還是鄉下人的老派。」

劉郎暗忖，這是說話的時候了！忙抓住機會說：

「姆媽，」他未言先同情地嘆了一聲，「我知道您生活過得非常艱苦，最使悔的是，有許多苦頭是我不肯給您受冤枉氣！」

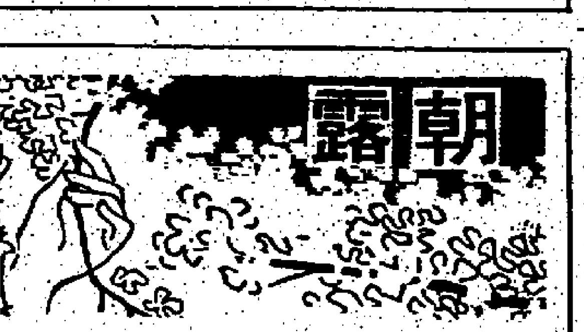
「已往的事別提了。」

「不，我要說下去。這番話擱在心頭太久太久了，不吐出來會因死人。過去盡是我的過錯，求您給我個贖罪的恩典！」

劉郎生成死硬不認輸的劣根性，忽然如此自卑，劉師母頗爲驚愕，不知如何對答才好？劉郎接續說：

「姆媽，您爲劉家，爲我這不肖子，心力交瘁。但我給了您甚麼呢？不用列舉，祇說一件事，便九死莫贖！您爲家計東籬西補，最窮最苦的那段光景，我竟喪盡天良，寫信向您清算書賬，不啻執着尖刀剜您的心，自問狗狼都不如。您能寬恕我那一點嗎？姆媽？」

朝露



「今天不去了，」亞根說：「有力氣。」

「你睡條架床上面，要休息，就上去躺着！」

亞根回來了，方美鳳很開心，她想她可以養他一個時期，把他養得白白胖胖的，到那時，她會叫他去拍照，把照片寄給母親，讓母親看到開心。

方美鳳發覺亞根變了，他完全脫了鄉下氣，還居然學會了吸香煙。

「唉，亞根，你甜的鹹的甚麼不好吃，爲甚麼要吃這種東西，白白花錢！」方美鳳對弟弟翻一個白眼：「我最怕聞煙味，一聞就要咳嗽。」

「好，在你面前不抽，要抽，我到房間外面去抽。」亞根按熄了煙頭。

「到房間外面去抽，不可以不抽嗎？」方美鳳問。

「抽煙對我的胃氣痛有幫助，」亞根說：「我試過不抽，不抽胃痛得受不了。」

「這次徹底把胃病醫好，醫好了我不許你再抽煙。」

「看一次醫生二三十塊錢，要用多少錢才能徹底醫好我的胃病？」

「錢不用愁，我有，」方美鳳說：「用多少都不怕。」

「姐，你中了馬票？」亞根老早就想問這個問題，問出以後，他專心注意地等候回答。

對自己的弟弟不必守秘密，方美鳳一老一實的將王元成寄來一萬美金的事告訴了亞根。

「吔！六萬多港幣！」亞根把眼睛瞪得圓圓的：「有這麼多錢，還住在這個破地方！」

亞根在條架床上面唱歌，一點不像有不舒服，快樂得很。

「你那個醫生果然不錯，」方美鳳對亞根說：「吃完藥再去看他，叫他醫到你永遠不會再胃痛。」

三天兩天，方美鳳給錢亞根，讓他去看醫生，任他愛吃甚麼便買甚麼吃，愛穿甚麼便買甚麼穿，所以一張紅底一到他的手，便沒有多少剩，而方美鳳一點都不肉痛，她就祇這麼一個親弟弟，她願意這樣供他使用，祇要自己有，絕不吝嗇。

亞根的花錢本事着實不小，沒有看見他做甚麼好衣服，也沒有看見他交甚麼多朋友，一個人神不知鬼不覺的，就把錢花得無影無踪。

方志青提醒方美鳳，要她注意亞根是不是在賭錢，如果是在賭錢，就不能這麼縱容他，將來必定兩敗俱傷。

「我早已不賭錢了，」亞根對方美鳳表明自己：「老實告訴你，我有了個女朋友……」

他現出羞羞偏促的樣子。（六一）

「倒定不一如此呢！」

史美珊做產已經二十多個小時，因爲順產的緣故，體力已大部分恢復。當那張報紙遞到她的手上時，祇見黑麻麻的一大篇報導，標題是「邱時儒遇害，倩女傭涉嫌」。看到這個標題，史美珊的心血湧上來，雙手發抖。報導雖然透過警署，不算十分詳盡，但重要的地方都提到了，都是阿霞親口供述的。當她看到他被綁手腳，口裡塞滿了鹽，在女傭阿霞的床上死去時，不覺想道：「他有這種弱點，才會有這樣的下場。我上次勸他遠離女人，他分明沒有聽我的勸告。」

她剛把報紙放到床邊的燈櫈上時，朱彼得推門走了進來，表情有點緊張。

「你看到報上的消息了嗎？」他問。

「看到了。」

「你說多麼奇怪，他居然死在女傭的床上。」

「他終於沒有機會悔改！」

「能改悔的話，他就不是邱時儒了！」

「何必責備一個死人，彼得，何況他死得那麼慘。」

「我至今不明白阿霞爲甚麼會如此恨他。」

「我也不明白，」史美珊說：「那或者是由於她變邪汝風發狂，把他當成了天大的仇人。」

「不可能是由於他想強姦她嗎？」

「不，從整個報導來看，那完全是有計劃的，要不然，她怎會用鹽塞滿他的口。那是一種酷刑。」

「美珊，我覺得我們應該先找律師談一談。」

「我對於財富已經看淡了，它使我受盡苦難，所以我祇想接收小小的一部分，其餘捐贈給慈善機關。要知道財富太多，留給子孫做的事就會太少。」

「我也贊同。」

「我們現在很幸福，甚麼都不缺少，尤其是有了這一個女兒以後。」

「對，美珊，我現在對一切都有信心，我們將有美好的未來。」

「不錯，我們生活安定，但不像從前一樣富有，你必須自己去努力，才能成爲一個企業家。」

朱彼得俯身去吻她，來表示自己的決心。

「我想明後天就出院，我的精神很好。」

自從史美珊和邱時儒結婚到現在，爲時祇不過短短的四年，但已經歷了如許的悲歡，回想起來，恍如一場荒夢。史美珊望望窗外的陽光，心裏想道：「這個夏天，又是春天了，季節轉換得多麼快！」

——全文完——

仙人掌
·南萍·

說啊？」我迫視着她。

無數問號浮自清亮的眼瞳。

有一雙這麼清如秋水的眼瞳的女孩，會要花樣？會有壞心思？

「你要我說甚麼？」

「說妳跟我哥哥的事。」

兩片朝霞落在臉頰上，羞得頭都抬不起。

「妳不敢說，是不是？」我吆喝着：「我想了一夜，我弄明白了，妳一定是向我哥哥報復！」

「報復？」美麗的小嘴張成圓形。

這樣的眼睛，這樣的小嘴，這樣的一張臉，絕對不像有恨意。

「妳恨我，妳恨我從前冷落妳，所以妳向我哥哥報復。」

「你在說甚麼？阿凱。」

「看不出妳也會裝蒜！」

她仍然張着嘴，像隻受驚的小白兔。

「我哥哥很痛苦，因爲妳！」

她噓出一口氣，淺淺地笑：

「你錯了，他很快樂。」

「妳以爲他快樂？」

「我們相處得很好，」她臉上的彩霞未褪。

「是的，很好，我不騙你。」

我按着手指，按得指節卜卜響。

「妳沒撒謊？」

「沒有。我從前撒過謊嗎？」

[illegible]她是一頭小綿羊，單純、美麗、貞誠，她不會撒謊，我相信。

「你怎會以爲你哥哥不快樂？」她追問我。

我搖頭。我又想說：我不想破壞哥哥給別人的印象。

「他告訴你他不快樂嗎？」她又問，眼睛那麼迫切地看着我。

「沒有，也許是我錯了。」

「一定是你錯了。」她放心地笑，笑容如蜜。這是個以詩，以夢，以蜜糖，以水揉合成的女孩。當初我爲甚麼沒留意？哥哥說我是傻瓜，也許我眞是傻瓜。

（二〇）

她仍然張着嘴，像隻受驚的小白兔。

挽妓長聯

清狀元孫家鼐，曾撰挽某妓聯，長達二百五十字。才子多情，美人命薄，聯語纏綿悱惻，哀感動人。茲錄如后，供衆欣賞：

「試問十九年磨折：却苦誰來？如蠶自縛，如繭自纏，沒奈何，羅網誤投。曾對郎云：子因憐薄命者，其可不援手乎？噫嘻！[illegible]矣！儘皆薔薇簾下，楊柳風前，舌妙[illegible]楚楚，倘作能顧之師，翻緣玉皆之[illegible]，[illegible]無此記，天台無此遊，廣寒無此樂。[illegible]病工愁，爲何憔悴？更枕席談心午夜，[illegible]，與個是娉娉婷婷，齊齊整整。」

「[illegible]不圖三兩月歡娛，竟拋儂去。望魚長[illegible]長沈，禁不住琵琶別抱。然爲鄉計[illegible]味夙因哉！而肯再失身也。嗚呼！其[illegible]？迄今萼綠香埋，鄰猿事杳，門鎖崔[illegible]已荼空。誰招倩女之魂，任寶衣衫之[illegible]，少翁不能至，女媧不能補，精衛不能填[illegible]降神示夢，與我週旋，俾大家稽首慈雲[illegible]迴鸞際，或者個生生世世，婦婦夫夫[illegible]」

（菊齋）

路邊女屍
短篇偵探小說

五：可能係政治謀殺
以而

「還有，」周探長繼續說：「周法醫官還說：『死者除面部中五槍外，左手第五指也有子彈擦傷痕跡。這可能是死者看到兇手用槍指向她時，曾舉手掩面。她料不到會彈無情，竟連珠向她轟去。』」

劉探員認爲兇手竟想把屍體塞入暗渠口，實在係愚蠢得可笑，而且毫無常識。但周探長說：「問題不是那樣簡單，這是兇手的心理反應。兇手當時是知道她仍未完全死去的，他們故意放在渠邊，是對她的最後侮辱，可是死者並非一個籍籍無名人物。」周探長更引伸說：「近來時局動盪不寧，間諜案會出不窮，可能死者身份，也屬於此類人物。所以，我們對這案，不妨假定係一種政治謀殺。」

「除非能夠查出死者身份，」劉探員說：「否則，我們的推測，都變成沒有根據。」

「這是對的。」周探長說：「現在，我們不妨到沙灘道和棕樹街一帶走走，或者，可以發現一些線索。」

劉探員都表示願意隨行。

抵達後，苗探員卽把在鄰戶探詢的經過情形，向周探長報告。他說：「在現場附近，並無發現與死者有關的任何隨身物件。可能兇手在棄屍前，已把死者所攜帶的手袋手錶等物，留在汽車裡。至於現場鄰戶，他們都說未曾聽到槍聲。更可能死者是在另一個地方遭受槍擊，何况車上的玻璃門，已被子彈擊破，鄰近居民，斷不致毫無所聞之理。」

周探長聽過，祇向劉探員作苦笑。於是他走到鐵蓋已被揭開委在路旁的渠口，細心看了看。無可奈何地對劉探員說：「我們還是返回警部去，再作道理吧。」

·這時，朱明通探員，已向各警署詢問，最近失踪女子的紀錄。可惜仍無要領。

第一回　劫運初開　盈庭喜氣人何在　財源廣進　萬戶仙蹤事可知

武俠小說　散髮生著

前來天官府佈施的，一天多過一天，整個福州城，雖是大家在口頭上不敢胡亂談論大仙之事，却都知道了，今年是大仙們的天劫之年，各人都得盡力輸捐，爲大仙解厄。於是，上天官府捐獻金銀，竟成了一件公開的秘密。

說也奇怪，這些金銀，不斷投入南廂房的窗口裡，照理應是「堆積如山」，但是這南廂房窗前，等於是一個無底洞，永遠填不滿。天官府的上下人等，雖不敢步入南廂房，連整個花園的南部，也都行人止步了，而據那些佈施的人說，投入銀兩時，並不覺裡面有甚麼阻塞。照他們自己的解釋，既是大仙收受佈施，佈施的財物，自然是大仙們取去使用，不會老放在屋子裏。

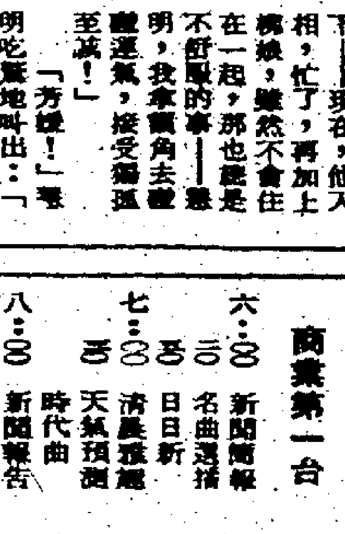
有一天，一名福州城有名的積賊，忽然瘋瘋癲癲，在大街小巷，自言自語，忽跪忽拜，好事的，從旁聽來，他說的是不該偷進天官府，想去偷取南廂房的銀兩，現在遭受到大仙的譴責，要拜遍全城的大街小巷，向路人說出原委，然後才能再度爲人。

經過這名積賊的滿城喧嚷，向天官府南廂房捐送金銀的，固然越來越多，却也引起了兩班人物的注意。一班是官府中做公的，他們雖也相信大仙的神靈，却對這源源不斷的大財富，心中少不免也要起下覬覦之念。另一班，則是江湖朋友，綠林豪傑。他們原是天不怕，地不怕的，又怎會怕甚麼的大仙。漸漸地，天官府附近，就成了做公的出沒之地，也成了江湖好漢的一個大好目標。

福州知府衙門裡有一名捕頭，名喚朱彪，外號莽金剛，是現任知府吳必成的親信，原是吳知府在某縣知縣任上，收用的一名江洋大盜，練得一身極好的外家功夫，跟隨吳知府立下了很大的功勞，甚得吳知府器重。

來到福州之後，他對福州的大仙，實在有些瞧不上眼。偏是，知府衙門裡，就有一位「白眉娘娘」，連吳知府上任之日，也得在那小小的神龕前焚香頂禮。幸而衙門裡也算大小平安，當然也唯有不聞不問了。現在，聽到福州人紛紛捐出銀兩爲大仙們解厄擋災，又是出在天官府小姐失踪之後不久，朱彪發覺後，眞有大仙，不如讓這些臭狐狸通通劫完，何必爲其解救。偶然與文書房的書辯先生們談起，這些書辯先生，多是老手刑名夫子，對每一地方的風土人情，以及事理的看待，當然與莽金剛所見有異。他們料到是神棍歛財，捐者出於自願，就不必無事找事。（九）

遊女行
南宮搏



碰運氣

「我暗示，你和夏侯相公的交情，他並不理會，祇是求我爲媒——這是使我引以爲怪的，你不是曾代他向夏侯那兒言過嗎？」慧明搖搖頭：「他完全不憚夏侯相公，有着橫刀一搏的勇氣！」

「哦，怪事！怪事！」

「芳綬，你看怎麼回答他？」

「我也不知道該怎樣回答。」

「那末，由我來設法婉轉地拒絕他——以夏侯孜的名義作拒絕的藉口，我想，你總會走上和柳娘一樣的路！」

「唉，也罷——」她說，忽然又搖搖頭：「慧明，你說走上和柳娘一樣的路，我——想到這一層，我對夏侯孜，老實說，不滿！」

「夏侯和你總是老交情，彼此都知道性情和脾氣，卽使不說他拜相，比外人，比一個新人總好些嘛！」

「慧明——慢慢，讓我想想。」她故作思索：「夏侯孜對我的確是不壞的，但是，他入相，在我來說，並不好，以前，在柳娘之前，他也提過的，我這人怕受拘束，不想作住家娘，拖他一下——現在，他入相，忙了，再加上柳娘，雖然不會住在一起，那也總是不舒服的事——慧明，我拿舊角去碰碰運氣，接受獨孤至誠！」

「芳綬！」慧明吃驚地叫出：「你怎麼啦？」

尹芳綬受到刺激，但是，她自我忍抑着這一次打擊，笑着接口：

「你不是代獨孤至誠來做媒的嗎？我答應，不對嗎？」

「做媒，他托我是一件事，我把訊傳到，祇是，我以爲你不該答應的啊！芳綬，夏侯相公那邊，你怎麼交待呢？他對你總是好的，雖然你沒有進匯，上次吃飯，聽你們兩人的口氣，總是定了的，你怎可變呢？」

「我們沒有正式——我沒有往進夏侯家，那不能說是變，對不對？」芳綬說時，依然帶笑，可是，笑的中間却有着蒼凉的意味。

「芳綬——」

「慧明，沒有甚麼的，獨孤至誠和我雖然沒有淵源，也談不上特別交情，可是，他托媒人來說項，表示他的爲人，加他的名字，老實話，夏侯孜對我，可不會有過這樣的至誠啊！是不是？」

「那也是的，不過——」

「用不着說不過，我決定接受，我已設過了那是碰運氣的，慧明，也許擇人不如被擇，我自己揀來揀去，不見得好呀，是不是？」

（二五）

粵語吟稿
·張江美·

和議

和議幾難一力撐，調停須要俏頭行。以埃分隔開新局，英愛僵持亂大坑。德國東西啱合作，越人南北重相爭。個邊休戰個邊打，豈可裝聾更詐盲。

功夫

功夫唔到亦矜誇，亂耍百拳實雞瓜。館口開來收子弟，地頭企穩號師爸。龍威虎猛攝多派，鷄勢蛇形各一家。講起掌門人最叻，連消帶打書攞食。

香港電台

六·〇〇 粵語新聞　時代曲　英語環遊世界　香江之晨
七·〇〇 天氣報告　粵語新聞　交通情況報導
八·〇〇 漁民天氣預告　海員特別報告　每日公衆活動報告及特別報告　警察通訊
九·〇〇 天氣報告　粵語簡訊　太平山下漫步
十·〇〇 兒童節目　廣播劇「暴雨」
十一·〇〇 新聞報告　空中問答　運邊騰下
十二·〇〇 米高瑪的故事　新聞報告　本地及外來生牛及生豬批發價格報導　粵語新談　流行時代曲　漁民天氣預告　美麗的世界
一·〇〇 時事實錄　粵語流行曲
二·〇〇 點唱節目
三·〇〇 廣播劇「風蕭蕭」　陳任半小時
四·〇〇 民間故事「章台柳」
五·〇〇 兒童節目　交通情況報導　靑春樂
六·〇〇 逍遙世界　粵語新聞　香港傳奇「行差一步」
七·〇〇 粵語新聞　時代曲　升學留學
八·〇〇 新聞報告　知多少　英語環遊世界　監個白領
九·〇〇 電影插曲　四人夜話「情書驚魂」　轉播倫敦新聞
十·〇〇 動人的旋律　風虎雲龍集「獨獸神尼」
十一·〇〇 樂在其中
十二·〇〇 粵語新聞　時代曲
二·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報　名曲選播　日日新　清晨雅趣　天氣預測
七·〇〇 時代曲
八·〇〇 新聞報告　報導世界盃足球賽結果　警方消息
九·〇〇 新聞報告　生活的旋律
十·〇〇 廣播劇「踏過櫻花第幾橋」
十一·〇〇 新聞簡報　歡樂時間　倫理小說「義父」
十二·〇〇 新聞簡報　港九時事　奇情小說「結婚狂想曲」
一·〇〇 新聞報告　天氣報告　歌星特輯
二·〇〇 古今中外「黑色鬱金香」　一曲寄心聲
三·〇〇 新聞報告　續播一曲寄心聲　美的世界
四·〇〇 股市行情報導
五·〇〇 社會小說「烟圈」　天羅地網
六·〇〇 新聞簡報　港九時事　十八樓C座
七·〇〇 綜合性節目「東西南北」　新聞報告
八·〇〇 賽馬天地　點播小說
九·〇〇 樂苑花實
十·〇〇 點播小說　秋燈夜語
十一·〇〇 夜半無人私語時
十二·〇〇 新聞報告　天氣報告

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報　天氣報告　良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告　時代曲　報導世界盃足球賽結果
九·〇〇 今日之歌
十·〇〇 婦女雜誌　係咁嘅嘢
十二·〇〇 股市行情報導　新聞報告　音樂的約會
一·〇〇 新聞報告　祝壽祝婚節目　股市行情報導
二·〇〇 新聞報告　天氣報告　烏只五線譜
三·〇〇 股市行情報導　年靑人時間
六·〇〇 新聞報告　天氣報告　轉播年靑人時間
七·〇〇 股市行情報導　歐西文藝小說「雙城記」
八·〇〇 各行各業　基本統計學
九·〇〇 新聞報告　企業導論　成功之道
十·〇〇 隨想曲
十一·〇〇 天氣報告　貓頭鷹中心
十二·〇〇 新聞報告　天氣報告

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞及天氣報告　英語長片「女中豪傑」　新聞及天氣報告　麗的電視劇「女子公寓」　閃電蝙蝠俠　「紅燕子」片集　新聞簡報及節目介紹
四·〇〇 麗的影院㈠「生神仙」南紅、胡楓主演　㈡「這膽子」小燕飛、黃曼梨主演
五· 兒童世界
六· 「蒙面超人」片集
七· 新聞及天氣報告　觀點與角度
八· 「岸」　秀蘭歌聲處處聞
九· 麗的電視劇「殞星」
十· 「追」片集
十二· 最後新聞報告　時人時事「箏嶸歲月」片集

麗的電視英文台

五· 兒童世界　新聞及天氣報告
六· 神馬歷險記　執法如山
七· 新聞及天氣報告　觀點與角度
八· 春滿杏林　大偵神通
九· 新聞報導　天氣報告　天網恢恢
十· 最後新聞及天氣報告　基辛格寫照

無綫電視翡翠台

十二· 七彩「卡通片」　七彩「大內[illegible]星」片集
一· 午間新聞　每日電影「[illegible]刀」由蕭芳芳、沈芝華、曾江主演
二· 第二劇場「大江東去」
三· 七彩「綠水英雄」片集　七彩「神行太保」片集
四· 七彩「齊齊玩」　新聞簡報　下午茶座「生死同心」由芳艷芬、胡楓主演
六· 七彩「精打細算」　翡翠劇場「藍與黑」
七· 新聞及天氣報導　觀點與角度
八· 七彩「信不信由你」　七彩「萬能神探」片集
九· 港聞摘要　歡樂今宵
十一· 最後新聞報導　七彩「市川崑劇場」片集　週一影院「吳鳳」由張美瑤、王引主演
一· 英語長片「知人知面不知心」由歐陸蒂格力主演

無綫電視明珠台

四· 「芝麻街」片集
五· 七彩「卡通大全」　七彩「神珍偵探」片集　「小飆春同」片集
六· 「歡樂青春」片集
七· 七彩「十字街頭」片集　新聞及天氣報導
八· 一九七四年度世界盃足球大賽
九· 今日新聞　觀點與角度　香港小姐選美日記
十· 七彩每週名片「神槍手威震邊城」由格連福特主演
十二· 最後新聞報導　七彩「[illegible]」片集

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期不收 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二四五九五・二式五二式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：二七三九七零七・二八零七零八
（三）彌敦道英東大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三二九號老寶公司
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

西環吉樓 山市街12樓出售四面單邊 交通方便有意請電 九九六五管理處洽 四八

唐樓租售 青山道一四四號三樓 千呎交通便有意請電話約 K六三五一四三陳洽

吉樓平售 荃灣德士古道61號宏業大廈五樓B座約陸佰餘呎 價廉馬洽

七萬吉售 鴻光街六號四樓三房一廳 五百尺近天光道 電話K〇二〇八四八吳

商住樓售 官塘國中興樓二樓兩房大廳 向東南三百餘呎五萬餘元 接洽電H二九

元朗唐樓 出售樓三樓實用面積五佰七呎另平台叁百餘呎 全交吉 電NT762281

廠廈租售

八仟呎 青山屯門六仟六佰五至八仟呎三面單邊 電梯兩部 有入伙紙 請電七一壹五二六吳洽

新型唐樓 荃灣道172號 出售 四房一廳 電話[illegible]

旺角吉樓 花園街116號11樓合售 有電梯 電K[illegible]

尖沙咀樓 金巴利道 百餘呎 電六八四[illegible]

新樓交吉 鳳新邨三樓三百餘呎 分期供 商業或做貨倉均可 電[illegible]

新蒲崗 B座崇齡大廈 [illegible]

香港中環永樂街61號 旺盛商業樓宇 分層出售 洽購處：天地置業有限公司 電話：5-253962

澳門觀樓 面對…近三培馬路11號A座 有意者請到…

橫門廠售 新蒲崗區，適合各行生意，有意請電話三五六七一陳洽

招租

（香港）半山洋樓 巴士13號直達近香港大學 五〇〇元 電話…

分租合住 半個空廳 月租一百元 北角渣華道123號 有意請電…

（九龍）旺舖平租 上海街…號地下 一千六百元 接洽…

旺景廉租 新蒲崗大有街旺景工業大廈九樓D座面積4800呎 有意請電K…

新樓平租 荃灣青山道華健樓近大河道二樓 可做醫務所寫字樓及住宅 電…

元朗唐樓 出租 路119號三樓 兩房一廳 電NT…

廠房招租 旺角塘尾道62號地下 K八四一六…

街市旺鋪 招租 紅磡利工街42號 合具水電…

蕪湖街吉鋪 正在蕪湖街26號 …

大單邊舖 荃灣光明街33號C …

工廠招租 合和道58號A座…

西醫診所 荃灣…

東頭村道 …

大橫門招租 荃灣…

舖面後座 招租…

吉樓招租 馬頭圍道…

官塘洋樓 三七…

大小工廠 油麻地…

貨車出租 經濟…

商住兩用 彌敦道…

工廠出租 新蒲崗…

旺舖出租 新界鳳…

舖面梯口 九龍…

工廠平租 印花…

旺舖招租 九龍城…

出讓

北方麵店 出讓 …

聘請

廠頂 新裝修 …

士多出頂 深水埗…

出國廉讓 …

誠聘幼師 …

高薪誠聘 …

待聘

晚間兼職 …

中五畢業 …

失業求職 …

到府補習 …

徵求

帳稅 劉君 …

翻譯歐文 …

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩 …

粵男徵婚 …

接件徵代造 …

遺失

遺失聲明 …

遺失圖章 …

遺失聲明 …

尋訪

尋訪王權先生 …

啟事

僑港番禺同鄉會通告 …

鳴謝僑港番禺同鄉會 …

商業

特價機票 香港至三藩市$1450 倫敦$2190 東京$667 曼谷$340 星加坡$899 溫哥華$1650 倫敦$1390 紐約$1900 四季旅遊公司 H—254272 H—254276

台灣出入境證特價機票 台北$520代辦各地特快 台日1310簽證平價機票 東京1090文興旅遊公司 星馬1345九龍彌敦道金 西貢$830峰大廈1005室 曼谷$695(即裕華樓上) 詳情請電 3—688877 3—692829

特快簽証 特平機票 航通旅行社

夜冷收音機廠 …

五金工模 …

夏天針織彩 …

電視 彩色黑白 K449954 光明行

20元修電視 明輝行

特快 美加歐洲簽證 …

台灣泰國特快簽証 各地特平機票 泰馬星豪華遊 電話：3—693175，3—671685 九龍彌敦道241—243號

台灣啤酒

每支仍售 $1.90

全港最平 消暑潤喉 大小批發 特價優待

東英咖啡屋有售

本公司總代理

台灣民生物產有限公司總店：九龍尖沙咀彌敦道百壹號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五至三四號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

招生 象善升中 …

搬運 …

遊河 …

醒文俠 …

硯農居士 …

傢俬古玩酸枝 …

鷄眼夾圍 …

香港[illegible]書院

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號…大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓 電話：K-945747

[illegible]

青年會 西式裁剪 幻燈片 社交舞班 結他班 國語班 必列者士街51號 電H435272—4

世界電機工程學校 招生 電視進修班 無綫電工程班 報務班 先修班（先修班適合小學畢業及初一程度）上屆畢業生由校介紹前往三洋電視廠捷成洋行彩色電視修理部及商船服務 校址：灣仔盧押道五號 電話：H276960

丹頂玄功 …

強身術 …

學厨 …

小學德中英文 …

ADD. MATH. 暑期速成班 勤精教導 …

德誠烹飪學院 …

英人會話 …

婦科 朱玉華 …

竹林氏 …

醫藥 …

英國男女 美人仕 …

青年會 芭蕾舞 民族舞 游泳 網球 彈弓 排球 體操 藝術體操 必列者士街51號電H：435272—4

中國烹飪 …

針灸特班 …

台灣升學 …

鼻病 …

陳永福 暗瘡醫痕癢 …

氣功治病 …

痔瘡 楊子才 三十餘年經驗 …

外皮惡疾 朱約翰 …

張淑華 婦科 …

啟德遊樂場

華美歌藝團

激流四勇士

七彩 護駕

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分城街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：
啓 一九 年 月 日

請注意：…每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天四元…

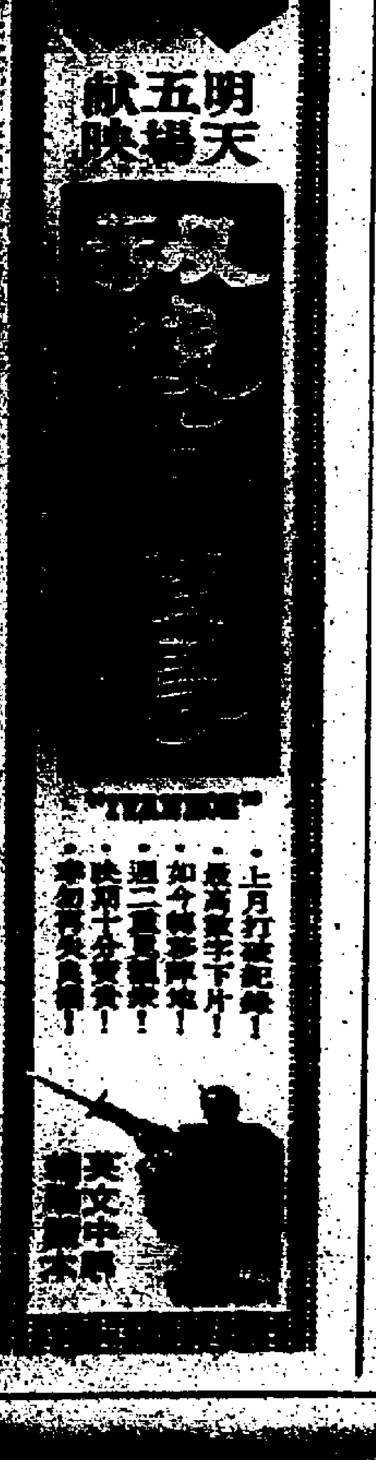
李家輝 專科皮膚 …

痕癢丹 …

耳鳴 …

葉友芳 婦科 …

女醫 張麗芬 婦科 …



倘有戲院廣告 刊第九頁

大字報的來歷

抄襲乃卑劣行爲，祇有腹笥已空的斯文敗類才會出此一著。然而毛澤東傲視秦皇漢武，唐宗宋祖，而以「風流人物」自居，筆下却出現「牛鬼蛇神」、「東風壓倒西風」，乃抄襲小說紅樓夢用語，爲有識者齒冷。

不僅如此，大陸「文革期間」及目前中共內部的權力鬥爭中所出現的大字報，相信出於毛澤東的授意，大字報絕非他新發明，而是沿襲十九世紀末義和團的作風，所不同的是，義和團稱之爲「揭帖」。

當時在義和團的活動地區，出現大量揭帖，旨在攻擊敵人，鼓舞羣衆及傳達命令，這和中共在「文革」期間及目前權力鬥爭中的手段相脗合。例如，義和團羣衆進入北京後，在教堂周圍，交通要道，出現大量揭帖，其中一種說：「還我江山還我權，刀山火海爺敢鑽。那怕皇上服了外，不殺洋人誓不完。」

又如在天津貼出，攻擊由日本人支持的國聞報的揭帖說：「國聞報上多謬妄，胡言亂語任意登，該報因有日人保，故敢過筋詆我們。茲將示汝國聞報，此後下筆要留神，倘敢再有誹謗語，定須毀壓不留情！」再如在天津警告外國傳教士的揭帖說：「告訴你們各耶穌教堂知道，現在限令你們在一個禮拜內，教堂中的人全部離開教堂，如果違抗命令，就將各教堂的房屋全部拆毀，放火燒掉，到那時你們將悔之莫及了。」

此外，「文革」期間毛派在各地報紙上對紅衛兵發號施令時，有「串聯革命」一句話，「串聯」兩字乃是抄襲義和團的揭帖而出現的。

義和團崛起於十九世紀末，志在抵抗帝國主義國家侵害我國，其在歷史上的功罪，仁智互見，這裏姑置不論。但是，當時義和團未獲報紙支持而代爲宣傳，又缺乏印刷設備，乃以揭帖傳遞意旨，廣收效果，實無可非議。

可是，中共毛派進行「文革」及此時的權力鬥爭，毛派唆使親信爪牙攻擊政敵，大可在它控制下的報紙上開闢「讀者論壇」，發表爪牙的意見；則幼稚落後的大字報根本可以避免出現。然而中共毛派熱衷於推行大字報運動，通過外國記者傳播大字報的內容，舉世各國皆知大字報這一名堂乃落後的代名詞，中共自暴其醜，尚不自知，可笑可嘆。而且，外國人如瞭解大字報乃脫胎於義和團的揭帖，想到義和團的「滅洋」作風，恐不免鄙視中共。

再說義大利導演安東尼奧尼拍攝「中國」影片，反映大陸的落後情況，中共認爲奇恥大辱，鼓噪不休。如今，中共向義和團學習，而推行大字報運動，大開倒車，自暴落後，恐醜無比。而毛澤東思想不能創新，既抄襲紅樓夢用語，復沿襲義和團作風，若非思想僵化，實無適當的理由可以解釋了。又毛澤東自詡其思想「戰無不勝」，却投機取巧，混水摸魚，而甘心落入他人的窠臼，無異自拆招牌，至堪發噱。（石言）

油盡燈滅 精竭人亡

養生煉精法：「吃」屢之後，繼之是第四階的運氣煉精了。

養生者，旨在保精，保精以遠色寡慾爲要。講到這裏，我有幾句痛心的話，如骨在喉，不能不吐，這個社會，以標榜越肉慾，越稱進步，否則古老。我也是人，我也有性慾，我也會衝動，每天出街，一接觸到的，就是坦坦蕩蕩的大胸脯，就是迷人的大腿，就是雪白的藕臂，已是入關的情懷，無法不怦然而心動，相信古人絕不會受這些環境的薰陶，我從前住過的「白鴿籠」，一板之隔，入夜以後，喘氣聲，床板聲，淚笑聲，自板隙中透出春光，不待貓叫，已熱起上來，相信古人在森嚴高堂遠之下，斷沒有這樣的誘導。這無異於令廄人歷久空之廩而犧牲，沒法子不偷食的，無已：作爲家長的、教師們，還有，所有的文化界的朋友多在輿論上、電視、電影等多做一點性教育的有力勸導開解，希望各青少年們充滿了性智識，在想像我們生命之油，勿使浪費，這也是我由於接到了很多很多阱於色情，自瀆，以致性能失常的來函，他們要求我來拯救而拔出陷在泥濘裡的身體。我所以主張不能禁傾性慾，亦宜節制性慾，中老年者尤然。

「仙經」說：「毋勞爾形，毋搖爾精，毋使爾思慮營營，寡思慮以養精，寡言語以養氣，知乎此，可以養生矣。」「又養生三要」云：「精者極好之稱，人之精最貴而少……精而氣相養，氣聚則精盈，精盈則氣盛，然不節則精耗，精耗則氣衰，氣衰則神疲，神疲則病至，病至則身危，精之爲物，其人身之至寶乎。」體味這話，能不令人猛省而惜精兇！（張和）

蝴蝶蘭 此乃台灣蘭藝的名蘭之一，以其如蝴蝶而得名。 自由

南北羅漢齋與其他

二十年前，九龍有一家外省食肆稱「五芳齋」，有天我們三個外省人偕一本省朋友在花墟看欖足球坐的士往，落車後，廣東朋友抬頭一望道：「怎麼來食齋？」有人告訴他此中管川揚菜，不到盛夏，我們不食齋的。到裏面坐下，我又告訴他在外省，菜館用「齋」字作市招的不少。有「齋」還有「軒」與「館」、「棧」等是差不多的。

食齋在江南，稱「吃素」與「蔬食」或「茹素」，江南話中也有「素齋」。江南與廣東人同有「羅漢齋」，但原料則不同。在廣東方面，每種都有益人體，髮菜除熱去濕，粉絲解熱毒，豆角安胃養腎，大豆芽溫補活血，白果潤肺定喘，金針補血安神，木耳利五臟，冬菰和胃益氣，腐竹寬中清熱。江南方面，僅用廣東方面的冬菰、金針、木耳；再加上麵筋、豆腐乾、豆腐皮與鳳尾筍等。豆腐製品往往特多，又有用爲製「素鵝」者；講究些的，冬菰之外再加口蘑與鮮菰，其中菰類和胃益氣，鳳尾筍化痰去熱，豆腐類寬中益氣，麵筋解熱和中，亦都足以稱衛生。在上海家庭中，常有此餚稱「炒素」或「素什錦」，夏令即常製。

農曆六月，上海婦女值「雷齋素」，係紀念所謂「雷公誕」者，要食素一個月之久，有些未必信佛、信神的男子，鑒于盛夏賓客，亦茹素一月。在寫字樓工作的，中午往往到素食館中食素麵。

上海，從來不推重上海菜，以爲中國各菜種中，粵菜地位最高，川、潮亦不俗，所謂「京菜」，不能與上三種比，應列第四。而上海菜更少學問可言，當日上海市區喜慶而辦酒席，即土著也用外地菜，由于上海菜根本不成其爲酒席，祇是「便飯菜」而已。香港的上海菜館的水平，則比香港本省人所設之菜廚爲高了。二十年前，我問一上海食肆主人怎麼不在香港開一家「上海素菜館」？答道：「廚子成問題，當日上海的素菜廚子，無一個來到香港。原料倒還不成大問題。若有廚子在此地，店設中環，夏令中午賣素麵，外省白領階級，一定紛至沓來。我們上海素菜廚子，學問不能與廣東廚子比。上海人家的廣東女工，製上海菜像樣的也不少。上海素菜廚子，他們不來眞可惜。」我亦爲之搖頭太息了！

間諜用品供應所

國際爪鋪 稽依

在「美國廠商通訊錄」中，羅列着林林總總的數千家公司商號的名稱，及其地址與經營項目。其中有一家「阿倫國際公司」（ALLEN INTERNATIONAL CORPORATION），在其經營項目欄中所寫的是：「製造及經銷各種新穎偵探儀器。」這是美國獨一無二的此類性質的公司，而且很可能也是全世界唯一公開營業的這類公司。

「阿倫國際公司」成立於一九六九年，創辦人是「蘭克影片公司」道具員出身而現已成爲億萬富翁的屈雷賽（LEE TRACY）。這家公司開辦之初，祇是專爲歐美電影公司設計一些電影特技工程，如爲「鐵金剛大戰金手指」影片設計那輛供占士邦乘坐的具有奇異設備之汽車，亦曾爲珍芳達主演的「二〇〇一年太空漫遊」設計猿人所穿皮毛下的「保涼器」。但此後迅速發展，終於成爲世界上最大規模的新穎間諜用品的設計者和供應者。

一九七二年在華盛頓市「水門大廈」民主黨總部內裝設竊聽器的列特，雖然與屈雷賽毫無關係，列特所裝的竊聽器也是美國出品，與英國無關，但是這種精巧的竊聽器却正是屈雷賽在一九七零年時發明的，其體積小如臭蟲，裝在電話聽筒裡或黏在座椅下，可把談話的聲音清晰地傳至一百公尺外的收錄音機中，在「臭蟲」內所裝的微粒型電池，可使這種臭蟲形的竊聽器保持三星期有效期。

屈雷賽的這種製品並非秘密，任何人祇要付得起價錢，皆可購買，在具備先進技術條件的國家中，要仿製也並非難事。雖然「阿倫國際公司」的一切產品皆註册專利，但外國特務機構買了一具後秘密仿製，則非「阿倫國際公司」所能制止。

那個列特，因爲在水門大廈裝設竊聽器時太不小心而敗露行藏，以致爆出了美國政治史上最大的醜聞案。由於水門事件的影響重大，大家祇注意到這宗案件的政治影響，反而使這種竊聽器本身的特點及屈雷賽的專利權受侵害的問題被忽略了。

但是，出售竊聽器祇是「阿倫國際公司」業務的一小部分，它還有許許多多神奇的間諜用品，例如一種名爲「夜視器」的裝在眼鏡上的特殊鏡片，可使人在一片漆黑中洞察週圍事物。這種夜視器在一九七二年初發明後，一年內就銷了七百套，價値近五十萬英鎊。

「阿倫國際公司」出品的其他各種間諜用具，留待明天續述。

珊瑚魚雜話

熱帶魚高潮已過，代之而興的，是養海水魚。

蒔花和觀魚，都是高尚的消閒玩藝。但在香港這種尺金寸土的環境之中，蒔花有着很多條件上的限制，不是每個家庭都能辦得到；觀魚則不然，祇要家裡有放得下一個魚缸的地方，你的理想便可立即實現。所以很多人都喜歡養魚。

在家裡養一缸彩色斑爛、形態特異的美麗魚兒，不但使廳堂之間，平添無限生趣；而公餘之暇，靜靜觀賞，更有怡情悅性之妙。

香港人的興趣很特別，對很多事物都喜歡一窩蜂，即使養觀賞魚這種小玩意亦不例外。早幾年，人們最熱中的是養熱帶魚。那時，幾乎每個家庭都養上一缸兩缸，甚至小孩子用個燭燈泡也養幾條玩玩。於是，經營熱帶魚的商販乃多如雨後春筍，而且每一檔都生意滔滔，客似雲來，生涯鼎盛。

然近年以來，養熱帶魚的熱潮，似乎已經漸成過去，代之而興的是養「海水魚」。

所謂「海水魚」，是指一般生長於熱帶淺海珊瑚礁間的小魚而言，故又有人稱之爲「珊瑚魚」。珊瑚魚的種類比熱帶魚更繁多，顏色更瑰麗鮮艷，形狀更希奇古怪，是以一經在市面出現，便大受喜愛養觀賞魚的人士歡迎。

相信各位都已發現，近來市面上很多比較高尚的酒樓、餐廳或酒店之類的公共場所之中，都有一兩缸色彩奪目、生趣盎然的珊瑚魚陳列着，供人欣賞，並藉以吸引顧客。

據一位內行人士指出：目前人們所養的珊瑚魚，事實上並不祇限於魚類，他如貝類、海星、蝦、蟹、海馬甚至白蚱和八爪魚……等等，總共三百多種，都在飼養之列。而現時本港水族館經常有供應的，亦達一百五十餘種之多。至於一些比較上罕有的品種，則可以委託水族館向外國定購。來源地包括菲律賓、星加坡、印尼、錫蘭及日本等，空運供應，十分快捷。

珊瑚魚的體積一般都相當大；超過有三幾兩重，比較豆瓣的更超過一斤以上。其售價也相當懸殊；每條由幾塊錢至一千幾百元不等。例如有一種叫做「藍魔鬼」的小魚，每條祇賣五六元；另一種叫做「珊瑚彩皇冠」的，則賣至五六百元。但數量最多，也比較多人喜歡飼養的，像「軍曹長」、「炒女郎」、「畫面少女」、「紅番茄」、「畢加索」、「蝴蝶魚」、「黑天鵝」、「藍倒吊」、「神仙魚」及各種顏色的「小丑魚」……等等，價錢則較爲適中，大約在十多廿元至四五十元左右。

各位聽了上述的名字，可能覺得很離奇。其實珊瑚魚不但名字離奇，其形狀更無奇不有。比如「蝴蝶魚」的樣子就十足一隻翩翩飛舞的蝴蝶；體型扁而且闊，斑紋則有橫有直，有三角，甚至螺旋形的都有，顏色也不一樣，非常好看。「羊桃魚」更古怪，牠的身體廣的像個羊桃，作四形，有一條細長的尾，前後均有兩根尖尖的觸角，驟眼看來，幾乎不相信牠是一條魚；另一種叫做「孔雀獅子魚」的就更奇妙了，牠靜止的時候，身上的斑紋就已非常艷麗，如果牠把那些彩色斑爛的大鰭張開的話，更宛如孔雀開屏，令人嘆爲觀止。不過，你千萬不可因牠美麗可愛便捉來把玩，因爲牠頭上的兩根小尖角有毒，假如一下被刺，你的手指就有幾天紅腫疼痛。

由於珊瑚魚並非人工繁殖，祇是從淺海的珊瑚礁中捕捉得來，人們對於牠的生活習性，未盡明瞭，故養來並不容易。據有經驗的人說，珊瑚魚不但飼養困難，設備複雜，花費多，而且壽命也很短。因此，除非你不計得失成敗，以研究或觀察的心情去飼養，否則還是不養爲妙。（自餅鑫）

其人其事

「醫、卜、星、相」之術，以現代眼光觀之，視爲迷信，故今人不屑研究，惟能流傳千載以上而不衰，自有其原因存在，可無疑問。我國古代精於星、卜者頗多，尤以三國時之諸葛亮與明初之劉伯溫，享有盛名。

民國以後，精於此術者漸稀，尤以軍政要員，擅長者更若鳳毛麟角，惟已故廣西省長張其鍠則精於此道。

國民革命軍北伐之前，國內四分五裂，成爲軍閥割據時代，華北方面以直系軍領袖吳佩孚之勢力至爲龐大，吳以十四省聯軍總司令擁力，擁兵數十萬，雄踞華北，復且有席捲華夏，併吞四海之心！率大軍南下，至湘省，爲湘督譚延闓率軍迎抗，其時張在譚麾下服役，任軍事廳長，因張精於卜易，譚囑張以射覆占前綫戰況，果如所占，靈驗非凡，深爲將士所信服。

其後，上海某書局於單行本書中刊出其事，茲摘錄如下，以作引證：

占寶慶戰事課兩則云：「在四月十三日，是日正值得魯詠安旅長電，敗敵兩路口，衡陽亦於昨日克復，衆情欣喜，然敵精兵皆在寶慶，兩倍於我，不能無少慮，而子武（其鍠字子武）所占，則云十六日當克寶慶，張鑛鍠則云，以兵勢決之，不待十六，詠安復來電，十四日已去寶慶廿餘里，旦夕可下，然卒至十六日午後乃克復，亦奇矣哉。」

又：「此四月十七日所占，時三日不得寶慶消息，方疑慮間，子武持此課至，決爲占前已得，意氣甚豪，及夜，得李撫浤電，有攻已愈頤踪追擊語，始信爲有徵，明日乃得寶慶捷電也。」

張爲前清光緒末年之進士，才華超卓，當國軍對峙湘省某時，張致書於吳，痛陳戰爭禍害，曉以民族大義，陳與厲詞，吳閱書後，深爲感動，遂約於衡陽，惺惺相惜，交談之下，甚爲投契，大有相逢恨晚之感，復且結爲異姓兄弟，於是和議達成，吳率軍北返，烽火遂息。

吳北返後，特委張爲祕書長，對張建議，無不言聽計從，張亦報知遇，鞠躬盡瘁，彼此肝膽相照。

民十一年黎元洪任總統，擬張之才，任爲廣西省長，張以當時廣西與中樞統合神爭，且軍人跋扈，遂請辭。黎電張北上，力勸張前赴桂省上任，張知之不恭，毅然率隨從數人，入桂就任。在職數年，頗有建樹，終以桂境局面複雜，難於久留，離職北返洛陽，重投吳麾下服役。

直奉戰爭後，吳屢戰不利，損失慘重，勢力日蹙，乃擬退入蜀省。張率隊先發，途次樟林關，中伏身亡！吳此時自顧不暇，聞延聞噩耗，派員至事地點，運柩返邕安葬！張雖精於占卜，惟未能趨吉避凶，時歟？命歟？（胡憲新）

白領買車簡直夢想

政府關於交通之綠皮書發表以後，有人反對，有人表示冇意見，亦有人贊成，不過德公四圍去問人，個個人均贊成綠皮書，單少。其實呢一篇交通綠皮書，早就應該發表。記得十幾年以前，海皮尙未開路之前，海軍船塢之危險彎角，塞車塞到冇法子可以行得通，但係當局一直任由佢塞，而海皮之大道，始終遲遲未見興建。九龍個邊亦如此。當局在以前並非話完全估唔到，現在汽車會有咁多，而係對於交通問題，祇顧頭痛醫頭，腳痛醫腳。個度塞車啫，等幾年嗰度的，果然冇法子可以疏導交通之時，就改番條馬路，起幾條天橋。

現在政府發表綠皮書之目的，其實並非爲政府既定之政策，祇不過係放氣球試探而已，倘若反對者多，則可能會改。正如汽車牌費以及換車牌費一樣，雖然定死亦被迫要改。政府對於交通之政策，以及將來之計劃，則要待將來發表所謂白皮書方可作實。

現時交通阻塞與政府之實地政策，關係密切。十幾年前，政府對新界之馬路，採取不理之態度，新界之交通，無法暢通，於是冇人肯住在新界。點解要的人住到迫埋一齊呢？因爲必定要迫埋一齊，擠一幅地，天咁貴，於是乎市區及附近之住宅區之地價方會猛漲，賣地出來，投價極高矣。若果有幾條大馬路通去新界，快速公路直通元朗與錦田，則由元朗入來市區，亦唔駛半個鐘頭車，好多人就會去新界起屋，亦會有好多人搬去新界住矣。如此市區附近之住宅區並非冇咁迫，地價跌矣。

綠皮書指出，將來之政策，禁止用私家車，不過所謂禁止，乃寓禁於徵，將牌費收至極高，使所有白領階級，以爲一個月搵到二千銀薪水，就可以買架車仔嚟吓，載埋屋企家人去遊河，此乃夢想，將來但地區好番巴士，若迫得上，就搵路都可也。將來若要開間舖頭，必須要交昂價之牌照費，生意必佳，除非收牌費之外，另外一個辦法，乃可收按金，任何人買車，要收五萬或十萬保按金，最多得番利息，則除些富翁，就買唔起汽車矣。或者可以學大陸之辦法，根本取消晒所有之電油車，在港九祇設兩個，其餘之電油車，可以改爲賣花或攞大牌檔，買電油要排隊，就冇人買車矣。

信口開河 ·公孫·

皮膚膏、水膚皮
粉膚皮
香港中華大藥房出品

磚·磁·板·膠·紙·牆
平價錢·最多色款
富麗膠板牆紙公司 九龍何文田勝利道7號A地下 歡迎零售批發 電話：3—038688

易通英專夏令班 招生
本校每年暑假，均設辦短期夏令英文補習班，其目的爲提高一般在學青年對英文科興趣，並爲一部份英文基礎較差的學生利用假期充實英文科水準，明年會考生更可利用假期提高英文會考合格機會，本校夏令班教師，均富有教授英文優良經驗，可使學生家長所付的學費，遠較聘請家庭教師爲低。（請參閱附表及簡章）
暑期班編制：

班別	入學程度	全期學費
SCHOOL CERT.P.CLASS	FORM4或高中畢業	七十元
MIDDLE CLASS	FORM2-3或高中初三	六十元
JUNIOR CLASS	FORM1或初中肄業	五十五元

上課日期：七月十六至八月二十三日（由星期一至星期五上課）
上課時間：分上午班及夜班每日上課兩小時（詳細時間到校務處詢問）
校址：九龍太子道三〇四至三〇四號A（日夜校）電話：K三六二四三三（備有簡章）

哥林比亞無綫電學校
料目：無綫電及電視工程全科——七月第一日開學
無綫電及電視實物函授
船舶電台電訊科——畢業後由學校介紹出路九月二日開學
校址：九龍深水埗保安道20至28號（新舞台戲院後面）

風濕痛苦的福音
十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘止痛，十小時……
著名風濕專家陳少奇謹啓
新址：油麻地彌敦道門九七號A樓

治病小常識
更年期要食更年丸
，此乃名中藥製，可在短期內消除因更年期引致之時間……工作乏味，……失常等毛病，治症……二十四元，藥行均售，代理店……出品，灣仔道131號五樓 H722919，720018

尚有戲院廣告刊第九頁

妙趣橫生
請就府開

七十米厘攝製 下期盛大獻映
三劍俠大顯神通
THE THREE MUSKETEERS
世界大文豪：大仲馬 不朽巨著，六度搬上銀幕！
鐵石陣容
the new 1974 version of "The Three Musketeers"
史上第二最賣錢鉅片！